CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 23 DE MARZO DE 1907 — N.º 442

AL SON QUE TOCAN



—Nos está saliendo bien la *machicha* brasileña. Así verá el general que podemos acompañarle.

—¿Y si quiere bailar solo?



Cliente:—¿Cómo? ¡Veinte y ocho pesos con 90 centavos!
Mozo:—Tenga presente, señor, que hay una botella de CHAMPAGNE CLICQUOT BRUT!
Cliente:—Es verdad, tiene razón, y ¡qué rico era!

SPORT

Dos días seguidos de carreras y dos clásicos en cada reunión, ofrece el Hipódromo Argentino.

De éstos hay que descontar uno, el «Ensayo», porque no tendrá color de carrera, ya que *todo se reducirá* á un galope de Melgarejo, delante de rivales de poca monta.

Los otros tres en cambio, son interesantes contándose entre ellos dos reservados á productos de la joven *generación*.

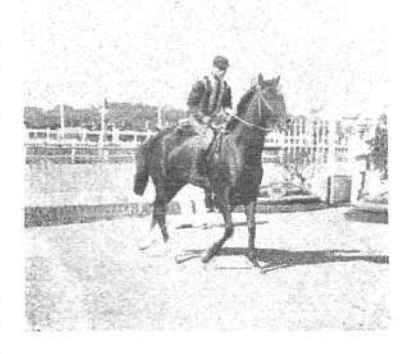


Olivo, ganador del clásico «Guillermo Kemmis»

El premio «Bolivia», que se disputará mañana, después del «Ensayo», se presenta rodeado de bastante interés. La potranca que había demostrado hasta el domingo pasado ser superior á las demás, debe dispensar tres kilos á sus competidoras, y hemos dicho hasta el domingo pasado, porque nos parece que en la reunión de ese día, le ha aparecido su más seria rival. Efectivamente, después de sus dos triunfos consecutivos sobre las potrancas que con ella se habían medido, era indiscutible la superioridad de Honrada sobre éstas y desde luego se le podía augurar sin recelos otro triunfo en el premio «Bolivia», pero después de haber presenciado el triunfo de Cucurucha, en tan buen tiempo, es preciso detenerse á pensar antes de decidirse por la pupila del Lagrange ó de La Morada. Nosotros preferiremos á Honrada, á pesar de la ventaja que dispensa, porque las pruebas que ha dado, permiten tener confianza en ella. Al lado de las dos *nombradas* queda la fantasma, Maldición, que tal vez se decida á hacer la carrera que ya en dos reuniones han esperado de ella sus numerosos partidarios.



Florencia, ganadora del premio «Bonnie Dundee»



Irving, ganador del premio «Pippermint»

Los clásicos á disputarse el lunes 25, son los denominados «Criadores» y «Lavalle».



Cucurucha, ganadora del premio «Voltaire»

En el premio «Criadores», Alhaja, con la monta que lleva, debe estar delante de sus rivales.

En el clásico «Lavalle», Olivo se impone.

—

Son nuestros *favoritos*: 1.ª carrera, stud Mon Rève; 2.ª, stud El Jockey; 3.ª, Frégoli; 4.ª, Melgarejo; 5.ª, Honrada; 6.ª, Ornamento; 7.ª, Geisha.

De España.—La madre de la reina en Madrid. La catástrofe de Ojos Negros

A mediados del mes anterior llegó á Madrid la princesa Beatriz de Battenberg, madre de la reina Victoria. Acudieron á la estación á recibirla los soberanos y la reina madre, el príncipe don Carlos, los infantes doña Isabel, doña María Teresa y don Fernando, don Reniero y don Felipe, los altos funcionarios palatinos, el presidente del gabinete y los ministros, embajador de Inglaterra, gobernador, alcalde y capitán general de Madrid y muchas otras personalidades de la nobleza y de la política.



Madrid.—La reina Victoria y su madre la princesa Beatriz de Battenberg, besándose al bajar ésta del tren en la estación del Norte



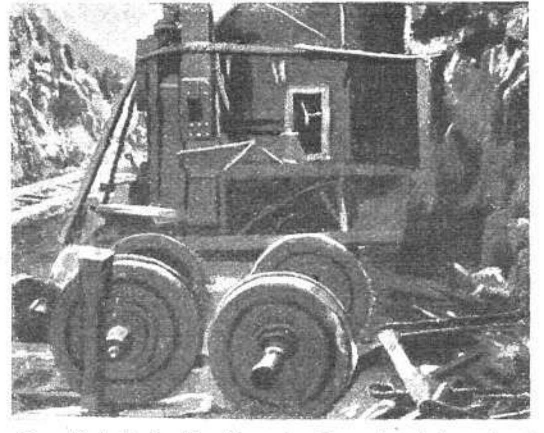
El rey presentando el señor Maura á la princesa Beatriz de Battenberg

En los alrededores de la estación se había reunido numeroso público para ver el paso de las reales personas, á las que vitoreó repetidas veces, tanto á la ida como al regreso.

SS. MM. y altezas fueron directamente á palacio, de donde no salieron en toda la tarde ni las reinas ni la princesa Beatriz. El rey las acompañó también después de un corto paseo en automóvil por los alrededores de la ciudad, con el infante Reniero.

Por la noche asistió toda la familia á la función del teatro Real.

—En el paraje denominado «La Pedrera», á dos kilómetros de Sagunto, ocurrió el 12 de febrero un lamentable suceso que ocasionó varias víctimas. Hay allí un apartadero, y en él fueron desenganchadas dos vagonetas que, formando cola en un convoy, conducían buen número de mineros de la compañía de Ojos Negros: como en dicho sitio arranca una pendiente, empezaron á resbalar por ella las vagonetas, yendo á chocar con el convoy. Resultaron muertos dos hombres y heridos cinco. Estos quedaron horriblemente magullados.

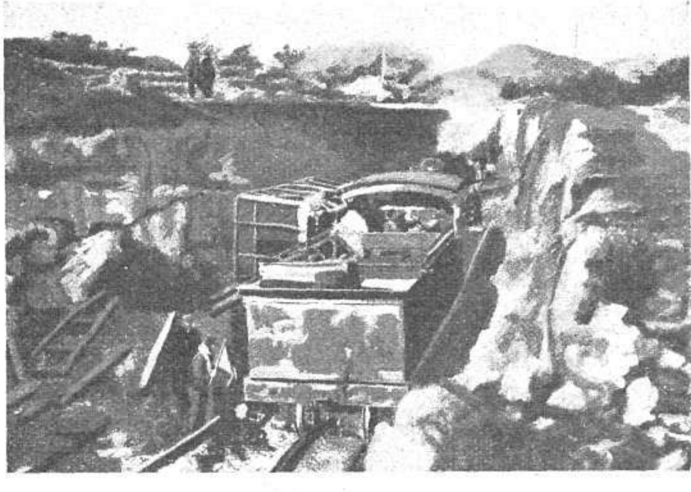


La catástrofe de Ojos Negros.—Vagonetas destrozadas á consecuencia del choque

En cuanto se supo la noticia, apersonóse allí el juzgado y los médicos, quienes prestaron toda clase de auxilios á las víctimas supervivientes, que fueron trasladadas al hospital.

El triste suceso impresionó hondamente al vecindario de Sagunto.

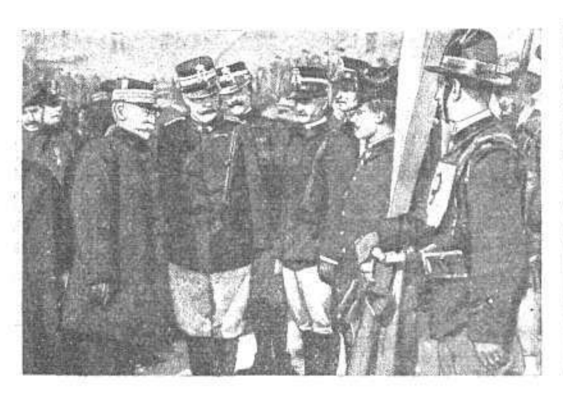
Es una catástrofe más, aunque no de las mayores, que se agrega á la larga lista que registra la crónica.



Aspecto del sitio denominado «La Pedrera», después de la catástrofe


IPERBIOTINA
MALESCI
IPERBIOTINA
MALESCI
¡EL NERVIO DE LA VIDA!
Este admirable preparado, rejuvenece los organismos gastados prematuramente y evita que continúe la destrucción de los que están debilitados.
Su fuerza vigorizadora es incomparable, su acción es rápida y á cada nueva cucharada que se toma, una ola de vigor juvenil y de energías vitales recorre el organismo haciendo sentir sus efectos prodigiosos.
ES UNA FUERZA VIVA
ES EL PODER QUE CURA Y REGENERA
DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA
Preparación patentada del Establecimiento Quimico Dr. Malesci — Firenze (Italia).
Solicítese el folleto "GUÍA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envía gratuitamente en cualquier punto de la República.
Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: O. MONACO & Cía., Buenos Aires
Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires
Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo

Concurso internacional de sky



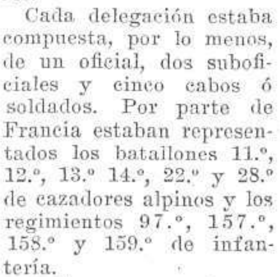
El general francés Gallieni, revistando los cazadores alpinos italianos



En Mont-Genèvre, con los alpinistas franceses

El sport del sky representa, puede decirse, la alta aristocracia del patinaje. El largo patín para la nieve tiene por teatro las amplias laderas de las montañas, en tanto que al minúsculo patín de acero bástale una pequeña superficie congelada. El sky es casi un privilegio y los que saben usarle á la perfección, no son muchos.

En Francia, en plenos Alpes, cerca del Mont-Genèvre, ha tenido recientemente lugar un concurso internacional de sky. Se trataba de un match entre corredores italianos y franceses. Corredores libres, guias de Chamonix, aduaneros y guardas campestres constituían los principales equipos. Los cuerpos de tropas de línea de ambas naciones enviaron sus representantes y regular contingente de corredores.



Espectadores

Cada delegación estaba compuesta, por lo menos, de un oficial, dos suboficiales y cinco cabos ó soldados. Por parte de Francia estaban representados los batallones 11.°, 12.°, 13.° 14.°, 22.° y 28.° de cazadores alpinos y los regimientos 97.°, 157.°, 158.° y 159.° de infantería.

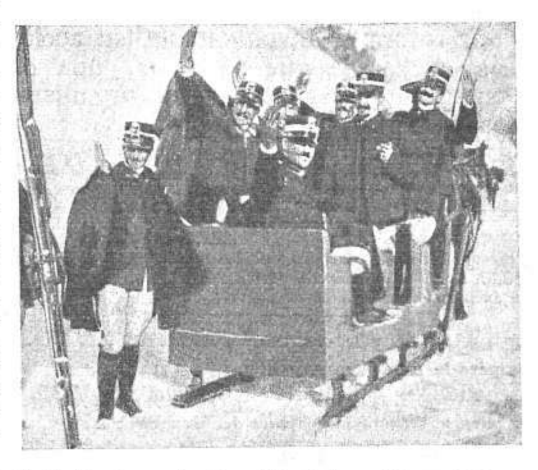
Italia, por su parte, envió sus mejores campeones, mandados por el mayor Costa y el capitán Banèsio. Era un hermoso espectáculo el ver fraternizando allí los soldados de las dos naciones con noble emulación.



Una intrépida alpinista

Una escena conmovedora se produjo en el límite de la frontera al momento de la despedida. Los oficiales franceses é italianos se unieron en fraternal abrazo. El jefe de las fuerzas italianas hízolas formar en la línea de la frontera y todos con entusiasmo dieron un vigoroso «¡Viva Francia!» que fué contestado con un «¡Viva Italia!» por los soldados franceses, formados enfrente.

La reunión sirvió de motivo, además, para una verdadera manifestación de amistad franco-italiana, á la que no faltó la nota oficial, con la presencia del general Gallieni.



En la frontera.—La despedida de los militares italianos

El concurso, que duró dos días, resultó brillante. Además de un acontecimiento sportivo de primer orden y de una manifestación de simpatía y cordialidad entre cisalpinos y transalpinos, el concurso de Mont-Genèvre, representa la consagración de un nuevo medio de locomoción para los habitantes de las montañas.

Sr. AJENOR OTERO

Pilol

PREPARADO POR
BLAS L. DUBARRY
Químico-Farmacéutico

Depósitos :
EN CHILE
Luis Moutier y Cía.
Daube y Cía.
EN MONTEVIDEO
Roch Capdeville y Ca.

ÚNICO REGENERADOR DEL CABELLO
FRASCO DE ½ LITRO $ 15 m/n.

Único representante
en PUNTA ARENAS
L. L. JACOBS

DEPÓSITO GENERAL:
SEIDENBERG Y Cía.
RIVADAVIA, 1220
BUENOS AIRES

El Sr. OTERO (á los 18 meses)

LAS CÁPSULAS DE

Han sido reconocidas por las eminencias médicas, como el único específico que cura las enfermedades de los **RIÑONES, VEJIGA y ANEXOS** radicalmente.



Sin molestias *digestivas* ni trastorno orgánico.

Venta en todas las farmacias

$ 2
el frasco

CONSULTORIO MEDICO DE "CARAS Y CARETAS"

SECCIÓN ODONTOLÓGICA

Tenemos el gusto de participar á nuestros lectores que hemos recibido una carta del doctor J. M. Henríquez por la cual nos autoriza para publicar nuestro **VALE** para todos los días de la semana próxima. Dice así el distinguido profesional: «En virtud de que muchas personas me escriben que, dependiendo de sus trabajos y empleos, no pueden acudir siempre al consultorio para contratar trabajos en los días señalados por los vales de CARAS Y CARETAS, y siéndome absolutamente imposible concederles más de dos días, haré una excepción durante la *Semana Santa* y dedicaré todos sus días á los lectores que deseen disfrutar de la tarifa que ofrece el **VALE** de su simpático semanario».

Esperamos que el lector sabrá apreciar la generosa oferta del doctor Henríquez, que sacrifica los días de fiestas, no preocupándose del merecido descanso que le corresponde, para atender á la humanidad doliente.

CARAS Y CARETAS.

Dos palabras sobre la prótesis dental.

¿Qué es la prótesis dental? Si analizamos estas dos palabras, encontraremos que la primera, *prótesis*, es derivada del griego, y significa: añadir, agregar, reemplazar, unir, pegar, restaurar; la segunda, *dental*, viene del latín «dens», un diente. Por lo tanto, el término *prótesis dental*, es la combinación de dos palabras, una griega y la otra latina, y cuando están unidas significan, en su sentido literal, «añadir dientes», «reemplazar dientes», «restaurar dientes». En breve, *prótesis dental* implica casi todas las operaciones dentales, puesto que poco menos está llamado el dentista á hacer que reemplazar, agregar, añadir, unir y restaurar.

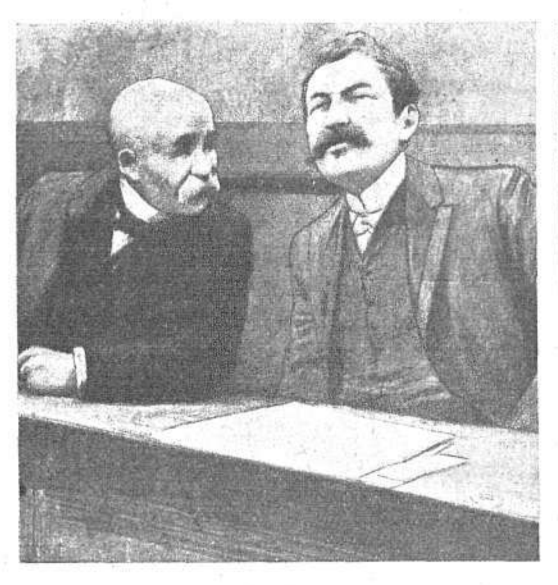
Las figuras á continuación demuestran, á la simple vista, de lo que es capaz la *prótesis dental*. En los números *nones* la falta de los dientes desfigura, envejece y hasta produce una expresión desagradable, mientras que en los números *pares* encontramos á las mismas personas aparentemente rejuvenecidas y con una expresión más agradable, porque los dientes naturales, que tuvieron la desgracia de perder, han sido reemplazados por postizos y su fisonomía ha quedado restaurada. Esto no es todo. Estas mismas personas han sido víctimas de varias afecciones del tubo digestivo que no respondían á otra causa que á la falta de la masticación, que es lo esencial para la buena digestión, y tan imposible es digerir bien sin masticar bien, como es pretender masticar bien sin tener buena dentadura, ya sea natural ó artificial.



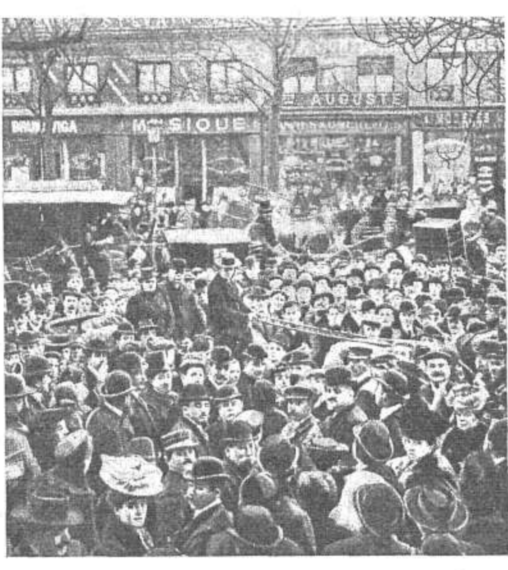
1 2 3 4

5 6 7 8

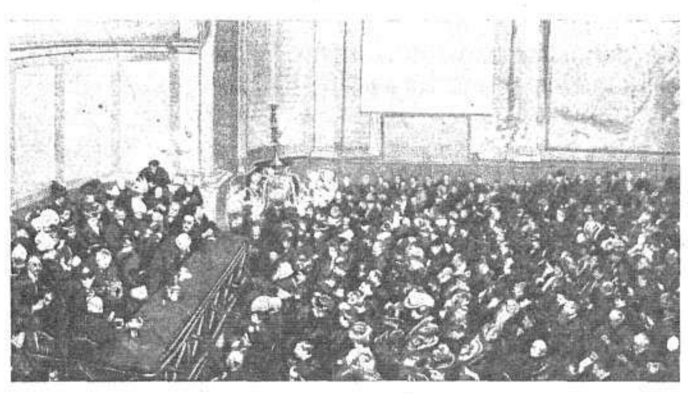
De Francia. — El gobierno ante el parlamento. El debut de las "cocheros". Conferencias de Lemaitre. Peregrinación



Clemenceau y Briand en la cámara de diputados, durante la interpelación del 19 de febrero



La primer salida de las mujeres-cocheros



Las conferencias de Jules Lemaitre sobre Juan Jacobo Rousseau

Interesantísima fué la sesión del martes 19 del mes pasado en el Palacio Bourbon. Seguía estando á la orden del día el gran asunto de la separación de la *Iglesia* y el Estado, y algunos, echándoselas de profetas, al par que amantes del chiste, obstinábanse en pronosticar que de aquella sesión podría resultar muy bien la «separación» del presidente del gabinete monseiur Clemenceau y del ministro de cultos M. Briand. Pero no fué así: los dos hábiles políticos se habían entendido admirablemente de antemano, y M. Briand sostuvo el asalto de la interpelación con su habitual maestría, y cuando hubo expuesto las ideas conciliadoras que animan la política religiosa del gobierno, M. Clemenceau le apoyó con el gesto y la mirada.

La cámara les otorgó un voto de confianza por una mayoría de 390 sufragios contra 34.

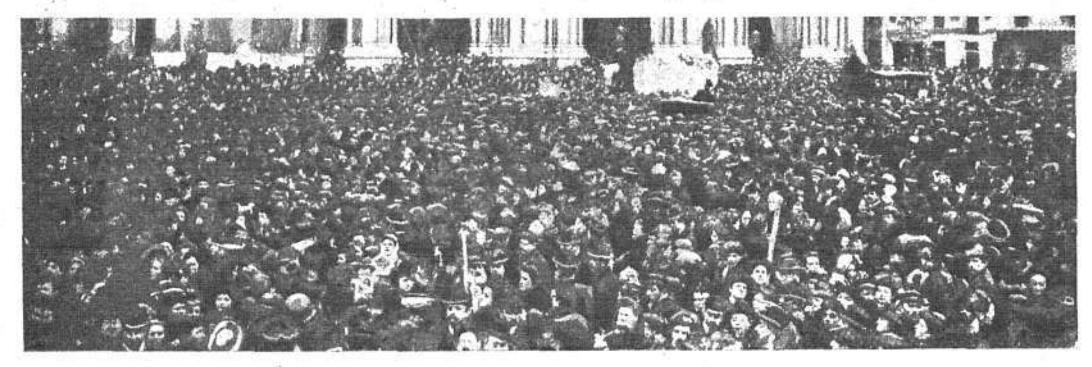
Otro de nuestros grabados reproduce el animado aspecto que presentaron los grandes boulevards de París, el día en que por primera vez hicieron su debut las mujeres-cocheros.

—El sólo anuncio de que el insigne literato Jules Lemaître iba á pronunciar una conferencia sobre Juan Jacobo Rousseaux, llevó á la gran sala de la Sociedad de Geografía una concurrencia enorme: el vasto local resultó pequeño para toda aquella masa de espectadores, en que se confundían y apretaban académicos, estudiantes, diputados, grandes damas, periodistas, representantes, en una palabra, de todas las clases sociales. El conferenciante fué interrumpido repetidas veces por los aplausos de sus oyentes.

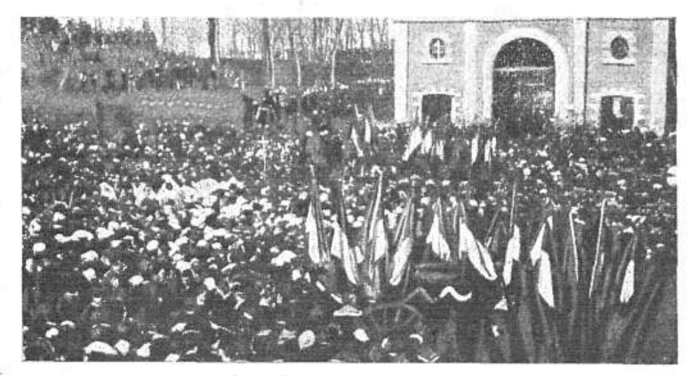


En el santuario de Lourdes.—La bendición del Santísimo Sacramento, durante la última peregrinación francesa

De Francia. — Exequias populares



París.—La multitud delante de la iglesia de Saint Ambroise, durante las exequías de la niña Marta Eberling



Lorient.—Los marineros y el público acompañando los ataúdes de las víctimas del accidente del torpedero 339

El conflicto religioso en Francia no ha conseguido entibiar, ni mucho menos, la fe en aquel pueblo, como lo demuestra una de nuestras fotografías tomadas con motivo de la peregrinación al Santuario de Lourdes.

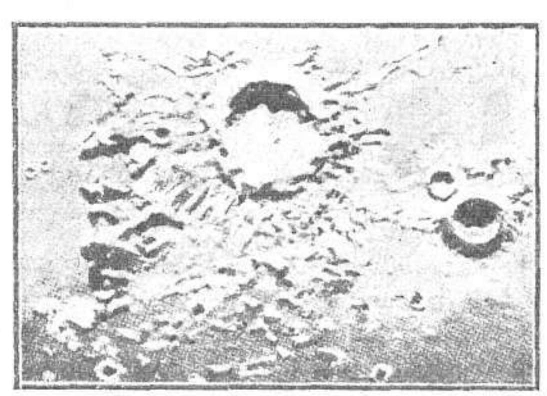
—El telégrafo dió cuenta del monstruoso asesinato de Marta Eberling, una niña de 11 años, cometido en París, por Soleilland, con circunstancias particularmente agravantes.

La profunda emoción que el hecho causó, se tradujo en una imponente manifestación popular, con ocasión de los funerales de la pequeña víctima.

INSTANTÁNEA EN UNA PLANTACIÓN DE TÉ "QUAKER" EN CEYLON.



La vida en la luna. — Nuevas teorías acerca de nuestro planeta



El gran cráter Teóphilus, uno de los randes cráteres de la luna

Hasta hoy todos los astrónomos habían considerado á la luna como un cuerpo planetario muerto: pero últimamente el profesor de la universidad de Cambridge, en Massachusets, Mr. William H. Pickering, reuniendo observaciones hechas por espacio de unos 20 años, ha llegado á descubrir cosas muy importantes acerca de nuestro satélite. Desde luego, evidencias de actividad en sus cráteres, que se creían apagados; evidencias de la existencia del hielo y de la escarcha, y, lo que es más importante todavía, evidencias de vegetación.

La evidencia de la actividad volcánica de la luna según el profesor Pickering, ha sido observada en un pequeño cráter llamado Linné y sobre el gran cráter llamado Plato.

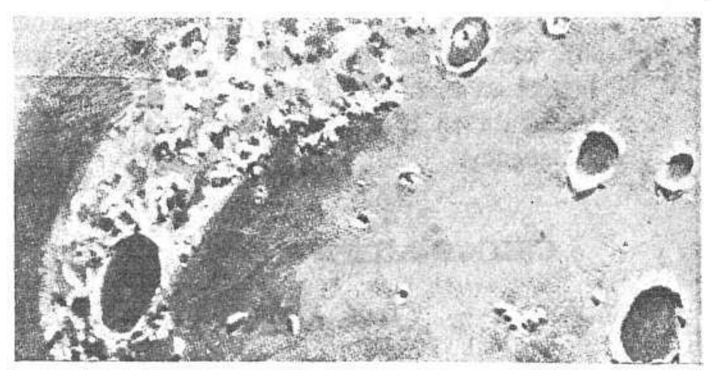
Si admitimos nieve y hielo en la luna, tendremos que admitir que tiene una atmósfera, y si tiene atmósfera los rayos de luz de una estrella se refractarían pasando detrás de esta atmósfera, de la misma manera que vemos que sucede cuando colocamos una cuchara por detrás de un vaso de agua.

Pero semejante refracción no se verifica y esto es, según lo ha demostrado el profesor Pickering, porque la atmósfera de la luna es excesivamente sutil.

La creencia de que existe vegetación en la luna, surgió en la mente del profesor Pickering por la observación de manchas que aparecen á la salida del sol y desaparecen rápidamente hacia el mediodía, perdiéndose completamente á la caída de la tarde.

El profesor Pickering no cree que el terrible frío de la luna sea un obstáculo para que se desarrolle en ella determinada clase de vegetación, porque se ha demostrado que en nuestro planeta muchas bacterias resisten las más bajas temperaturas que la ciencia ha podido producir, y podría muy bien haber en el satélite vegetación en idénticas condiciones de resistencia.

La opinión de Pickering es hoy discutida y comentada, pero éste se propone continuar sus observaciones hasta llegar á la comprobación absoluta de lo que acaba de exponer.



Cambios en el cráter de Plato

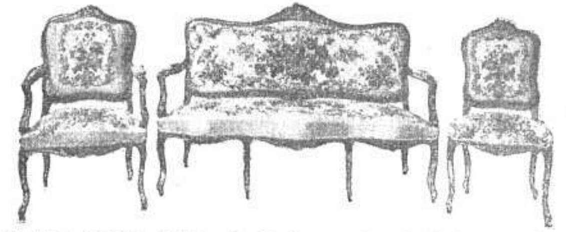
J. GRECIET Y Cº SUIPACHA, 245

ALFOMBRAS

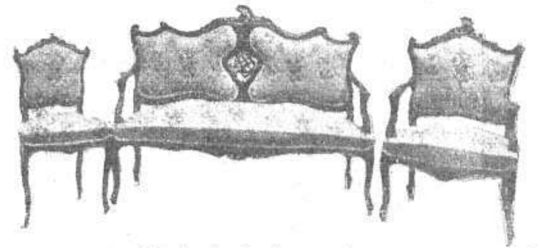
BRUXELA 1ª á 2 $ 50 EL METRO

CARPETAS-ALFOMBRAS De tripe cortado, lana		CARPETAS-ALFOMBRAS Imi ación Smyrna	
200 x 300	$ 39. —	170 x 240	$ 8.20
250 x 350	» 55. —	200 x 300	» 12. —
300 x 400	» 85. —	250 x 350	» 17.50
350 x 450	» 140. —	300 x 400	» 24. —
400 x 500	» 185. —	400 x 500	» 40. —

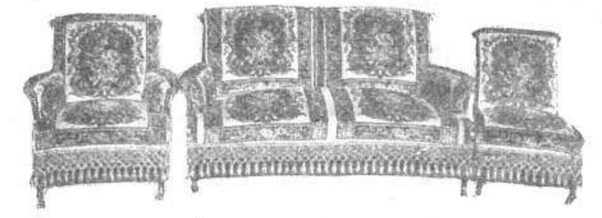
VARIADO SURTIDO EN JUEGOS DE SALA



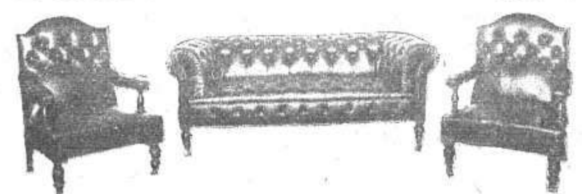
JUEGO DE SALA N.º 4, de 9 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 6 sillas, en .... $ 300



JUEGO DE SALA N.º 5, de 7 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas, en .... $ 220



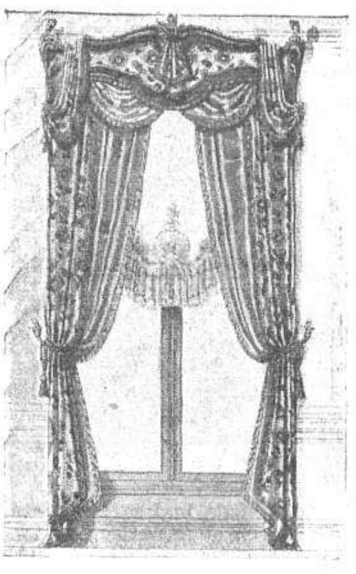
JUEGO ALMOHADÓN, de 5 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas .... $ 16C



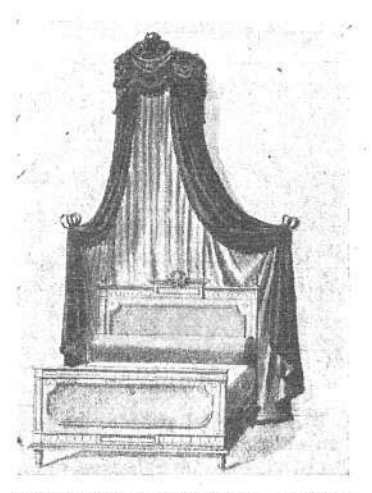
JUEGO DE ESCRITORIO, de 3 piezas: 1 sofá y 2 sillones .... $ 12C

J. Greciet y Cº

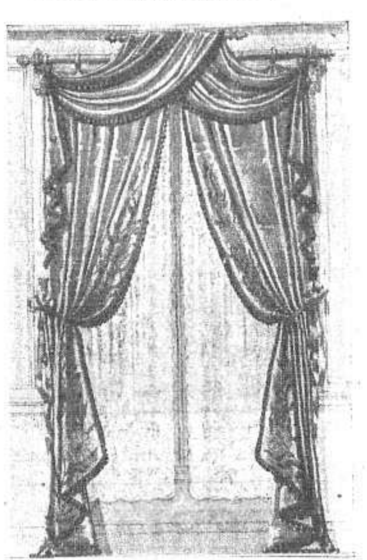
Suipacha, 245 — Buenos Aires



CORTINADO N.º 15, con Florentín fino, en........ $ 80

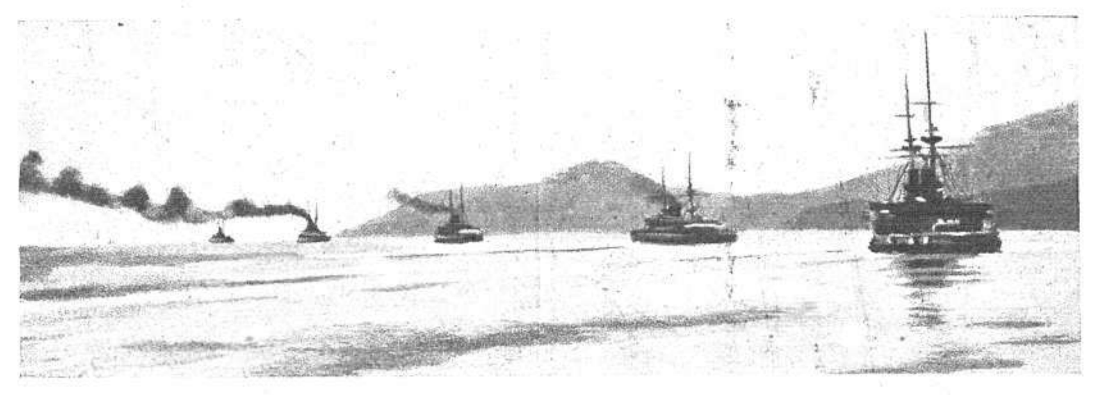


DOSEL N.º 11, con Florentín fino, en .... $ 80



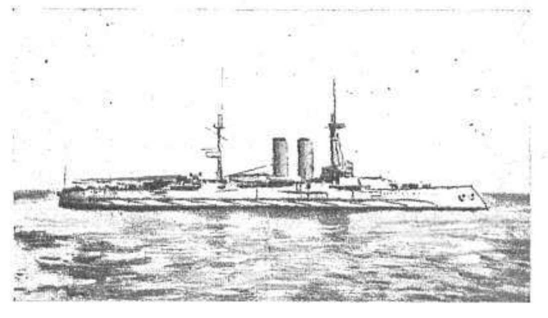
CORTINADO N.º 16, con Florentín fino, en .... $ 80

De Inglaterra.—Las grandes maniobras navales



Buques de la escuadra inglesa en marcha

La armada inglesa ha efectuado grandes maniobras en el Atlántico, maniobras en las cuales se han puesto una vez más de relieve el poderío naval de esa nación y que han sido seguidas con el mayor interés por los técnicos de todos los países, para los que, sin duda, habrán tenido grandes enseñanzas.



Acorazado «King Edward VII»

El día 11 del pasado, las escuadras se reunieron en alta mar, teniendo por base cada una de las divisiones á Portland, Berehoven, Malta y Gibraltar, respectivamente. Todos los movimientos se realizaron de un modo matemático y preciso, según de antemano se había proyectado y sin que ocurrieran contratiempos apreciables.

Una de las últimas maniobras ha consistido en simular un bloqueo frente á Segres. Los acorazados formaron su línea, mientras los cruceros trataban de rebasarla entrando en el puerto. El crucero «Venerable», en el cual enarbolaba su insignia el príncipe de Battenberg, estuvo varias veces á punto de romper el bloqueo, pero la admirable previsión de los acorazados, le impidió hacerlo.

Parece ser este un dato más que añadir á los

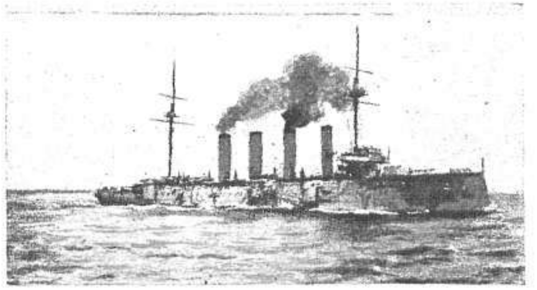
Acorazado «Cornwalls»

muchos que nos vienen ofreciendo lo mismo las grandes maniobras navales que los combates efectivos de las últimas guerras, acerca de la enorme superioridad de los acorazados de combate provistos de cañones de mucho calibre y alcance.

—El príncipe de Gales ha inaugurado recientemente los grandes diques de carena de Devonport, obras con las cuales este puerto puede figurar como el mejor montado y más grande puerto

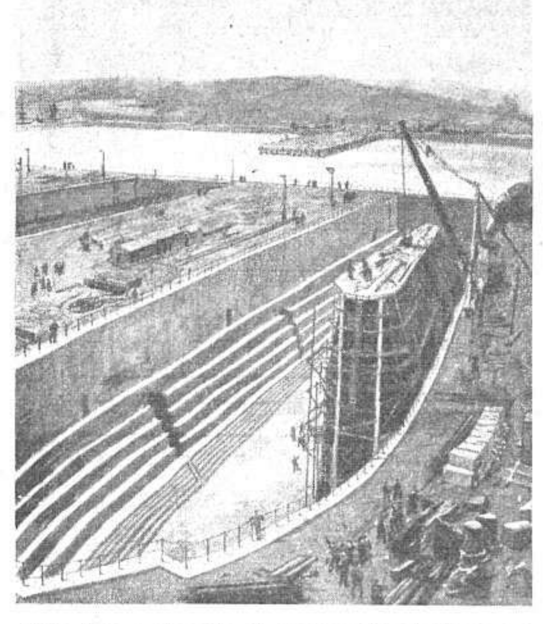


Acorazado «Formidable»



Crucero «Drake»

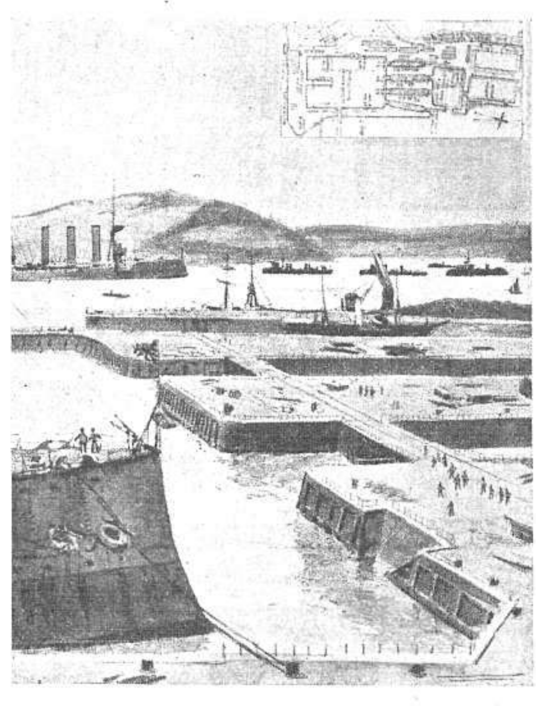
De Inglaterra. — Los grandes diques de Devonport



Vista de la parte norte del puerto militar de Devonport, inaugurado recientemente por el príncipe de Gales

militar del mundo. El costo de los trabajos oscila alrededor de cuatro millones y medio de libras esterlinas.

Teniendo en cuenta lo que en las guerras modernas representa para una nación disponer de grandes diques para efectuar las reparaciones en los buques puestos fuera de combate, se puede imaginar la importancia que tienen estas obras.



Entrada á los nuevos diques



REFRANES EN ACCIÓN



De tal palo, tal astilla



Más vale maña que fuerza



Barriga llena... corazón contento



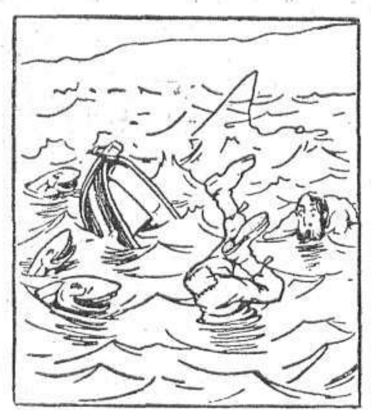
Perro que ladra no muerde



Al que madruga, Dios le ayuda



Haz el bien y no mires á quien



A río revuelto, ganancia de pescadores



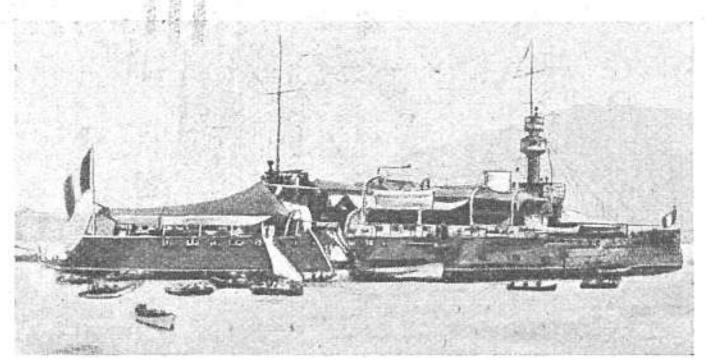
El que á buen árbol se arrima, buena sombra le cobija



Al país que fueres, haz lo que vieres

(De *Blanco y Negro.*)

La escuadra francesa y sus recientes desastres. — Interview de actualidad



El acorazado «Jena», perdido en el puerto de Tolón



Paul Adigard, comandante del «Jena»



El ministro de marina de Francia, M. Thompson

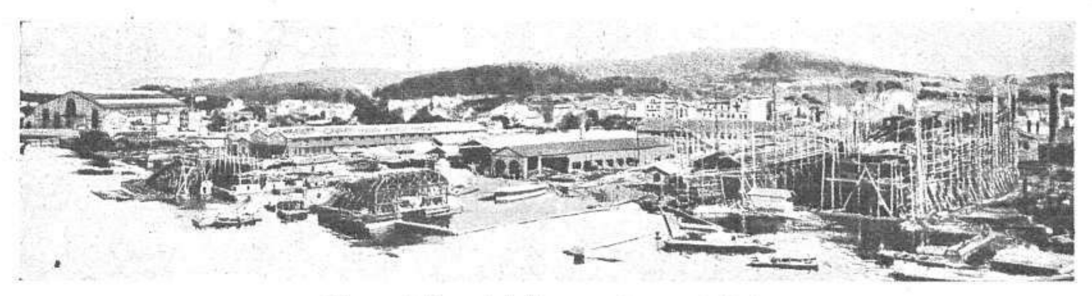
Convencida como está Francia de que no es de las potencias menos expuestas al choque de una guerra marítima, comprende la necesidad del sacrificio enorme que se impone al destinar la suma anual de cuatrocientos millones al entretenimiento de su marina de guerra.

¿Cuál es actualmente su estado? ¿cuáles los servicios que de ella pueden esperarse en este momento?

He aquí las respuestas á ambas preguntas, dadas por el más indicado para contestarlas, el actual ministro de marina, M. Thompson.

Las últimas discusiones sostenidas sobre la cuestión

La escuadra francesa y sus recientes desastres. — Interview de actualidad



Diques y talleres de la Seyne, en el puerto de Tolón

en el parlamento demuestran claramente que la marina francesa pasa por un período de crisis, cuyas causas no datan de ahora y son de diversa naturaleza: una, y esencial, es la falta de suficiente estudio en las medidas adoptadas, que basta por sí sola para desanimar al personal de la marina y debilitar los efectivos; se ha querido respetar demasiado la tradición y se han descuidado las innovaciones y los progresos útiles. La Francia es la segunda nación marítima del mundo; su flota, por tanto, tiene una fuerza y un valor superiores á la fuerza y valor de todas las otras flotas del mundo, salvo una.

En caso de un conflicto, Francia podría poner en servicio, hoy por hoy, estas fuerzas navales: en la escuadra de primera línea, 10 acorazados, 16 cruceros-acorazados, 32 contratorpederos, 31 submarinos y 7 sumergibles: en la de segunda línea, 10 acorazados, 4 cruceros acorazados, 9 cruceros guardacostas, 6 cruceros de 1.ª clase, 12 de 2.ª, 11 de 3.ª y un portatorpedero. Hay que agregar los que actualmente se construyen. Téngase en cuenta que sólo los buques de primera línea estarían prontos para hacerse á la mar, á la primera alarma: de los de segunda, muy pocos.

Buques en construcción en los arsenales del estado: 3 acorazados, 4 cruceros acorazados, 18 contratorpederos, 3 sumergibles, 46 submarinos y algunos torpederos; en todo, 74 unidades.

Buques en construcción en arsenales particulares: 7 acorazados, 15 contratorpederos y 72 torpederos; en todo, 94 unidades que, sumadas á las anteriores, dan un total de 168 unidades que entrarán en servicio de aquí al mes de julio de 1908.

El nuevo programa hasta 1919 comprende la construcción de otras 239 unidades más.

En cuanto á los resultados, M. Thompson, fué bastante menos explícito:

Frankreich

Linienschiffe

Küstenpanzerschiffe

Panzerkanonenboote

Panzerkreuzer

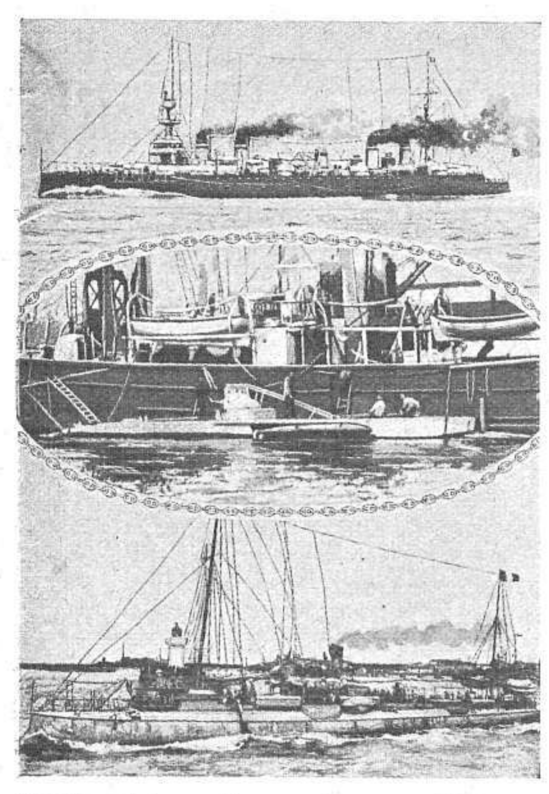
Kreuzer I. Klasse

Kreuzer II. Klasse

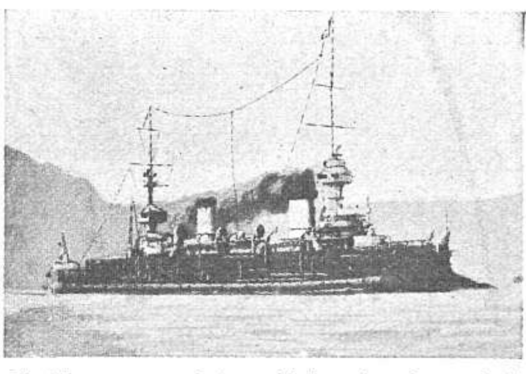
Kreuzer III. Klasse

Cuadro sinóptico de la flota francesa, dibujado por el emperador Guillermo. (Lienenschiffe: acorazados.—Küstenponzerschiffe: acorazados guardacostas.—Panzerkanonenboote: cañoneros.—Panzerkreuzer: cruceros acorazados.—Kreuzer I klasse: cruceros de primera clase.—Im ban: en construcción.)

La escuadra francesa y sus recientes desastres.—Interview de actualidad



Tres tipos de buques de guerra franceses. — El crucero acorazado «Marselleise», el submarino «Morse» y el aviso torpedero «Coulerrine»



El «Massena», una de las unidades más poderosas de la escuadra francesa

—El primero—dijo—es que este nuevo programa eleva mi presupuesto á 6.336.969 francos sobre el del año pasado... ¿Qué hacer?—concluyó el ministro—¡sin crédito, no hay reformas que valgan!

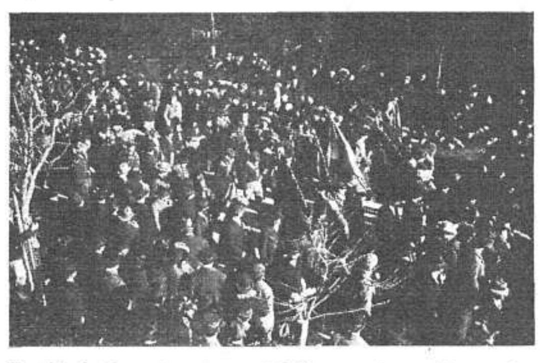
Hemos creído de palpitante actualidad y del mayor interés, la reproducción de las declaraciones que anteceden, hoy que una nueva catástrofe, la pérdida del acorazado «Jena», ha venido á agregarse á los recientes desastres sufridos en breve espacio de tiempo por la marina francesa, y á enlutar gran número de hogares. Decididamente, la frase del ministro M. Thompson «la marina de Francia pasa por un período de crisis», parece tener bastante más alcance que el que pretendió darle aquél al pronunciarla.


OFERTA EXCEPCIONAL
NOS PROPONEMOS VENDER TODO NUESTRO STOCK DE SILLAS DE LOS 5 MODELOS QUE SE EXPONEN Á LOS PRECIOS INCREIBLES ANOTADOS
POR UNA SEMANA SOLA
Á LOS LECTORES DE
CARAS Y CARETAS
No. 1612-1
Silla roble macizo, color claro, asiento con esterilla compacta reforzado, muy sólida; aptas para comedor, vestíbulo ó escritorio. $ 9 c u. Precio general, $ 12.
Hay sofá y sillones con brazos, mismo modelo; juego de 7 piezas, $ 130.
Estante de bambú, para música, 1 m. 12 cts. de altura, $ 12. Precio general, $ 18.
No. H 8-2
Silla color caoba, asiento de esterilla, muy sólidas y fuertes, $ 5 c/u. Precio general $ 7.
Sillones id., $ 10 c u., sofás id. $ 30 c u., muy convenientes para comedor.
Un juego de sofá, 2 sillones y 12 sillas, costaría $ 110
No. 507 D
Una silla alta para bebé, se convierte en coche, es color nogal y cuesta sólo $ 7. Precio general, $ 12.
No. 455-1
Silla de maple clara, con asiento de esterilla compacta, $ 3.50. Precio general, $ 5 c/u.
Id. color caoba, $ 3.50. Precio general, $ 5 c u.
Excelentes para dormitorio.
No. 3 E 83-5
Sillón muy cómodo y práctico, para jardín; es construído de maple, color claro y cuesta $ 8 c/u.
Precio general, $ 12.
ENVÍE
ESTA PÁGINA
CON SU PEDIDO QUE SERÁ ACEPTADO POR ÓRDEN DE LLEGADA HASTA LA CONCLUSIÓN DE LA MERCADERÍA
H.C. THOMPSON & Cia.
380 ARTES - Bs. AIRES

De Italia.—La conmemoración de Giordano Bruno en Roma



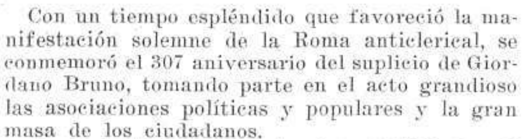
Roma.—Estatua del fraile filósofo Giordano Bruno, erigida en la plaza de Campo de' Fiori en el mismo lugar donde fué quemado vivo por el «Santo Oficio»



La fila de los veteranos garibaldinos en la manifestación



La corona de la masonería



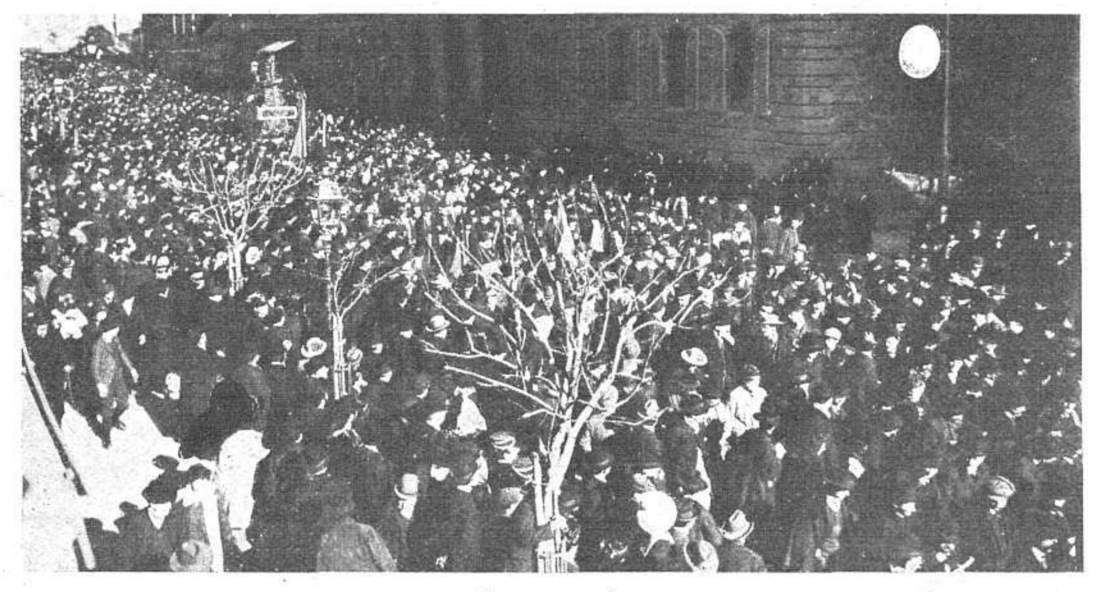
Con un tiempo espléndido que favoreció la manifestación solemne de la Roma anticlerical, se conmemoró el 307 aniversario del suplicio de Giordano Bruno, tomando parte en el acto grandioso las asociaciones políticas y populares y la gran masa de los ciudadanos.

Desde la 1.30 p. m., á la plaza dell'Esedra di Termini fueron llegando las sociedades y las bandas de música que, con sus banderas al frente, ocupaban los puestos señalados de antemano.

La gran Via Nazionale y la escalinata del palacio de la exposición, estaban atestadas de público: en todas las calles que debía recorrer el cortejo, balcones y ventanas se veían ocupados por racimos de cabezas femeninas.

En marcha la imponente columna, hubo durante el trayecto algunas paradas y silbidos al notarse la presencia de algún sacerdote ó al pasar ante la casa de algún personaje católico.

A las 4 p. m., la gran plaza de Campo de' Fiori, en cuyo centro se eleva el monumento de Giordano Bruno, estaba de bote en bote.



La concurrencia

Fot. de nuestro corresponsal señor Simboli.

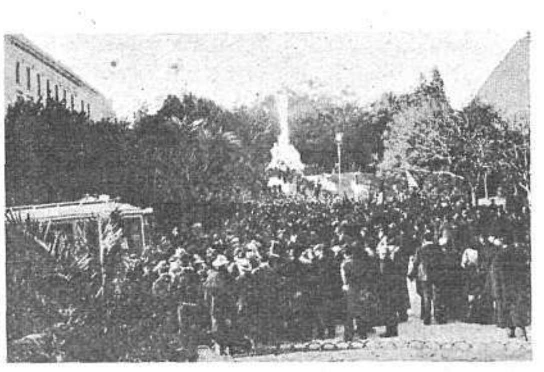




De Italia. — La conmemoración de Giordano Bruno en Génova



La demostración en la plaza de Deferrari



Frente al monumento de Mazzini

Allí, las bandas de música intercalan los himnos de Garibaldi y de Mameli, y se viva estruendosamente al «mártir de la libertad del pensamiento».

Luego se dirigió la gran muchedumbre á la plaza del Campidoglio, donde los honorables Fera, Ferri y Mirabelli, pronunciaron fogosos discursos.



A la salida del «Giardino d'Italia»

En todas las demás ciudades la conmemoración á Giordano Bruno asumió también grandiosas proporciones; en Génova tuvo lugar una conferencia de Horacio Raimondo, sindaco de San Remo. Hubo desórdenes y no faltaron contusos, pero de poca importancia.

CONCURSO PARA NIÑOS

LA CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES ha resuelto abrir hasta el **31 de Mayo** del corriente año un concurso intelectual para niños, en las siguientes

CONDICIONES

1. Podrán tomar parte en él todos los suscriptores que no hayan cumplido 14 años de edad ó los hijos de suscriptores que se hallen en dicho caso.
2. Las soluciones deberán ser escritas en el **Formulario** que se inserta en el **Boletín** de la «Caja Internacional», cortado y enviado en sobre cerrado á la Presidencia de la Caja, Avenida de Mayo, 802, y con la palabra **solución,** no siendo admitidas á concurso las que no llenen estos requisitos.
3. Ningún concurrente podrá presentar más de un Formulario con soluciones.
4. Los interesados que acierten con las soluciones deberán explicar por escrito y personalmente ante la Agencia ó Subagencia de la localidad de su residencia, la manera que han usado para obtener las soluciones y el Agente ó Subagente remitirá dicha exposición al Consejo de la Caja Internacional para el fallo definitivo.
5. Los premios se acordarán en la siguiente forma:
   A) Al niño que acierte con los dos primeros problemas: 24 mensualidades de la Caja General.
   B) Al niño que acierte con uno de los dos primeros problemas: 18 mensualidades de la Caja General.
   C) Al niño que acierte con los dos últimos problemas: 12 mensualidades de la Caja General.
   D) Al niño que acierte uno de los dos últimos problemas: 6 mensualidades de la Caja General.

ADVERTENCIA: Se han votado 10 premios para cada categoría de libretas y serán repartidos entre las primeras diez soluciones acertadas que lleguen á la Dirección, á cuyo efecto se numerarán progresivamente los sobres en el orden de llegada.

PROBLEMAS

Para niños de 10 á 14 años.

1. Si 100 $ m/n. producen en un año $ 8.00 m/n. de renta, ¿en cuánto se convertirán en 10 años, agregando todos los años la renta al capital depositado por un suscriptor de pago íntegro de la Caja Internacional Mutua de Pensiones al que se le descuenta el 20 % de $ 840.00 m/n. al efectuar el pago de la suscripción por un decenio de la Caja Especial?
2. Hallar la diferencia que habrá á los diez años entre una suscripción de pago íntegro adelantado con su renta y la de un suscriptor que pague anualmente sus doce cuotas de siete pesos moneda nacional adelantadas á la Caja Especial agregándose los intereses anuales del 8 %.

Para niños menores de 10 años.

3. ¿Qué desembolso mensual debe hacer un suscriptor de la Caja Especial que tome 20 libretas y cuánto desembolsará en diez años, sin contar los $ 3 m/n. que se pagan por el ingreso?
4. ¿Qué desembolso mensual debe hacer un suscriptor de la Caja General que tome 20 libretas y cuánto desembolsará en 20 años, sin contar los $ 3 m/n. que se pagan por el ingreso?

La muerte de un profeta



John Alexandre Dowie, el «profeta Elías», que acaba de fallecer en Estados Unidos



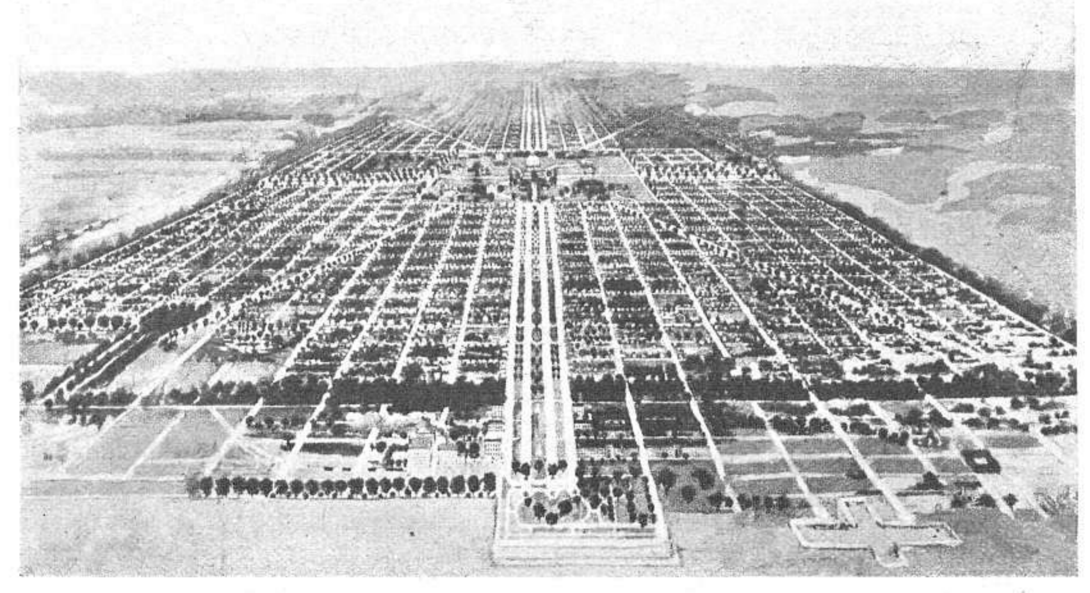
Dowie y familia, acompañados de los agentes de la secta en Australia, Japón y China

Acaba de fallecer en la ciudad de Sión (Estados Unidos), un de los más curiosos personajes de estos tiempos, John Alexander Dowie, el «tercer profeta Elías». Dowie fué presentado hace ya algún tiempo á los lectores de CARAS Y CARETAS por nuestro corresponsal en Norte-América, señor Nelson, quien refiriéndose al «profeta» decía: «La profesía de Jeremías, «seréis conducidos á Sión», que se lee en el Antiguo Testamento, lleva producidos siete millones de dólares á un tal John Alexander Dowie, escocés de nacimiento, que se dice «Primer apóstol de la religión católica cristiana», y que bien pudiera titularse, además, el hombre más agalludo del universo. Este sujeto, que hace 18 años llegó á los Estados Unidos, fugado, según se dice, de una prisión australiana, tuvo la osadía de declarar, en pleno Chicago, que era la tercera encarnación del profeta Elías. No obstante hacer prosélitos, nadie se manifestaba dispuesto á explorar la Palestina en busca de la ciudad prometida, por lo cual Dowie concibió la idea genial de fundar la ciudad de Sión, allí mismo, á un paso de Chicago.

Así se fundó la ciudad de Sión sobre el lago Michigán, y allí, merced á la cantidad de fieles que le han seguido fanáticamente, Dowie ha podido darse vida de príncipe derrochando millones, y al fallecer, su cadáver ha sido objeto de especial veneración.

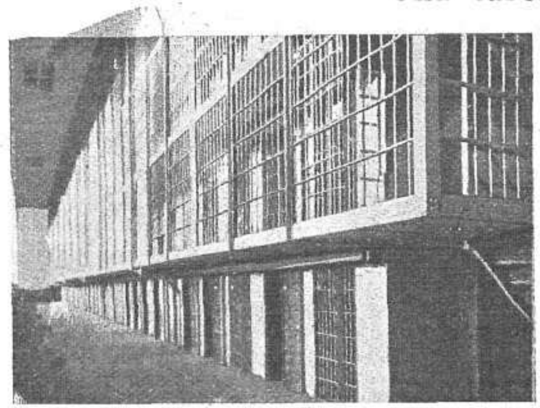


Sión Home



La ciudad de Sión

Una cárcel modelo



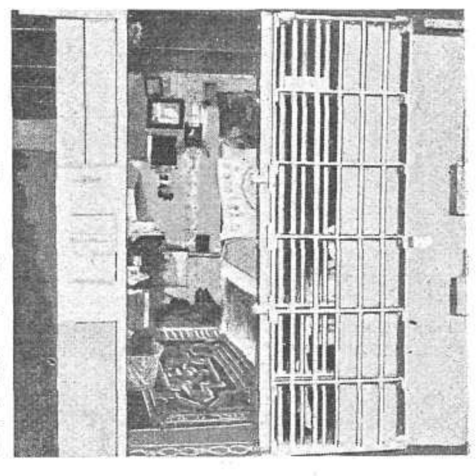
Vista general de las celdas.—Cada una tiene un lavatorio y está iluminada á luz eléctrica

Cercado por una muralla de piedra de treinta pies de altura y flanqueado por las construcciones más importantes del penal, comedor y depósitos, hay un vasto espacio verdeante. Son las prisiones de Jackson, estado de Michigán. A ese gran espacio, todos los sábados al medio día, si hace buen tiempo y después de terminados los trabajos en los talleres, salen en formación militar los setecientos presos, rompen filas y quedan libres de toda disciplina. Durante tres cuartos de hora, bajo condición de buena conducta, el inmenso recinto es de ellos. Unos juegan al baseball, el juego nacional norteamericano, otros, escuchan como toca la banda, formada por presos.

La mayoría lleva uniforme azul, de corte militar; unos pocos le llevan gris; son los que no han observado una conducta del todo satisfactoria. Seis directores vigilan el recreo con un bastón por toda arma.

En los grandes talleres se trabaja de todo; algunos atendidos por directores de empresas privadas, los más en provecho del estado. Un prisionero hábil y trabajador llega á ahorrar en un mes hasta 20 dólares.

La comida es nutritiva y nada escasa, compuesta de pan, carne, manteca, verdura y café. Todas las celdas están bien ventiladas é iluminadas á luz eléctrica: á los reclusos se les proporciona libros de lectura instructiva y amena, y hasta se les ofrece á menudo el extra de alguna representación teatral.



La celda de un preso de buena conducta


LONDON HOSIERY STORE
CASA DE COMPRAS EN PARIS 20-22 RUE RICHER
OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK 13-25 ASTOR PLACE
GATH & CHAVES
BARTMÉ MITRE, 569
FLORIDA, 107-27
Bs. AIRES
CATÁLOGO
TEMPORADA
OTOÑO-INVIERNO
1907
SUCURSALES
ROSARIO SANTA FE
CÓRDOBA
BAHÍA BLANCA
LA PLATA
PARANÁ
MERCEDES (Bs. As.)
MENDOZA
TELÉFONOS
UNION TELEF 2447 (AVENIDA)
COOP TELEF 3419 (CENTRAL)
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:
GATCHAVES
BUENOS AIRES
Sombrerería
GUANTES
BAZAR Y FANTASIA
CONFECCIONES PARA HOMBRE
Zapatería
VALIJERIA Y ARTICULOS PARA VIAJE


GALERIA de HONOR para el aceite BAU *
No es patrimonio de la fortuna, el buen gusto, - sinó atributo y signo de la humana superioridad. Por esto el aceite Bau se consume por todos los elementos sociales que poseen la fortuna del buen gusto
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "Mihanovich"
CASILLA CORREO No 1593
Buenos Aires, 25/8 de 1906
Calle 25 de Mayo esquina Cangallo
NAVEGACIÓN Á VAPOR NICOLÁS MIHANOVICH
Sociedad Anónima
Certificamos haber usado Aceite "Bau" - encontrándolo excelente.
Es el que usamos en nuestra casa particular
NAVEGACIÓN Á VAPOR NICOLÁS MIHANOVICH
ADMINISTRACIÓN
25 AGO 1906
Sdad ANÓNIMA

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

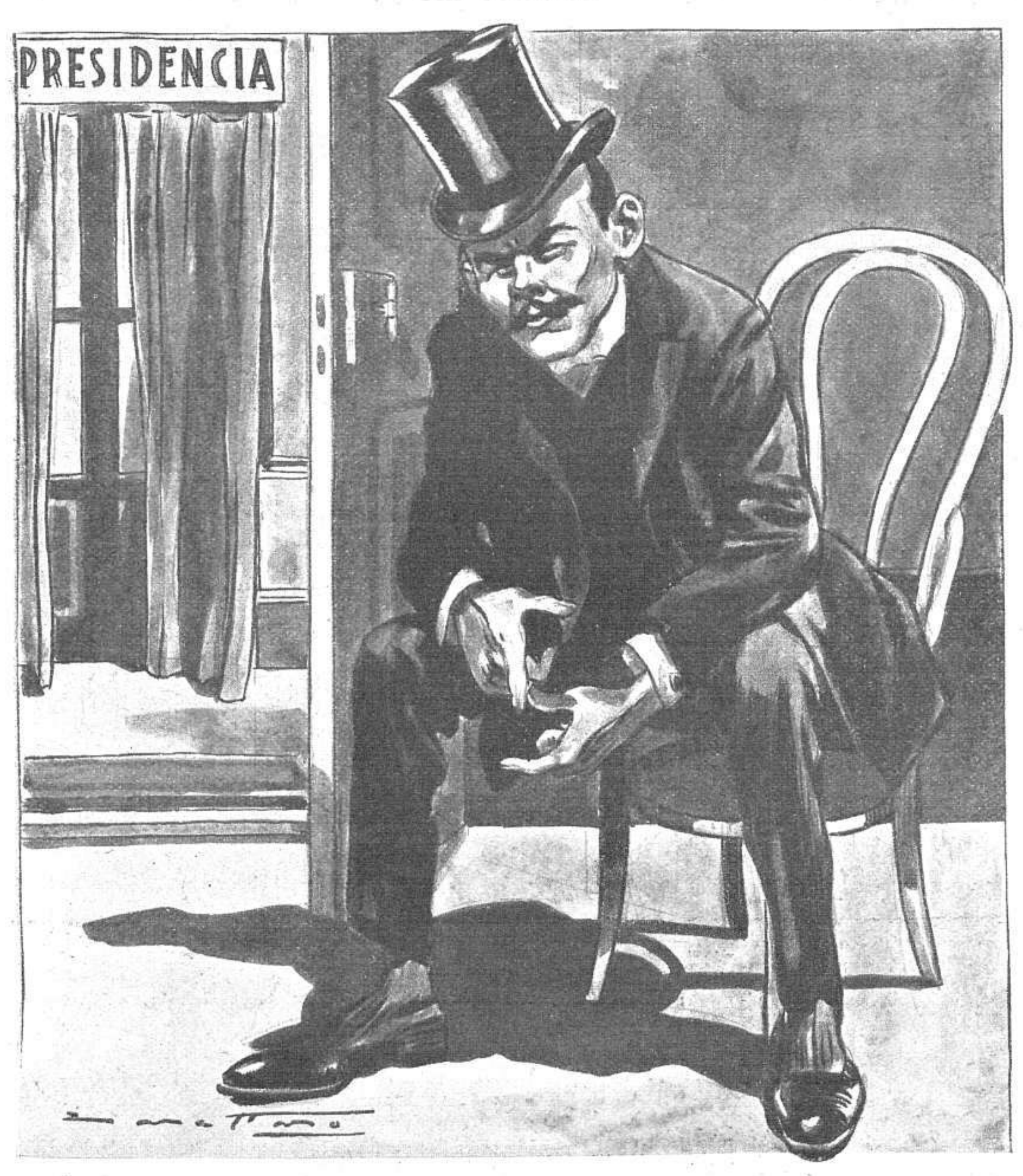
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 23 DE MARZO DE 1907 | N.º 442

Sin solución



—Si voy á las provincias me puedo encontrar con el general... ¡Malo! Pero si me quedo aquí ¿no será peor?

Dib. de Zavattaro.

Sinfonía



—Señores periodistas argentinos: Viéndoles á ustedes tan buenos, tan contentos y felices, permítanme que empiece brindando por Figueroa.



¡Oh! ¡el mar!... Para mar el de mi tierra, donde los peces grandes... Aquello sí que es la mar. Por eso no se baña Figueroa.



¡La galera de Don Juan VI!... Es notable. Pero hay que ver la que usa Figueroa, toda empavesada cuando dice: *¡adiós!...*



Lindo el *Corcovado.* ¡Qué nombre!... Algunos discípulos de Figueroa,—que fué profesor de literatura,—le llaman el *Jorobado.*



Los fotógrafos me acosan por todas partes. Y no me molestan; al contrario: deseo que me saquen del brazo de Figueroa, y salir bien.



¿Qué les diré del Pan de Azúcar? ¡Soberbio! En confianza, P. A. N. de azúcar como el nuestro no hay otro: es imponente: que lo diga Figueroa.



El barón de Río Branco, mi querido amigo, es todo un hombre. Nosotros no tenemos baronías ni otros títulos, pero sí hombres varoniles como Figueroa.



Los banquetes han sido regios y los discursos fraternales, grandiosos. Y todo por las simpatías que despierta en el Brasil la cancillería de Figueroa.



El caballeresco ejército brasileño me abrió sus parques; visité sus arsenales... ¡Pobre humanidad! Confiemos nosotros en Figueroa.



Ya conocen el telegrama de S. E. Benito Villanueva. ¡Me llenó de placer! Es cosa que agradecí mucho, tanto á S. E. como á los ministros de Figueroa.



Vuelvo, rogando que no se me festeje en Buenos Aires. ¡Basta de fiestas! Consulten con Figueroa; verán como dice que tengo razón.



Y regreso, trayendo la llave del cariño para entrar en el corazón de mi pueblo, y vivir alejado de todo, mientras Figueroa ocupe la presidencia.

Dib. del autor.

José M.ª CAO.

Enlaces





Señorita Manuela Angélica Ortiz



Señor Desiderio Cueli Herrera





Señorita Jane Neil (American Girl)

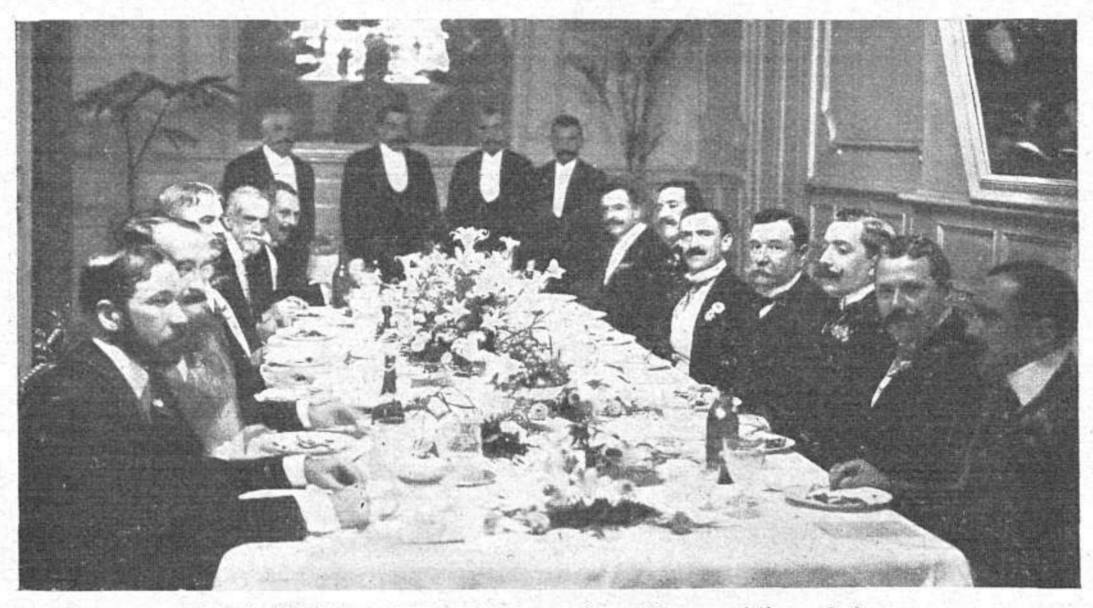
Señorita Emilia Gerding

Señor Camilo Ducco

Despedida á Mr. Rowe

El doctor Estanislao S. Zeballos, ministro de relaciones exteriores, ofreció el martes un almuerzo de despedida al presidente de la universidad de Filadelfia y ex delegado de la Unión al último Congreso Panamericano, señor J. S. Rowe.

Rodeaban la mesa los señores doctor José Z. Caminos, ministro del Paraguay; Eleodoro Villazón, de Bolivia; Ernesto de Tezanos Pinto, del Perú; Arturo M. Beaupré, de los Estados Unidos; Eduardo Acevedo Díaz, de la República Oriental del Uruguay; Ismael Pereyra, encargado de negocios de Chile; Oscar de Teffe ven Hoonholtz, del Brasil; Ireneo Ramírez, subsecretario de relaciones; Juan S. Gómez, de culto; Dolz y Arango, encargado de negocios de Cuba, y señor Greham, del «Buenos Aires Herald».

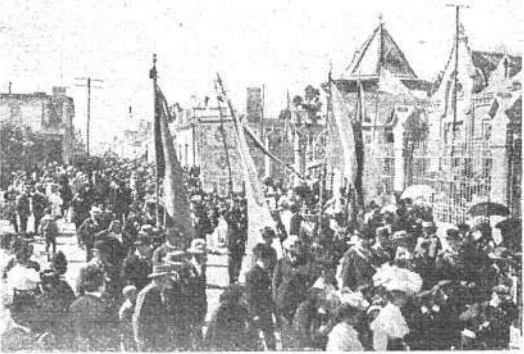


El doctor Zeballos y miembros del cuerpo diplomático que asistieron al almuerzo

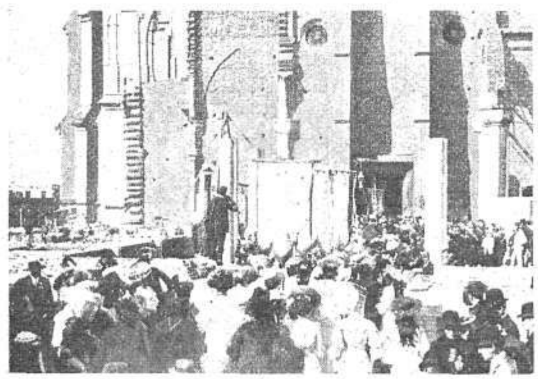
Peregrinación irlandesa al santuario de Luján



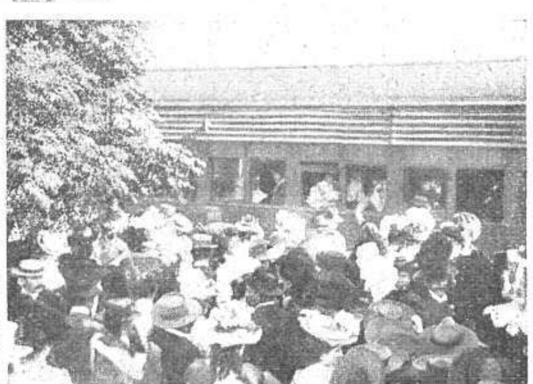
Monseñores Espinosa y Alberti, á la cabeza de la procesión



Los peregrinos de Carmen de Areco



Entrando al santuario



El regreso

El domingo llevóse á cabo la gran peregrinación general á Luján, organizada por la colectividad irlandesa para conmemorar el día de San Patricio.

Los numerosos peregrinos se dirigieron á Luján en diversos trenes, llegando el primero á su destino á las ocho de la mañana. En el segundo tren llegó el obispo monseñor Alberti, organizándose en seguida la procesión hasta el santuario.

A las 10.30 comenzó la misa cantada. Un coro de veinte y cinco obreros entonó la misa del abate Perosi.

A las 2, efectuóse la entrega de la bandera ofrecida por la colectividad mencionada á la Virgen de Luján. El señor Morgan, presidente de la sociedad católica irlandesa, entregó la reliquia al obispo monseñor Terrero, pronunciando ambos elocuentes palabras.

Tomaron parte en esta peregrinación muchas congregaciones religiosas de diferentes puntos de la provincia.

Huéspedes distinguidos



La señora María Luisa Mac Clure de Edwards y familia, y el señor Ismael Pereyra, encargado de negocios de Chile

Han sido nuestros huéspedes, durante breves días, la distinguida matrona chilena doña María Luisa Mac Clure de Edwards y sus jóvenes hijos.

Durante su *estadía* en Buenos Aires, los viajeros fueron muy agasajados por nuestra sociedad.

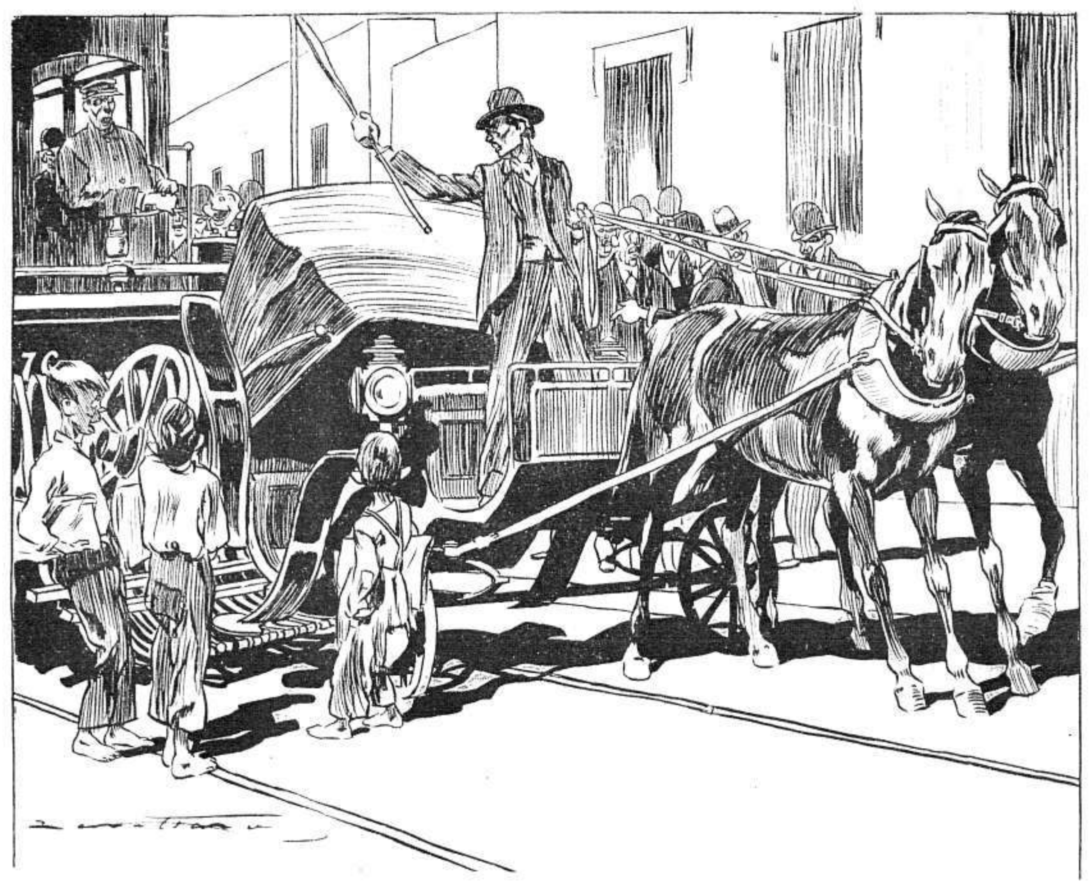
La familia de Edwards se embarcó en el «Araguaya» con destino á Europa.

—El sábado llegó á nuestra capital, en el mismo vapor, la señora de Messum, distinguida dama de la colectividad británica y esposa del señor F. Nessum, gerente de la «Mala Real Inglesa». La señora de Messum estuvo en Londres, con el objeto de visitar á uno de sus hijos que cursa estudios en aquella capital.



La señora de Messum, desembarcando del «Araguaya»

La colisión



¡Crack! De esta hecha, el motorman despachurró algún prójimo. El mayoral, aunque el coche ya se detuvo, toca el timbre violentamente, para que conste que allí hay un mayoral. Todos los pasajeros se ponen de pie. Un hombre gordo, que tiene una valija en la mano, y que sin duda es un corredor de comestibles, se ha colocado en facha para huir, y mira, desconfiado, en la dirección de la plataforma delantera. Las señoras, pálidas, caen sobre sus asientos, en virtud de la misma conmoción nerviosa que las hizo erguirse. Se las oye exclamar: «¡Ay!», «¡Jesús!», «¡Dios mío!». Los hombres se interrogan con la vista, pues la lengua se les ha bajado hasta la nuez; y si no la tragan del todo, es de miedo. El motorman imprime al vehículo un movimiento rápido de retroceso. El corredor de comestibles pierde el equilibrio y la valija; después de haber oscilado en todas direcciones, se desploma de espaldas, con una pierna en alto: ¡pataplum! Las señoras vuelven á levantarse y á caer, más alarmadas aún, y los «ayes», los «Jesuses» y los «Dios mío», más fuertes y en mayor número, denotan que el pánico se aproxima. El mayoral ya bajó del tranvía y corre por la vereda al punto donde el peligro es más grande. El gordo, después de esfuerzos titánicos, recupera la vertical y la valija. Como tiene mucha vergüenza, y para quedar bien ante las damas, recurre á lo peor de su vocabulario, y dice cosas que bien valen cincuenta pesos. Un arrapiezo vendedor de periódicos, que acaba de saltar á la plataforma, suelta la risa y se descuelga al suelo por el otro lado. Una vez en la calzada, se provoca un nuevo acceso de hilaridad, y apretándose el vientre y echando la cabeza atrás, exclama: «¡Ay dies!»

A todo esto, que ocurre en un instante ¿qué ha sucedido? Un pasajero del primer banco nos lo explica. Se levanta, y dice con voz trémula, dirigiéndose, sobre todo, á las señoras, pues el hombre, por feo que sea, cree que, cuando las hay, ellas son el auditorio: «No es nada; no... no hay que asustarse; es un coche... un choque.» Justamente; es un coche y es un choque: debido á una mala maniobra, el coche atropelló al tranvía, ó viceversa; la rueda de detrás se encaramó en el salvavidas, y ahí está sobre el aparato, muy conforme de haber ido á detenerse en un sitio que ofrece tantas seguridades.

Allá principió la gresca. El cochero, según está de pálido, debe tener una luna feroz. Ya se puso en pie sobre el pescante, y amenaza con la fusta al motorman. Lo que oye éste se podría repetir con éxito en los sitios más abominables del globo, pero como no está seguro, sin duda, de su inocencia, se limita á contestar:

—¡Salí é la lus!

El cochero insiste:

—¡Dejá que te agarre, ranfañoso!

—¿Y quién te manda ponerte en la vía el trangüe?

—¿Y por qué no tocás la campana, ya que hablás tanto?

Las caras sucias de los vendedores de periódicos les forman rueda.

—¡Mangialos, che!—grita uno.

—¡Fulerooo!—grita otro.

Y todos están impacientes porque no rompen á descrismarse. Uno de ellos lo demuestra bien en su actitud. Los mira con el entrecejo truncido, aprieta fuertemente con una mano los periódicos, y cierra el puño de la otra. En la frente se le ve lo que está pensando: «Si yo fuera alguno de los dos, le metía un trompaso al otro». No cabe duda de que es así, pues escupe con desprecio y vuelve el rostro con displicencia, como si por allí oliese mal alguna cosa.

Entretanto se normaliza la situación en el interior del tranvía. Al susto ha sucedido la curiosidad, á la curiosidad el aburrimiento, y ya hay señales de pan francés. El del banco de adelante le explica al vecino de atrás que todo se redujo á un choque. El gordo pregunta si es que no salimos del paso. Pero todos van á quedar satisfechos en breve, si se exceptúa á los diareros. El mayoral retorna á su sitio, y la rueda del coche baja del salvavidas, mientras motorman y cochero prosiguen injuriándose platónicamente. Uno de los arrapiezos da la orden de marcha:

—¡El botón!

El mayoral inicia los comentarios con los pasajeros de la plataforma, y toca el timbre. El tranvía baja y el coche sube, y la polémica entre motorman y cochero termina á gritos:

—¡Si no fuera que el coche quedó sano!..

—¡Andá, disgrasiao, y que Dios te conserve l'isquierda!

—¡Callate, motor-manis!

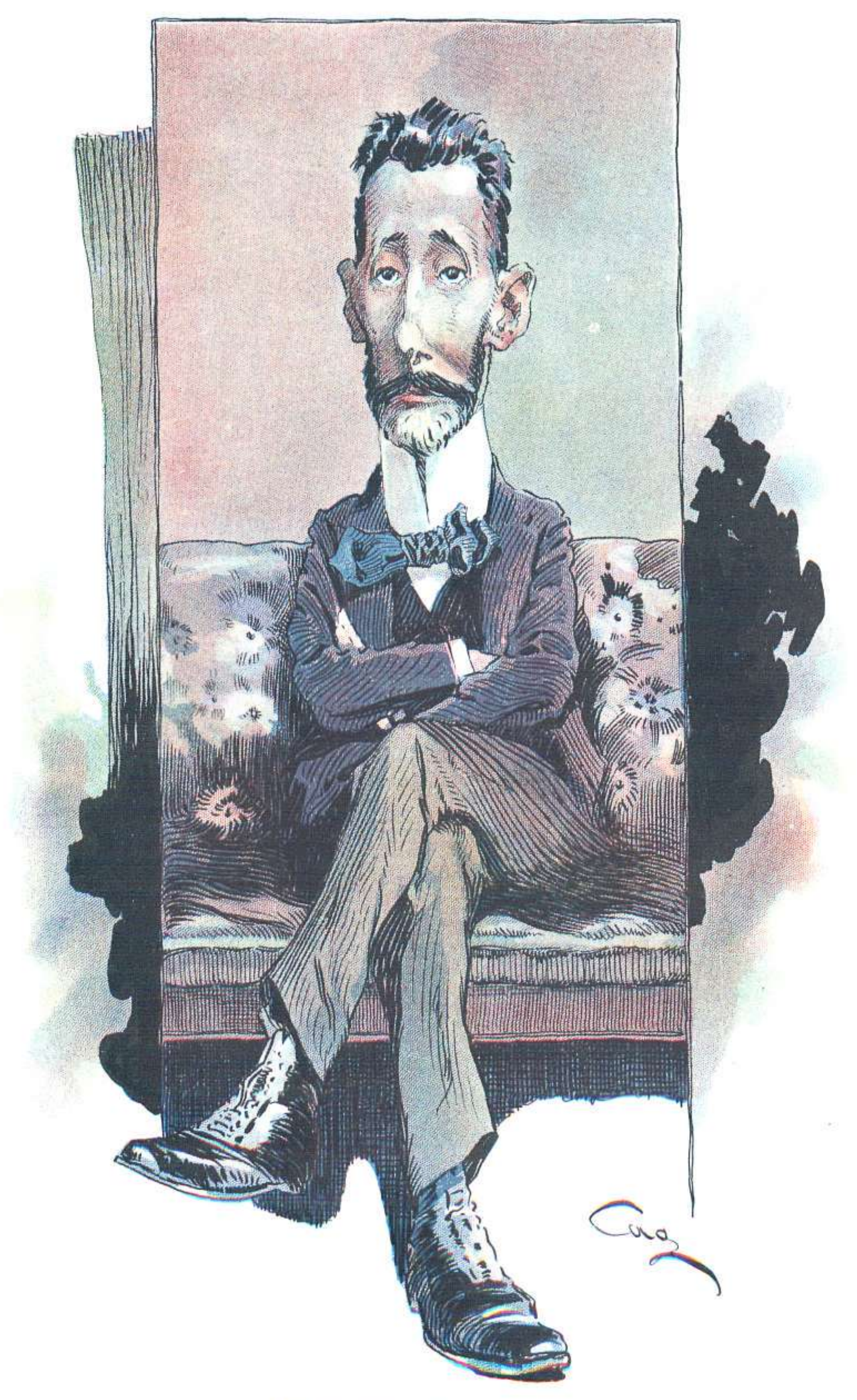
Los dos vehículos se separan entre una silbatina de los vendedores de diarios. Sin embargo, el vigilante avanza. Pasa al lado del tranvía sin parar mientes en él, corre hacia los vendedores de diarios, y la silba se aleja cada vez más, dispersándose en todas direcciones.

ENRIQUE M. RUAS.

Dib. de Zavattaro

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Ing. CARLOS M. MORALES, por CAO



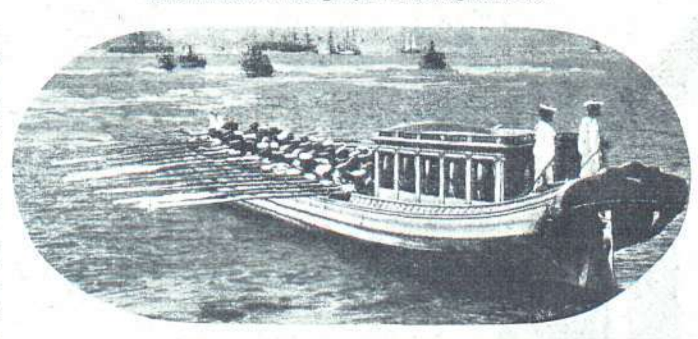
Cuidó los intereses comunales
y, al jubilarse, puso en evidencia
que nunca podrá haber en la Intendencia
personas más morales que Morales.

El general Roca en Río de Janeiro



El doctor Mario Ruiz de los Llanos, encargado de negocios en Río; el general Roca, su edecán y la familia del general á bordo del «Araguaya», á su llegada á Río

Nuestro enviado especial nos remite la nota gráfica de los grandes festejos que el entusiasta pueblo brasileño ha realizado en honor del general Julio A. Roca, defensor de la confraternidad sudamericana. Con un espléndido día, el 11 del corriente verificóse en Río de Janeiro el desembarco del viajero y su distinguida familia. El ex presidente doctor Campos Salles, los ministros de marina y de guerra y los representantes del presidente de la república, recibieron al general



Dirigiéndose á tierra en la galera de Don Juan VI



El general Roca y la hija del barón de Río Branco, desembarcando

Las señoritas de Roca saliendo de á bordo

El general Roca y el barón de Río Branco, llegando al palacio Abrantes



El doctor Campos Salles en la estación del ferrocarril Central

Roca, tributándole efusivas demostraciones de simpatía. El barón de Río Branco, el senador Quintino Bocayuva, algunos jefes del estado mayor y de la armada, miembros del parlamento, etc., lo esperaban en el puerto. Cuando el viajero llegó á tierra en la galera de Juan VI, tres bandas de música ejecutaron los himnos argentino y brasileño. En seguida la comitiva, en carruajes de gala, se dirigió al palacio de Abrantes, en medio de una compacta muchedumbre que victoreaba llena de entusiasmo á nuestro compatriota. Entre tanto las damas y



El pueblo junto al carruaje del ilustre viajero

niñas fluminenses arrojaban flores desde los balcones.

A las dos de la tarde, el general Roca pasó á saludar al presidente de la república, agradeciéndole las demostraciones que su heroico pueblo había tributado á la Argentina.

Al día siguiente se llevó á cabo en Botafogo una espléndida fiesta veneciana, en honor del general y su familia. Asistió á ella todo lo más selecto de la sociabilidad de Río. La concurrencia popular fué numerosa.

La avenida de Beiramar ofrecía un hermoso aspecto, profusamente iluminada y llena de espectadores.

Las demostraciones de simpatía tributadas al general Roca prosiguieron en los días subsiguientes, hasta el momento de la despedida, que fué un acto grandioso, digno de quienes lo



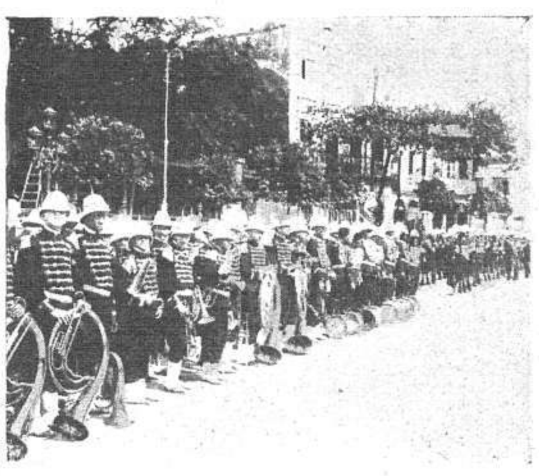
El doctor Campos Salles en el Hotel dos Estrangeiros

realizaban. Entre ellas figura un paseo al Corcovado, ofrecido por el ministro de obras públicas. Este número del programa resultó espléndido. Después de almorzar en dicho punto y cambiarse amistosos brindis, los excursionistas regresaron á la metrópoli brasileña, donde el general Roca visitó el cuartel general acompañado por el ministro de guerra.



El nuncio llegando al palacio Catete

Fot. de nuestro enviado especial.



Batallón 1.º de infantería, que hizo los honores á la llegada del nuncio

Al día siguiente del expresado paseo, el general partió para Petrópolis, dirigiéndose á Carcatinha y visitó la residencia del doctor Joaquín Murtinho.

Las fiestas de Río terminaron el 16. El 17 por la mañana el general Roca, el doctor Campos Salles y una numerosa comitiva partieron para São Paulo. La multitud, apiñada en los alrededores de la estación del ferrocarril y en el andén, despidió á los viajeros con delirantes ovaciones.

La recepción que se les hizo en São Paulo fué sencillamente triunfal.

Justa reciprocidad



—Ya sé que en mi persona han agasajado solamente á la República Argentina. El canciller Zeballos tendrá el mayor gusto en agasajar al Brasil cuando usted sea un simple particular.

Dib. de Cao.

El presidente en la "Ventana"



El señor presidente resuelve bajar del tren en la estación Tornquist. . .



. . . donde visita la espléndida mansión de don Ernesto, y el puente de hierro, imprescindible para pasar sin peligro al otro lado. . .



Lo acompañan en su arriesgada excursión los señores Wilson, Campbell, comandante García y doctor Peña,



. . y las señoritas de Cut, Figueroa Alcorta y Legrand



Entre todos organizan una ascensión al cerro de las Ruinas (800 metros), siendo encabezada la comitiva por el intrépido comandante García. . .



Cansados los concurrentes de la insistencia de nuestro fotógrafo, designan al doctor Peña para que le aplique la ley del Talión. . .

Fot. del señor Mallet.

Las elecciones en Avellaneda



Los señores Barceló y un grupo de votantes del club General Roca, que obtuvieron el comentado triunfo ugartista del domingo

Fot. de Caras y Caretas.

Banquete

El lunes por la noche tuvo lugar en el café de París un banquete, con que los amigos de los señores Jorge A. Mitchell y Elías Arambarri, obsequiaban á estos caballeros, celebrando la promoción de los mismos á la gerencia y subgerencia, respectivamente, del Banco Español del Río de la Plata.

Al banquete asistieron los doctores Manuel Carlés y Rafael Calzada, los señores Justo López de Gomara, director de «El Diario Español», Bernardo Duhalde, Adolfo Poleró, Adolfo Bullrich, A. Frías Nin, Juan J. Coelho, Justo Solsona, Román Bravo, Eduardo Lumb, y un numeroso grupo de representantes de las más fuertes firmas de la plaza, como asimismo los empleados superiores del banco.



A los señores Mitchell y Arambarri, nuevos gerente y subgerente del Banco Español

Al servirse el champaña, ofreció la demostración el señor Alfredo Israel, á quien contestaron los obsequiados.

Los doctores Manuel Carlés y Rafael Calzada y el señor Justo López Gomara pronunciaron aplaudidos brindis, elogiando á los festejados.

Doscientos pesos de gratificación

He aquí tres andarines. Cansados de vivir en Buenos Aires, resolvieron internarse en el Chaco. Estaban ansiosos de buscar aventuras. Estaban ansiosos de exponer su vida, como el valeroso Tartarín, en la caza de tigres, leones, ratas y panteras. Con tal objeto reuniéronse una tarde, — el 14 de marzo último, — y con mucho entusiasmo se despidieron de sus relaciones y parientes. No lloraron porque no se les ocurrió llorar. Pero, en cambio, prometieron traer el cuero de las fieras que mataran. En seguida dieron fuerza al automóvil de sus piernas, y se alejaron de la ciudad, llevando en las maletas un poco de pan, queso, escarbadientes y un tomo de «Luciérnagas».

La intención de los tres andarines era visitar la Pampa Central y conquistar para la vuelta lauros tan dignos como los que obtuvo Nansen cuando volvió del Polo.

Los jóvenes se llaman: José María Malvicini, Lisandro de la Cuesta y Leopoldo Ghersi. El primero tiene 20 años. En Palermo es más conocido que don Juan Tenorio. El segundo tiene como señas particulares, una gran afición á la guitarra. El tercero está empleado en el ferrocarril Pacífico y tiene novia. No se le conocen más defectos...

Hasta ahora nadie posee noticias ciertas del paradero de los tres caminantes. Se hacen conjeturas, pero nada más. Hay quien dice que los arriesgados jóvenes se han ido á pie hasta Norte-América, atraídos por Mr. Root. Otros creen que se hallan actualmente en viaje hacia la luna, usando como medio de transporte, el mismo automóvil pedestre que llevaron de aquí..

Algunos afirman — pero sin pruebas, — que los viajeros no han salido aún de Buenos Aires, y que al anunciar el viaje no han tenido más objeto que alejarse del mundanal ruido, huyendo de las exigencias aritméticas de la vida prosaica.

Entretanto, hay personas que se preocupan por conocer el paradero de los tres andarines. El señor Juan Carlos Pérez, domiciliado en la calle Paraguay, 4317, ofrece doscientos pesos de gratificación á la persona que suministre datos acerca del paradero de los tres jovencitos.



José M. Malvicini, Lisandro de la Cuesta y Leopoldo Ghersi, «andarines» que no se sabe por donde andan

Sherlock Holmes tendría una ocasión para lucirse.

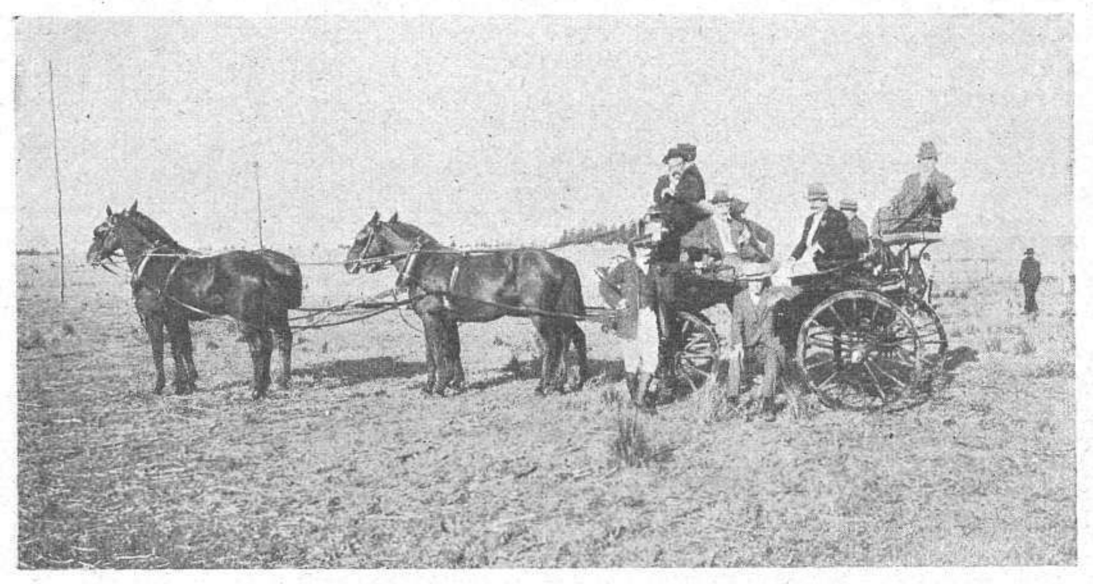
Siguiendo el procedimiento del famoso policemán británico, tal vez fuera posible encontrar el rastro de los andarines. Además, he aquí un ejemplo: Hace tiempo se perdieron en Italia dos jóvenes que, como los presentes, habían salido en busca de aventuras. Eran casi unos niños. El primero, que se llamaba Pippo, tenía doce años. El segundo, de nombre Giuseppe, sólo contaba once. Ambos llevaban en los bolsillos un trozo de queso... La familia de los extraviados ofreció dos mil liras á quien los encontrara. Ante la tentadora promesa todo el pueblo se puso en movimiento. Se siguieron las huellas dejadas en el barro por botines anónimos. Pero, nada... Al fin, un Bertoldino resolvió el problema. Sabiendo que los chicos llevaban en los bolsillos un trozo de queso, tomó una rata blanca y atándole un piolín la hizo andar por el campo. Después de mucho caminar, la rata, atraída por el olor del queso, encontró la ruta de los jóvenes. De esta manera el hijo de Bertoldo pudo ganarse la gratificación.

En el caso de los andarines el uso de la rata resulta ineficaz. No está bien probado que los jóvenes salieran de Buenos Aires con queso en los bolsillos. Por otra parte, el hambre es más fuerte en el Chaco que en Italia. Nada más lógico, pues, que Malvicini, de la Cuesta y Ghersi, — si es que llevaron queso, — se lo hayan comido en el camino.

Pero lo que está bien probado es que llevaron consigo un tomo de «Luciérnagas». Y como es posible que por varias razones dicho libro no haya tenido el mismo fin del queso, tal vez las hermosas poesías de Carrasco pueden atraer, ya que no la atención de los roedores, por lo menos el hambre de los críticos...

En un pueblo africano, de cuyo nombre no queremos acordarnos, cuando alguien se extravía, las autoridades ponen en práctica un sistema muy cómodo, á fin de encontrar á la persona que se pierde. Durante varias horas del día, todos los agentes policiales recorren las calles gritando: «Fulano de Tal es un sinvergüenza». Si alguno responde, es porque el «perdido» ha sido hallado.

Lord Hawke en el Tandil



Paseo ofrecido por el doctor Manuel Moyano en la estancia Bella Vista.—De ***izquierda á derecha:*** **doctor Alfredo Echagüe, lord Hawke, doctor Nicolás Avellaneda, Mr. Dawson, doctor Moyano, doctor Sotero Vázquez é ingeniero Guillermo White (hijo)**

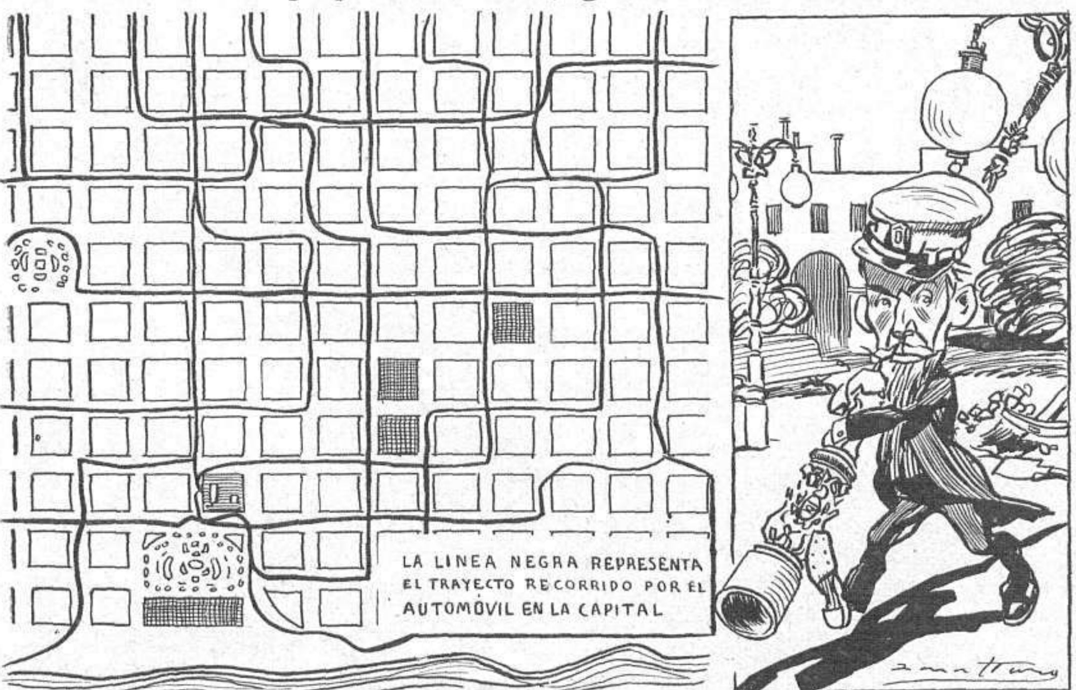
Hace poco llegó á Buenos Aires un grupo de distinguidos caballeros ingleses, miembros de la aristocracia, el ejército y la marina de Inglaterra y de los círculos científicos y bursátiles de Londres, entre los cuales venía lord Hawke, fuerte accionista de la empresa del Gran Sud. Después de una brevísima estadía en la capital, se esparcieron por el territorio de la república, que era su intención conocer de «visu».

Lord Hawke se encuentra ahora en el sud de la provincia, donde es objeto de grandes agasajos. El doctor Manuel Moyano ofreció últimamente, en su obsequio, un paseo por la estancia Bella Vista, situada en el partido del Tandil. Concurrieron á él, además del doctor Moyano y de lord Hawke, los doctores Alfredo Echagüe, Nicolás Avellaneda, Sotero Vázquez, el ingeniero Guillermo White (hijo) y el señor Dawson.

Las impresiones recogidas hasta ahora en nuestro país por lord Hawke, son muy favorables para nosotros, y han confirmado la opinión que dicho caballero traía formada de la República Argentina.

Fot. de M. Ros.

A pequeñas causas, grandes efectos



El trabajo preparatorio de la intendencia.

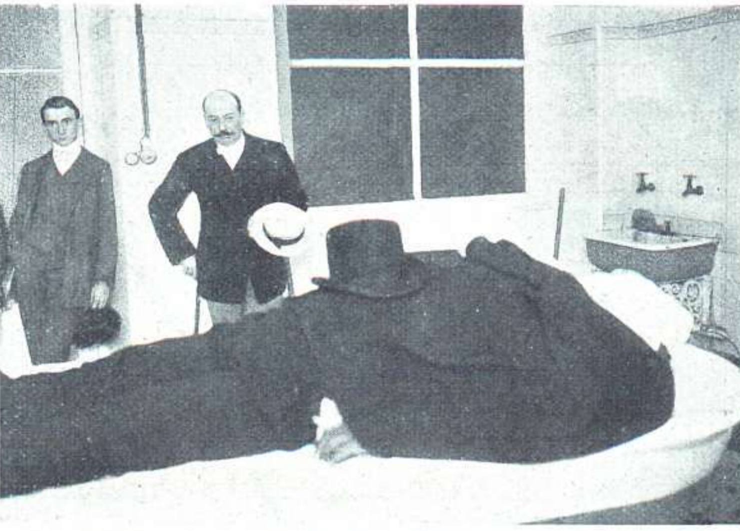
El resultado del trabajo preparatorio de la intendencia.

Dib. de Zavattaro.

Necrología



El doctor Tomás J. Luque



El cadáver del doctor Luque en la sala de autopsias de la Asistencia Pública

El viernes de la semana pasada falleció repentinamente el señor Tomás J. Luque, ex diputado nacional.

El doctor Luque había sido recibido en audiencia por el presidente, y al atravesar la antesala se encontró con el doctor González. Cambió un saludo y un apretón de manos con él, y no tuvo tiempo para más. Cayó al suelo en seguida, con el rostro pálido, víctima de un vahído, y expiró pocos minutos después. El extinto padecía de una angina al pecho.

— Otra sorpresa dolorosa ha sido la muerte del doctor José Manuel Estrada, hijo del eminente constitucionalista del mismo nombre y heredero de sus virtudes.

El doctor José Manuel Estrada, joven y lleno de promesas, ha desaparecido precisamente cuando, después de una labor ardua y constante, debía recoger sus frutos.

El sepelio de este joven, arrebatado tan pronto á los suyos, á sus amigos y al brillante porvenir que le aguardaba, exteriorizó distintamente el sentimiento que producen los eclipses simultáneos de la juventud y el mérito, doblemente lamentables.

— Han fallecido las señoras: Eulogia P. de Liliedal, Amalia A. de Blaquier y señorita Estela Rodríguez Bustamante, pertenecientes á nuestra sociedad más selecta.

— El 12 falleció en la penitenciaría el obrero Ramón Ortiz, complicado en la muerte del capataz Quiroga, de la casa Drysdale. El cadáver fué velado en una sociedad obrera, y el féretro acompañado por más de 300 compañeros.



Señora Eulogia Pueyrredón de Liliedal



Señora Amalia Anchorena de Blaquier



Señorita Estela Rodríguez Bustamante



Doctor José Manuel Estrada





El entierro del obrero Ramón Ortiz, desfilando por la calle Méjico



Dos bellas almas

La joven viuda, cortejada con la asiduidad melancólica de los grandes amores, por Medoro, aquel primo suyo, en quien la química no excluía el ensueño, empezaba á sentir, no obstante su fidelidad todavía profunda hacia el muerto, un retoño de dulce inquietud en la rica primavera de sus veintisiete años.

Indiferente al principio, bien que piadosa siempre por aquella grave juventud, cuyo trémulo silencio en sufragio de irresolutas adoraciones, exaltaba tan gratamente sus íntimos orgullos, Julia sentíase desfallecer á su vez. Su alta belleza morena iba adquiriendo una morbidez de flor excesiva, como un contraste, y al propio tiempo en armonía con el otoño que le infundía, para mayor encanto, la languidez de su rubia belleza.

El primo no hacía sino adorarla, respetando con discreción casi religiosa la memoria del muerto, que fuera también su amigo; resignado á morir de amor como un abencerraje, si Julia no llegaba á quererle (es increíble lo románticos que son esos jóvenes sabios, allá en el fondo de sus dudas metódicas), ó á conquistarla por la adoración como á un ángel esquivo. Este nombre de «ángel», es ciertamente irreemplazable para designar á la mujer amada, y puede empleárselo sin temor, pues tiene la vulgaridad de una estrella.

Julia idolatraba á su muerto, impregnado aun todo su ser por los tres años — los tres divinos y fugaces años — que su amor había durado, rindiendo al fin, bajo el peso de dichas extremadas más allá de la vida y de la muerte, la debilidad un tanto excesiva del esposo. Permanecía toda rumoreante de besos como una colmena que aun guarda sus abejas. Y aquello llevaba ya siete años.

* * *

Esa noche, Julia, más conmovida que de costumbre por las tristezas de su platónico adorador, había decidido intentar un decisivo recurso. Considerábase perjura ante el muerto amado, si cedía á las súplicas de aquél, pues mil veces, en las horas de dulce delirio, habíale prometido la eterna fidelidad de que su ser protestaba ahora.

Tomó un mueblecillo lleno de papeles y fotografías, que abrió sobre sus rodillas á la luz de la lámpara; y mientras sus dedos clasificaban lentamente aquel tesoro de intimidades, su espíritu evocó el más caro de los recuerdos.

Fué durante un plenilunio, cuyo silencio que sólo turbaba muy lejano un eco de mazurca, sugería encantadas navegaciones de Venecia.

Llevaba ella un blanco peinador, evaporado de luna, y por todo adorno una cinta azul al cuello. Aquella cinta empapada de besos por el amante, constituyó el talismán de fidelidad, que locos de amor decidieron elegir en testimonio de eterna dicha.

Guardáronla en un sobre que él debía de conservar como depositario, para no abrirlo sino cuando la muerte amenazara abolir el amor en disipación de olvido.

El momento, sin duda, había llegado; y Julia, con una melancolía que iba ahondándose hasta la angustia, recorría aquellos papeles del esposo, que jamás quiso revolver para no aumentar con mayores penas su amargura.

Poco á poco las lágrimas fueron invadiéndola; sus ojos cargáronse de un llanto pesado como el sueño, y cuando dió por último con el sobre ya ligeramente amarilloso, donde él había escrito la palabra «Fidelidad» — ¡Oh, amado, amado de tu alma, ya no quedaba en ella sino tu cariño!

El leve desgarramiento propagóse hasta su corazón; sus dedos hallaron la cinta con el antiguo habitual contacto; pero cuando el talismán apareció por fin, Julia se puso de pie como congelada por una palidez suprema.

¡Aquella cinta no era la suya! Era una cinta blanca, — blanca ¡Dios mío! — completamente blanca, la prueba de una traición tanto más cobarde cuanto que había elegido para ocultarse el propio secreto de la violada fidelidad.

¿Era esa la cinta blanca que siempre llevaba al cuello Berta de Chaugy, la mujer del ministro de Francia, rival suya, como dijeron á su tiempo las malas lenguas del gran mundo?

¿Fué cierto, entonces? ¿Sus celos no la habían engañado?

¿Berta y Medoro?...

Y Julia se hundió en un sollozo, como un guijarrillo blanco en el agua obscura.

* * *

La joven viuda, bella hasta la fatalidad en su palidez extraordinaria, había entregado las manos á su adorador.

Y con una calma implacable como el destino, narrábale su desengaño. Mezclaba á sus frases, salpicaduras de ironía vulgar: «la fidelidad de los hombres; las pobres mujeres; los hombres son todos lo mismo...»

«Nunca habría consentido en dejarse amar, si no fuese por aquella traición de ultratumba. Ahora...»

El la escuchaba enajenado, con una plenitud extática tan semejante al miedo, que la pasión le temblaba en los labios sin alcanzar á formularse en palabras.

Pero cuando ella concluyó su relato, Medoro, en lugar del grito de victoria, del beso triunfal que semejante confesión suponía, soltó lentamente las manos adoradas.

Había sorprendido el secreto de la tragedia, y en su corazón luchaban uno de esos combates sordos que definen vidas, el egoísmo del amor insatisfecho, con el sacrificio del puro amor.

Fué un instante, parecido, horriblemente parecido á la muerte, que es también un instante.

Medoro se aproximó más todavía, habló con una voz de naturalidad alarmante en la blancura impávida que le había sobrevenido.

— No, Julia. La cinta es la misma. Se ha descolorado solamente. El papel de los sobres tiene cloro, y el cloro...

Reinó el silencio. Julia, simplemente, se cubrió la cara con las manos. El amante paseó una mirada por el techo, los muros, el piso. Fijóla durante un minuto en cierta moldura trivial del contramarco. Julia permanecía inmóvil. Quizá dormía. Y Medoro, desamparado en la desolación de su verdad, paralizado su corazón por una evidencia de asesinato, se puso á llorar en silencio, inmóvil, los ojos siempre fijos sobre aquella moldura, con gruesas lágrimas calladas, fácilmente, para no despertarla...

Leopoldo **LUGONES**.

Dib. de Zavattaro.

Dios los cria...



Ayer me ha contado Silvestre Novillo
que rompió los platos con su prometida...
—¿Por qué?—preguntéle curioso en seguida
—¡Pues es muy sencillo!...
me dijo, y por cierto, después de explicado
lo encuentro atinado.
Su novia Cornelia parece una santa,
tiene una carita como una madona;
pero aunque muy buena, muy digna y muy mona,
se llama Quaranta.
Por eso Silvestre deduce que es triste,
que vayan Cornelia Quaranta y Novillo
á darse, ante el ara nupcial, el anillo,
y á unirse en un chiste!

* * *

No sé donde leí que se ha acordado,
ni concretarlo importa,
la boda de un señor Ventura Dulce
con Carmelina Torta.
Se comprende que así busquen su lote
de dicha, dos amantes;
mas, de fijo los novios no han pensado
que nombres semejantes,
no se avienen muy bien para un casorio
porque, lector, colijo,
que ella Torta de Dulce será luego
y Dulce Torta su hijo...

* * *

Gracioso Portillo conoce á una dama
llamada Anunciada Carrera de Gama,
y á una Catalina
que en su casa es Cata Falcato de Encina,
quizá encantadora,
sobrina de Mónica Pico de Lora,
señora muy buena
y ahijada de aquella que fué Justa Pena.

* * *

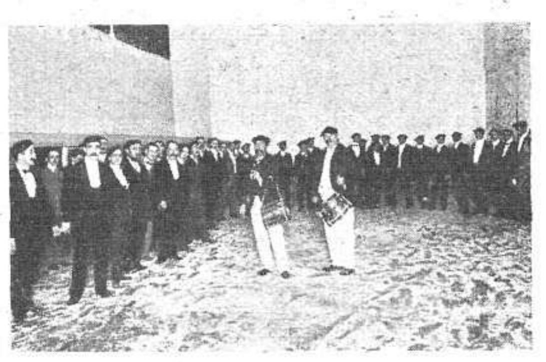
Don Rufo de la Barra es un sujeto
que tiene una fortuna bien habida,
según versión de quien, en el secreto
se dice, de su vida.
Casó el hombre en San Luis, pues es puntano
por más que tiene fincas en Mendoza,
dando á Perpetua Silva, guapa moza,
su apellido y su mano.
Ahora está en el Congreso; y es sabido
que antes de abrir la boca, se achicharra,
porque es hoy la obsesión de su marido
doña Perpetua Silva de la Barra.

JULIO S. CANATA.

Dib. de Hohmann.

Aniversario de sociedades





30.° aniversario de la sociedad «Laurak Bat».—El coro al terminar el «Artzai Mutilla»

Los tambores llamando al baile

En el país eúskaro, las fiestas son brillantes y numerosas y duran muchos días, pues el euskaldun ama los sanos placeres y conoce el arte de divertirse.

Los vascos residentes en Buenos Aires no han perdido aquí, ni temen perderlo, su talento organizador de fiestas. Todas las que ellos dan, se distinguen por la concurrencia y por la corrección y el éxito general que las acompañan.

El 30.° aniversario de la sociedad «Laurak-Bat», una de las tres instituciones vascas más importantes de la América del Sud, corrobora con exceso lo que decimos. El sábado anterior y el domingo siguiente, celebróse en el local social un programa de música, baile, canto y partidos de pelota muy interesantes. Asistió numerosa concurrencia.



La concurrencia

También han sido muy importantes los festejos realizados por la Sociedad Filantrópica Suiza, con motivo del 46.° aniversario de su fundación.



46.° aniversario de la Sociedad Filantrópica Suiza.—La concurrencia durante la rifa

Fot. de Caras y Caretas.

Córdoba.—Derrumbamientos en San Vicente



Una casa de negocio que ha perdido la cabeza, ó sea el techo



Otra, que no lo hizo peor



Lo que queda de la casa del señor Godoy



Recepción del cónsul de Italia.—La columna de manifestantes



Una riña sangrienta.—Antonio Brondo, muerto de un balazo en el corazón



Cabo Juan Mercado, fallecido al siguiente día de la pelea

Rosario



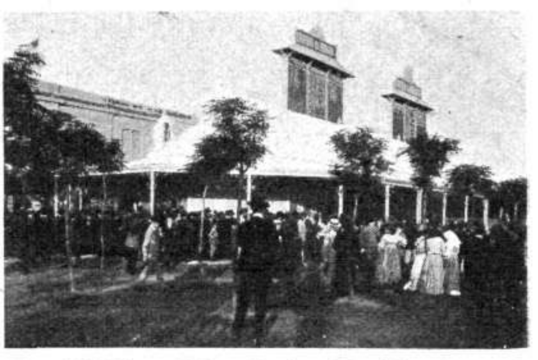
Inauguración de los trabajos del ferrocarril á Puerto Belgrano.—El ministro de obras públicas, autoridades y personal superior de la empresa



El ingeniero Tedín y su comitiva, momentos antes de firmar el acta de la inauguración



Personal superior de la empresa, señores Otten, Huot, Quamtenne, Annés, Koller, Cortey, Lubin, Your, Despas y Gainsborg



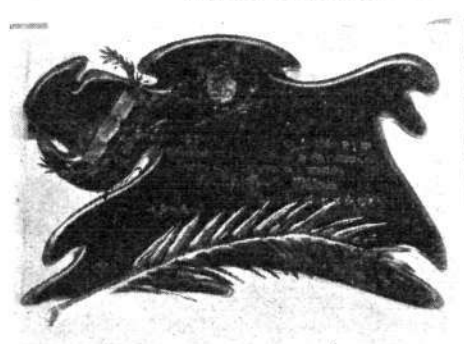
En el hipódromo Independencia.—El público comprando boletos

MONTEVIDEO

Manifestaciones al presidente Williman



El presidente en el acto de recibir la placa que le dedicaron los vecinos del Cordón



La placa

Demostración de los vecinos de la Aguada

3.er Congreso médico latino-americano



Durante la sesión inaugural, en el teatro Urquiza

El domingo 17 se inauguró en Montevideo el Congreso Médico. El acto tuvo lugar en el teatro Urquiza.

La primera sesión resultó un verdadero torneo de oratoria, al par que una brillante fiesta de sociabilidad. En el palco oficial estuvo breves momentos el presidente de la república doctor Williman.

El oficial mayor del ministerio de relaciones exteriores, señor Alberto Flangini, pronunció el discurso de bienvenida á los congresales del extranjero. En seguida, habló el doctor José Scoseria, presidente del comité ejecutivo. El doctor Jaime H. Oliver leyó un informe de la secretaría del congreso.



Doctor José Scoseria, presidente del comité ejecutivo

Poco después hicieron uso de la palabra los delegados de la Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Guatemala, Méjico, Paraguay y Perú.

El doctor Magalhaes, representante de Méjico, tuvo frases de elogio para el señor Batlle y Ordóñez.

La fiesta terminó con el Tannhäuser de Wagner, ejecutado



Aspecto de la sala en la primera reunión




Los congresales en el Ateneo

Fot. de Caras y Caretas.

Miembros del congreso visitando el hospital

por la orquesta. Las sesiones del congreso continúan amenizadas con interesantes excursiones á los hospitales y grandes establecimientos públicos.

Los delegados argentinos han recibido muchas demostraciones de simpatía.

El 19 se efectuó en la exposición de higiene del parque Urbano, una bonita fiesta en honor de los congresales.

Además fueron obsequiados con varios banquetes.

El nuevo ministerio uruguayo



Doctor Alvaro Guillot, interior y justicia



General Eduardo Vázquez, de la guerra



Doctor Blas Vidal, de hacienda



Doctor Gabriel Terra, instrucción pública, trabajo é industria

Es quizás uno de los ministerios más discutidos, el que acaba de nombrar el nuevo presidente uruguayo, doctor Williman. Una característica presenta este ministerio. En él figuran con preferencia hombres jóvenes. Para muchos esta juventud y la falta de suficiente notoriedad de sus aptitudes y la inexperiencia para el desempeño del cargo que se les ha confiado, constituye defectos capitales. Para otros, esos jóvenes llevan al gobierno la garantía de su fe entusiasta y de su consagración anhelosa al engrandecimiento del país. Los más maliciosos creen que el doctor Williman, que ha pasado sus mejores años en las aulas, dictando cursos, no puede substraerse así, de golpe y porrazo, á sus queridos niños, y trata de tenerlos lo más cerca posible...

Nosotros, á fuer de imparciales, diremos que reconocemos en el ministerio inteligencias robustas y descollantes de las que mucho y bueno puede esperarse—por lo tanto debemos aguardar juicios y esperar serenos los primeros actos públicos que sirvan de piedra de toque para medir las aptitudes y conocimientos de los nuevos ministros.



Ingeniero Juan Lamolle, de obras públicas



Doctor Jacobo Varela, de relaciones exteriores

Una visita al doctor Juan Zorrilla de San Martín



El poeta y sus hijos

¿Es un poeta joven? No. Siendo católico no puede sentir devoción por el diablo. Luego, no es joven... ¿Es, entonces, un viejo? No. Tampoco. No puede figurar entre los poetas con vejeces de Guido...

—*¿Entónces?*

No es viejo. Ni joven. Ni usa larga melena. Ni vive de la luna. Es,—como todos los poetas,—un poeta. Es,—como todos los cisnes,—hermano de los leones. Nada más... Pero es, tal vez, el último zorzal americano que nos queda en el monte. Es, por lo menos, el único poeta cuyos versos tienen sangre charrúa. Su musa no conoce modistos ni modas de París. Es una musa agreste. Es selvática. Es ruda. Es varonil. Y, hasta evangélica... Además, este poeta lleva un soberbio pedestal por nombre.

—*¡Juan Zorrilla de San Martín!*

Ya véis. Su nombre es formidable.



Sorpresa fotográfica



En el hogar



Zorrilla de San Martín y su primera nieta

Encierra la onomatopeya de una canción tudesca. Parece una bandera de combate. Simula un toque de clarines guerreros. Pronunciarlo, es quemar dinamita. Es animar el alma de los tristes. Es un nombre capaz de ser llevado por un emperador. O, más bien: es un nombre de artista. O, mejor: de algún héroe. Así debió llamarse Napoleón. Y Víctor Hugo. Y Cambronne:

—*¡Juan Zorrilla de San Martín!*

¿Queréis conocerlo? Vamos. Subid. Vuestros pies hollarán una blanca escalera muy antigua que ha visto subir muchas grandezas. Y que, también, ha visto bajar muchas derrotas. Aquí vivió un ex presidente. Fué muy rico. Hace poco falleció en la miseria. Esta casa es *famosa*. Las paredes guardan misterios que no se atreve nadie á revelar en voz alta. Sus techos cobijaron historias que hoy las abuelas *cuentan en secreto*. Sus patios sirvieron de escenario á cosas lamentables. En esta casa vivió Pedro Varela... Y vedla. Ahora está silenciosa. Callada. Es una casa muda. Aquí vive el poeta. Se diría que es la torre de un filósofo. De un filósofo amigo de los astros que quisiera vivir cerca del sol. ¡Es tan alta! Tan alta... Pero, ¡ah! Subid. ¡Os dejaba soñar en la escalera! Ya estamos. La puerta se franquea sin estorbo. Los poetas no usan antesala. La aristocracia del talento no conoce porteros. Adelante.

—*¿Lo véis? Aquel es Juan Zorrilla de San Martín...*

—*¡Oh!*



Con el corresponsal de «La Prensa», señor Raúl Montero Bustamante

Sí. Asombraos. Ese hombre pequeñito, tan insignificante, os hiere con su aspecto de prosaico tendero. Es, en cambio, el padre genial de «Tabaré». Ese hombre que véis, allí, sentado, es quien hace temblar los corazones cuando su voz estalla en la tribuna. Ese hombre tan vulgar, de recia cabellera, de mirada sonriente, es el mágico cantor de «La Leyenda Patria». Y ahora que ya lo conocéis, miradlo bien. Contempladlo mejor. Os mira. Os ve por vez primera. Pero ya es vuestro amigo. Se levanta. Viene hacia vos. Trae los brazos abiertos. Os abraza... Inquieto. Movible. Sonríe. Sonríe con sonrisa infantil. Habla. Se sienta. Pónese de pie. Acciona como un predicador. Sonríe nuevamente. No os conoce y ya os quiere. Es así. Es bueno. Es cándido. Es ingénuo. Es un niño. Y es, por cima de todo, un devoto sin mancha de Jesús. Es muy cristiano. Con fervores sinceros practica la doctrina católica. Y la defiende con la pluma, con la palabra, con la vida. Lucha sin rencores amargos. Lucha sonriendo. *Lucha con armas que duelen pero que no lastiman.* Sobre la pedana de la controversia sabe ser humano y ser apóstol... Y sabe transigir. ¿Queréis un ejemplo? Preguntadle:

—*¿Qué piensa usted del señor Batlle y Ordoñez?*

En seguida os dice lo que piensa. Y os dice que si el ex presidente combatió el clericalismo, no por eso dejó de ser un caballero y un hombre inteligente. Y agrega:

—*Ha sido un gobernante del cual no debemos quejarnos todavía...*

Lo mismo elogia á Rodó. Especialmente por su defensa en pro de los crucifijos expulsados de la fría pared del hospital... Pero no le habléis de temas tan amargos. Habladle de sus versos. Y veréis entonces su modestia salvaje. Modestia que lo perjudica para el vulgo. Pero es una modestia que lo eleva.

—*Soy un hombre sin méritos. Mi país no ha necesitado nunca nada de mí. Hace tiempo que no escribo versos. ¿Para qué? Mis mejores producciones son mis hijos.*

La voz del poeta tiene sonoras y dulces variaciones. En la conversación íntima, es un «causser» de diplomacia. Encanta. Habla de todo. De todo y profundamente. Su conversación tiene nervosismos de histeria. Mientras lo escucháis, véis que se mueve con inquietud febril. Camina por la sala. Toma un libro. Lo abre. Lo cierra. Alza en sus brazos cariñosos á su bella nietita. La besa con unción de abuelo... En tanto que juega con sus hijos, os habla sabiamente de Carlyle... Os golpea la espalda. Aunque no sepa quien sois, os brinda su amistad cual una joya. Si le decís vuestro nombre, de seguro no os conoce. Pero eso ¿qué importa? Es vuestro amigo. Y basta. Si queréis ver al desnudo su entusiasmo por las reliquias sacras, habladle de Jerusalém. Ha escrito un libro sobre el «Huerto Cerrado». Es un libro maravilloso. Bello por el estilo. Raro por su ingenuidad. Fértil por sus ideas. Habladle de arte:

—*¡El arte es la verdad!*—dice.

Después, pedidle que declame. Cuando recita es estupendo. Su voz es arpa. Es órgano. Es orquesta. Primero habla sus versos. Luego los canta. Los grita. Los llora. Los reza... Hace vivir las estrofas de «La Leyenda» con una fuerza de vigor que domina, que arrebata, que subyuga, que arrastra. Teniendo una estatura tan pequeña, cuando recita, crece. Se estira. Se eleva. Se enormiza. Y de jilguero se convierte en águila...



Recitando la «Leyenda Patria»

Salís. Y al iros, lleváis en los oídos el susurro de los sauces movidos por el viento. Creís oir el lejano canto del sabiá melodioso. Y sentís hasta el perfume del resedá, del urucú, del trébol. Al salir, soñáis con epopeyas, con idilios, con tragedias, con amor, con odios. Véis en la imaginación el épico juramento de los 33 libertadores que rompen una férrea cadena en la Agraciada... Y, después, «Tabaré»... Véis cómo: «*¡cayó la flor al río!...*» Véis á Blanca que se abraza con pasión y con delirio al cuerpo agonizante del pobre Tabaré... Y, en seguida, os precipitáis de las estrellas. Caéis. Os acordáis de una verdad terrible. Pero lógica. Pensáis que este hombre que os ha hecho *sentir tanta belleza*; pensáis que este hombre que es tan bueno y tan sabio desempeña un modesto empleo en una empresa comercial. En el Banco de la República. ¡En su misma patria! ¡Oh, los profetas! Es vergonzoso. Los pueblos son ingratos con sus futuros ídolos. Hoy el silencio. Mañana los himnos... Ahora el olvido. Después las estatuas. ¡No hay que ser tan cruel con los zorzales! No olvidéis que si cantan, también comen. Es misión de los pueblos valerosos endulzar la vida de los condenados á la gloria del arte... Zorrilla de San Martín es uno de ellos...

El famoso autor del «Tabaré», en su modesto empleo del Banco de la República, en Montevideo

Juan José
SOIZA REILLY.

Concurso de chistes

—Cochero, ¿cuánto nos cobra por llevarnos á Palermo?

—A una sola persona, un peso; á dos personas, dos pesos y, si son tres, tres pesos. Los caballos están muy cansados y no pueden llevar mucha carga.

—Bueno. Entonces primero iré yo, en el coche, después mi suegra y después mi hermano. Lo esencial es que los caballos no se cansen.—*M. L. G.*

* * *

Entre un profesor y un alumno impertinente:

—¿Qué es quebrado propio?

—Aquel cuyo numerador es menor que el denominador.

—Ponga un ejemplo.

—Usted montado en un caballo.—*B.*



—¡Qué haces? ¡Atas un bagre á la punta de la cuerda?

—Sí, se me ha caído al agua el anzuelo, y voy á ver si este bagre lo encuentra.—*R. V.*

El profesor.—¿En qué se diferencia el trigo de la cebada?

El alumno.—En que el trigo se encuentra en el pan y la cebada en la cerveza.—*J. L. M.*

* * *

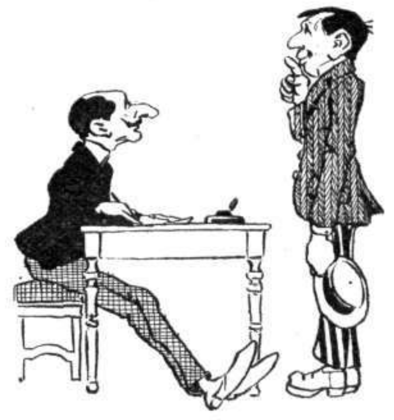
El juez.—A la edad de dos años robó usted cinco pesos, más tarde cometió usted una estafa de consideración y ahora se le procesa por haber asesinado á su tío.

El acusado.—¡Alto, señor juez! Esa es una cuestión de familia en la que nada tiene usted que ver.—*C. F. R.*

* * *

El maestro.—¿Por qué ha venido usted tarde?

El niño.—Papá y mamá se estaban peleando y me quedé para ver cual de los dos vencía.—*J. G.*



En una oficina pública.

—¡Su nombre de usted?

—Enrique Trafaldillo.

—¡Profesión?

—Estudiante.

—¡Habita?

—¡Habita?... Diminutivo de haba.—*C. C. G.*

El médico prescribe un régimen severo y añade:

—Sobre todo un cigarro, nada más que un cigarro después de cada comida.

En la segunda visita pregunta al enfermo:

—¿Qué tal ahora?

—Muy bien; únicamente lo del cigarro me molesta mucho, porque como yo no fumaba...—*P.*

* * *

En cierta solemnidad religiosa, un sujeto dice á otro que tenia á su lado:

—Caballero, le están cayendo á usted algunas gotas de cera de esa araña.

—Muchas gracias—contestó el otro.—Como yo no le conozco á usted, no me he atrevido á decirle que hace media hora esa otra araña le está poniendo á usted la levita hecha una lástima.—*J. M.*

—¡Por qué se dice que la pluma es más poderosa que la espada?

—Porque con la espada no se pueden firmar cheques.—*M. A.*

* * *

El sirviente.—Señora, ¿usted me encargó que vigilase al señor Arturo?

La señora.—Si.

El sirviente.—¿Y que le contase sobre todo lo que viese en él de extraño?

La señora.—Si, hombre, si; ¿qué has visto?

El sirviente.—¡He visto que pagaba al sastre!—*V. S.*

* * *

En un baile:

Una señora horriblemente fea, dirigiéndose á un coronel.

—Su ayudante de usted es muy amable; ha bailado conmigo dos veces.

—¿Cuál? ¿Joaquín? ¡Oh, es un bravo oficial! No retrocede ni delante de un hipopótamo.—*L. P. S.*



Una sirvienta inglesa dirigiéndose á un caballero de la misma nacionalidad:

—¡Cómo quiere usted el te? ¡Con coñac ó con wisky?

—¡Sin te!—*C:*



—Papá, anoche soñé que tú me regalabas cien pesos y mamá cincuenta.

—Ya te he dicho que siempre sucede lo contrario de lo que se sueña.

—Muy bien. Entonces tú me regalas cincuenta pesos y mamá ciento.—*A. A.*

Dib. de Holmberg.

Viaje ministerial á los canales del Sur de la provincia de Buenos Aires



Canal N.º 9.—Oficinas técnicas y administrativas, y campamento de la peonada



Señor Carlos Nyströmer, ingeniero jefe de las obras



Los expedicionarios, luego de desembarcar en la estación Guerrero, dirigiéndose en breacks á los canales



Ingeniero Leonardo Cooper, segundo jefe de las obras



Ministro Ramos Mexía, ministro de obras públicas de la provincia, señor Etecheverry, doctores Pérez y de la Serna, señores Castex, Ayarragaray y Mallo, miembros de la expedición



El doctor Pérez, presidente de la comisión de desagües, y el señor Mallo, administrador general, en el canal núm. 15



Una de las zorras que condujeron á los expedicionarios en la visita al canal



En viaje al canal núm. 9



En el canal núm 9



La draga «Nyströmer»



Excavadoras en pleno funcionamiento



Ultimos trabajos en el canal núm. 9



Camino del canal núm. 1—Cruzando un juncal



En viaje al canal núm. 2.—Vadeando el arroyo Los Perros



Descarrilamiento de la zorra que conducía al ministro Etcheverry



Peones búlgaros, trabajando á destajo en el canal núm. 2



Resguardándose de la lluvia en la vivienda de los obreros



Almuerzo en el campamento del canal núm. 2



Cruzando los pantanos de Tisona



Atravesando el arroyo La Colorada



El explorador Ramos Mexía, en traje de carácter



El ministro Etcheverry inspeccionando personalmente los duraznos de Dolores



(De izquierda á derecha).—Los periodistas señores Calcagno (de «La Razón»); Roskoff (de «El Diario»); Fernández (de «La Nación»); Villa (de «La Prensa»), y Lynch (de «El Día», La Plata), agregados á la comitiva



El ministro Etcheverry, apuntándole al bochín



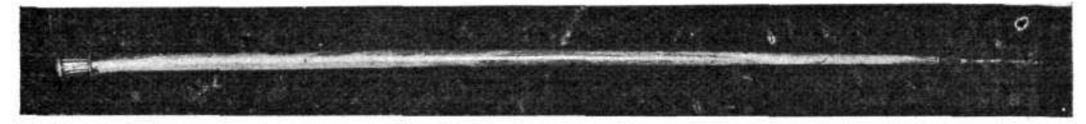
Autoridades de Dolores, que fueron á saludar á los ministros



El Stanley de agricultura, después de descubrir los canales

Fot. de nuestro enviado especial.

Cumpleaños de un bastón



Bastón con que el general Urquiza juró la constitución



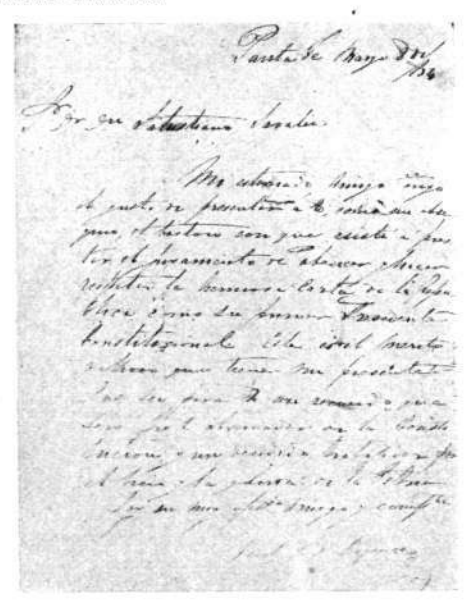
General don Justo José de Urquiza, primer presidente de la confederación

Cumplen en estos días cincuenta y tres años que el general don Justo José de Urquiza prestara juramento ante el congreso del Paraná, como primer presidente de la Confederación Argentina.

Fué con el bastón cuya fotografía publicamos que ejerció el mando. Con él también juró la primera Constitución del país, reformada después como actualmente rige (1853).

Don Justo José de Urquiza tenía por el doctor don Salustiano Zavalía verdadera amistad y lo demuestra la nota autógrafa que también publicamos, como justificativo, con la que le envió el predicho bastón en recuerdo del solemne día en que jurara la Carta Fundamental, prometiendo cumplirla y hacerla cumplir por todos los medios á su alcance.

Ese bastón lo conserva la familia del doctor don Salustiano Zavalía, allí, en la ciudad de Tucumán, como objeto inapreciable y en tal estima lo tiene que no ha querido cederlo al Museo Nacional.



[illegible] Mayo [illegible] /54

Sr. Dn. Salustiano Zavalía

Mi estimado Amigo: tengo el gusto de presentar á V. [illegible] el baston con que asistí á prestar el juramento de observar y hacer cumplir la [illegible] Carta de la República como su primer Presidente Constitucional. [illegible]

[illegible]

Carta autógrafa del general al doctor Salustiano Zavalía, enviándole su bastón de mando

Dos marinos en proyecto



Los primogénitos del ministro Betbeder

Nada más delicioso que la infancia. Su presencia en los hogares brilla siempre como la luz del sol. Por eso aquella famosa máxima de Cristo: «Dejad que los niños vengan á mí», nunca caerá en desuso...

Hasta nosotros,—acostumbrados á correr eternamente detrás de las prosaicas noticias que se refieren á los hombres maduros,—tomamos un momento de descanso, para ocuparnos de esta bella pareja de mellizos, que han venido como preciado don, á embellecer el hogar de nuestro ministro de marina señor Onofre Betbeder.

El horóscopo de ambos nenes no puede ser más favorable: ambos serán ministros...

PRECOCIDAD GEOGRAFICA

La infancia no sólo es bella. A veces su belleza suele estar acompañada de talento. De un talento que no por ser precoz es menos estimable.

Tal sucede con la nenita cuyo retrato publicamos. Se llama Luisa Mercedes Levinson. Tiene tres años y ya revela poseer un entendimiento tan claro y despejado, que atrae, con justicia, la atención.

Es de una asombrosa precocidad. Especialmente para todo aquello que se refiere á temas de geografía. Conoce, de memoria, los nombres de todas las capitales del mundo, así como los límites de cada nación, el número de sus habitantes, el idioma que se habla en cada país, etc. De manera que recorrer el mundo es para ella lo mismo que soñar, pues con cerrar los ojos imita al más rápido viajero de Verne. Diríase que lleva dentro de su preciosa cabecita un mapa-mundi...



La niñita Luisa Mercedes Levinson, que conoce todas las capitales del mundo

Fot. de Caras y Caretas.

Uu caudillo político en decadencia



—Yo soy aquel de la larga fama... Domingo Robredo, para servir á la patria.

— ¿Cómo va?... ¿Cómo va, don Domingo?

— Vamos tirando, don.

— Siempre al pecho, ¿eh?

— O á la cincha ó la cadena, que ya sabe que yo soy de aguante y hoy lo mesmo me da cola que pecho, espinazo que cadera.

— Vengo á retratarlo.

— Pues me viene de perilla, pues aun no he encontrado esta mañana quien me pague el puchero.

— *Cuente con ello.*

— Pues, haga de mí lo que quiera, hombre generoso. ¿Y para qué me quiere retratar?

— Para decirle á los lectores de CARAS Y CARETAS quién es usted.

— Retrate nomás, que «yo soy aquel de la larga fama»; el caudillo político más conocido por estos pagos y sus alrededores; desde «Matanzas» hasta los lindes de Balvanera. Quién le iba á toser á *Domingo Robredo cuando* se trataba de ganar una elección... con cuarta? Ahora dicen que ya no sirvo porque me he desacreditado por una copa de más y un sablazo de menos. Zonceras, don, porque ahora no bebo sino leche... fiado en lo que me dice el médico. A ver, vos, lechero, dame un litro y que sea de apoyo que aquí el señor te va á pagar sacando tu «scracho» en CARAS Y CARETAS... ¡Mirá que honor para vos, vasquito! Llená bien la jarra, ¿eh? Pues, como le decía... Vamos andando; la última vez, en una de esas elecciones que ahora se hacen á fuerza de plata, según dicen...

— *¿Según dicen?*

— Sí, pues, porque lo que es á mí... Me le fuí á don Benito ofreciéndole cincuenta muchachos de mi confianza...

— ¿Y?

— No me hizo caso. Me le fuí entonces á Ugarte...

— ¿Y?



—¿Y qué querés que te dé, si á mí no me han dado nada?



—Mirá, vos no sos tan patriota como este que va á votar... por simpatía

— Por esta.

— Luego usted cree?...

— Que el hombre le ha tomado cariño á la *querencia.*

— *¿Luego no será Ugarte?*

— Quite pa yá con ese pelandrón que se me anda haciendo el desconocido, cuando si es senador me lo debe á mí.

— *¿A usted, Domingo?*

— Y como nó. La última vez que nos vimos, yo se lo pronostiqué y vea si salió cierto. Después nos encontramos y cuando me le acerqué para pedirle el remojo, ¿sabe lo que me contestó? — «Mirá, Domingo, haceme el favor de no hablarme en la calle».—Así son todos, señor; después que uno les pone el hombro ó las espaldas para que suban, nos echan á un lado. Diga, señor, ¿podría adelantarme algo sobre el puchero que me ha prometido?

— ¿Para ginebra, Domingo?

— ¿No le he dicho que ya no bebo, señor?... ¿A ver, mozo?... Deme una orchata con mucha agua y poco dulce pa que no se vaya á la cabeza.

— *¿Y de qué vive, Domingo?*

— ¿De qué quiere que viva un hombre que ha vivido sesenta años comiendo carne de chorlitos?

— ¿De chorlitos?

— O de *candidatos*, que pa el caso da lo mismo. ¡Pucha, qué «mamucias» las de entonces, don! ¿Se acuerda de aquella vez que me dentré á caballo en la iglesia de Flores, á pedir caña pa los muchachos? La



—No apurés pa cobrar, m'hijito, que el patrón me fía

— No me hizo caso tampoco. Me le fuí á don Fortunato, ¿y sabe lo que me dijo?

— Qué se yo.

— «Salí, Domingo, si sos carta *muy conocida*». — Carta más *conocida* que yo es don Julio, — le contesté, — y sin embargo se nos va derecho á la «tercera».

— ¿Eso le dijo?



—¡Qué cinco...! No seas otario. Contentate con dos nales... á plazo



En postura de gato

tomé por pulpería. Y aquella otra vez en que se me enojó un «terneo» y se me vino al bulto cuchillo en mano. Yo no tenía... argumento con que hacerle frente, y seguro que el hombre me achura si no se me ocurre taparme con un tano que allí estaba muy «tranquilisado» tomando el último trago. El pobre fué á contarle á San Pedro que es malo servir de tapadera.

—Pero, volviendo á la tercera, ¿usted cree que Roca?...

—A la fija.

—¿Y don Benito?

—¡Qué va hacer ese Benito!...

—¿Y... Cernadas?

—Vea, con toda mi experiencia de sesenta años y mi saber de idiomas extranjeros, le aseguro que si á Cernadas se le pone ser presidente lo va á ser nomás. El hombre es testarudo, aunque algo panzón y viehoco; pero tiene cara de bueno, aunque no lo es, porque para eso de prestarle servicios á un amigo es largo como pelo de huevo y filoso como navaja de afeitar á punto. A ver, mozo, si no te apurás pa cobrar esa agua sucia que me has dado en lugar de orchata, que si el señor no paga, el patrón me fía.



—Ya no tomo sino leche... fiado en que he de engordar

—¿Y siempre conserva aquella voz, Domingo?

—Siempre; pero ahora canto pa las familias, recordando aquella «noche feliz de mi triste suerte» que le cantaba al pie de la ventana á doña Rosita Zambrano, la dama más simpática del Caballito, ahora veinte años... ¡Ah, mis tiempos!... —«Don Domingo, ¿quiere ganarse unos pesos? Pues véngase mañana por el clú y arreglaremos». Iba y... á tanto por papeleta que yo arreglaba después con los muchachos, á los que también prometía y les pagaba en un beberage general... ¡Qué crédito el mío entonces!... Todos me fiaban y yo les pagaba en tres veces...

Cantando sus triunfos electorales y sus endechas de amor

—¿Y ahora?

—Ahora ando medio doblado, porque hasta al «chino», que era mi ayuda, me lo han encanao... Estoy solo, completamente solo y ya no sé por dónde saldrá el sol mañana. Ahí tiene los resultantes de no haber aprovechado mis buenos tiempos como otros. ¡De qué me sirve la experiencia! Pero, vea, don, usted que es hombre escribidor en Caras y Caretas y que ha de saber mucho, me puede dar un consejo.



—Ya no quiere conocerme y yo le serví de escalera para subir al pináculo

—¿Diga en qué?

—Pues, en esto: ¿usted sabe quién fué mi padre?

—¿Cómo nó? Don Cayetano, el viejo comisario, muy alsinista, hombre de méritos.

—¿Y mi abuelo?

—También: don Domingo Robredo, el primer administrador de rentas en los buenos tiempos de Rivadavia.

—¿Y á mi hermano Avelino?

—Buen oficial de policía, honrado á carta cabal.

—¿Y á mi hermano Manuel?

—También, buen muchacho que aplastó un guinche de la aduana.

—Todos han muerto, señor, y ¿cree usted que han prestado servicios y tenían mérito suficiente?...

—Sí, pues.

—Bueno, pues, entonces usted me va hacer una solicitud macanuda.

—¿Para quién?

—Pa los padres de la patria.

—¿Con qué objeto?

—Para que me den una pensión.

—¡Hombre, una pensión!

—¿Pero no está viendo que me he quedao huérfano?

—No me desagrada la ocurrencia.

—¿Se atreve?

—¿Y cómo nó?

—Ya ve, el que más y el que menos de esos señores que se sientan en el congreso me debe algo.

—¿A usted?

—Sí, pues! Y si no los que están ahora, los que estaban.

—Pero para ello sería bueno que se pusiera al habla antes con algunos de los que más valen y tienen poder...

—¡Pero no ve que no me hacen caso?...

—Entonces va á fracasar, Domingo.

—¡Pucha, que soy desgraciado! Vea lo que es el destino del hombre. Después de haber encumbrado á fuerza de pecho y espaldas y con mi crédito de caudillo político, ahora me dejan pa que me coman los perros.

—Trabaje, Domingo.

—¡Trabajar! Nosotros los caudillos de parroquia no sabemos lo que es eso. Trabajamos, sí, en hacérsela ganar á Juan ó Pedro y vivimos... con lo que resulta...

—Eso era antes.

—Tiene razón: antes se ganaban las elecciones á fuerza de... ¿Con qué me da eso pa el puchero?

—No me he de ir sin dárselo.

—Mis últimas hazañas se quebraron el 90. ¿Se acuerda de don Emiliano? Todos lo abandonaron menos yo. ¡Pucha, qué chupé aquel día y aquella noche! Y no era para menos. Yo le guardé la vida y en recompensa me dió cincuenta nales... ¡Qué corazón aquel! Vaya, señor, deme lo que me debe para el puchero y si lo cobra, agregue que no me he de enojar por eso.

—Tome.

—Gracias, don.

—Y hasta más ver, Domingo.

—No se olvide en recomendarme á los amigos.

—Bueno.

—Y si lo ve á Ugarte, dele recuerdos.

—Bueno, Domingo.

—¿Por dónde saldrá el sol mañana?

PIPELET.



—Por dónde saldrá el sol mañana

La temporada teatral. — Compañía Serrador-Marí



ESTEBAN SERRADOR

JOSEFINA MARÍ DE SERRADOR

ENRIQUE GIL

ALEJANDRINA CORTINA

GENOVEVA VALLÉS

ANTONIA PELLICER

ENRIQUETA SERRANO

ENRIQUETA GARCÍA

JUANA MARTÍNEZ

AMALIA GIL

CARMEN JORDÁN

Dib. de Hohmann.

La exposición de frutas



Sandías y zapallos

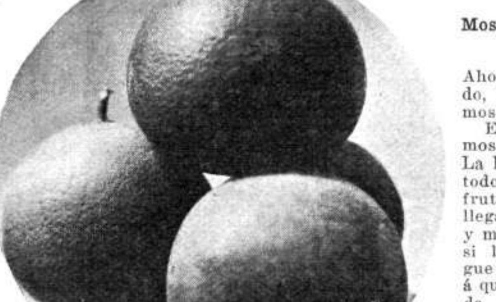


Peras Williams y Duchesse d'Angoulême

Moscatel blanca y rosada, de San Juan y Mendoza

El 15 del corriente se clausuró la cuarta exposición de frutas, instalada en el salón Costa, de cuyo resultado se manifiestan satisfechos los organizadores, los expositores y los entendidos. Ella ha evidenciado, en términos definitivos, que la fruta argentina en nada es inferior á la que producen los países donde la tierra es más favorable y los métodos de cultivo están más adelantados.

Así como en otras exposiciones, los anexos descollantes fueron los sistemas de embalaje de frutas, en ésta lo han sido los de conservación en almíbar y transformación en pastas. El hecho supone una orientación. Antes pretendíamos exportar fruta desde el primer momento.

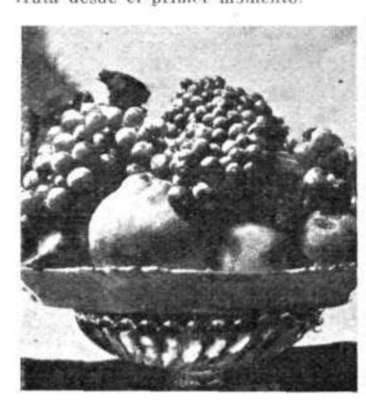


Cidras

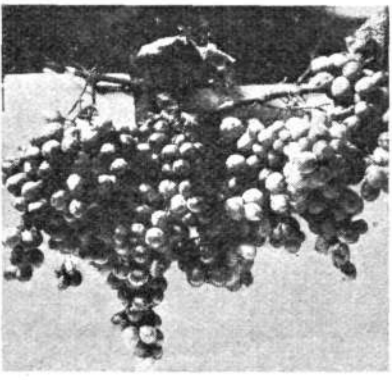
Ahora nos dedicamos, sobre todo, á bastarnos á nosotros mismos.

Es por ahí por donde debemos empezar, indudablemente. La República Argentina importa todos los años una cantidad de frutas conservadas cuyo valor llega á medio millón de pesos, y mucho se habrá ganado, pues, si la propia producción consigue subvenir á las necesidades á que subviene la fruta importada, con un artículo equivalente y más barato.

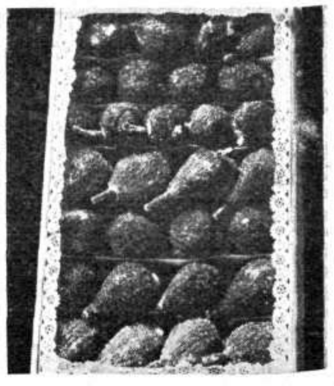
Los principales países de donde recibimos frutas conservadas son Estados Unidos, Francia, Italia y Suiza, que nos envían anualmente un total que supera la cifra de 380.000 kilogramos.



Lote de uvas moscatel de Italia y Barbera, manzanas, y membrillos Mammouth



Moscatel rosada y blanca



Bombones de fruta seca

Fot. de Caras y Caretas.

La capilla de Monserrat en Santos (Brasil)

Preparada nuestra excursión nos dirigimos al noroeste y pronto nos hallamos al pie de una montaña frente á la iglesia llamada de Santo Tomás, á cuyos lados surgían manantiales del que los «pretos» y «mulecos» se proveían para hacer sus lavados. Ascendimos unos ciento cincuenta metros de altura y distinguimos una gruta de piedra. Por fin nos hallamos en la cumbre. Una capilla ó mejor dicho, ermita, coronaba la montaña. Aquel recinto, dedicado á la adoración de la Virgen de Monserrat, se encontraba, por decirlo así, cuajado de curiosas ofrendas y reliquias de plata, oro, cera y piedras. Deseaba conocer el origen de aquel recinto de paredes blanqueadas y techo de tejuela española. Una anciana «muleca» se acercó á nosotros. Tan trabajosamente, que para andar se apoyaba en el hombro de un «mulequeño». —¿Hace mucho que se fundó esta capilla, señora?—le pregunté.—Mucho, señor.—Y de su origen, ¿no se sabe?—Sí, señor.—¿Usted lo recuerda?—Recuerdo lo que me han contado.—Le agradecería me lo repitiera.—Con mucho gusto, señor.—«Invito á vocé á refrescar en mi choza con agua de caña y á yantar ó piron».—Aceptado. Y pocos momentos después, la anciana empezó su narración:—«Cuéntase que á principios de 1800, vinieron á la provincia de San Pablo algunos padres misioneros que eligieron esta montaña por parecerse á la de otra tierra para fundar la ermita que usted ha visto. Ellos mismos, á falta de albañiles, pero ayudados por algunos indios «corajas», emprendieron la obra y estaba al concluir, cuando una noche sintieron, los que descansaban cerca, una detonación de arma de fuego dentro de la misma ermita. Acuden y á la luz de una lámpara ven el cuerpo ensangrentado de uno de sus compañeros. Era el más joven y el más hermoso de los padres.



La verdadera Virgen de Monserrat, que se venera en Santos, y la capilla de su nombre

Buscaron por todas partes y no hallando arma ninguna y habiendo muerto el herido sin decir palabra, comprendieron que se había cometido un asesinato misterioso. Cundió en el pueblo la noticia llenándolo de espanto por el doble sacrilegio, y buscando, buscando, encontróse al fin, oculto en la gruta de piedra que hay abajo, un hombre ya de edad, desconocido enteramente para todos. Lo prendieron y del proceso resultó que él era el asesino. Hacía algunos años que iba tras la huella del padre Alberto, para vengar en él una terrible afrenta. En la noche que cometió el crimen lo había visto penetrar solo en la capilla. Fué tras él sin que nadie lo notara; pero al verlo arrodillado ante la sagrada Virgen, dudó, porque moriría con el nombre de Dios en los labios y su venganza no sería completa. Sin embargo, no quería dejar escapar aquella ocasión tan propicia. Buscó el puñal con qué herirlo; pero por olvido no lo llevaba. En vez del puñal halló una pistola y le hizo fuego en el mismo corazón. Fué condenado á muerte y al lado de la ermita existe otra más pequeña donde el criminal se confesó y salió para el banquillo. Los padres misioneros abandonaron horrorizados estos lugares que nadie se atrevió á pisar, hasta que en 1846, hallándose en completa ruina la reedificó fray Florencio de Dolores María, presidente del monasterio de San Bentos, con la limosna de los fieles. Ahí tiene el señor lo que á mí me contaron de este sagrado albergue. —¿Y no se supo cuál era la terrible afrenta que aquel viejo vengó?—¡Ah, sí, señor, él mismo lo confesó en sus declaraciones: el padre «Alberto» antes de consagrar los hábitos había sido el seductor y causante del suicidio de su hija.

CABRION.



Ciudad de Santos, en cuya montaña existe la tradicional capilla á la Virgen de Monserrat

MENUDENCIAS



De Roca al ocuparse,
de este modo podrían expresarse
diferentes señores,
según van á enterarse los lectores
que quieran enterarse.

Zeballos
Arcos, banderas, música, banquetes,
agasajos sin fin.
¡Qué éxito colosal ha conseguido
don Julio en el Brasil!
Pienso á menudo en su triunfal paseo
y me suelo decir:
—Si á él le han hecho todo eso ¡cielo santo!
¿qué me harían á mí?

Montes de Oca
Nunca he pedido
que se detenga.
¿Que viene Roca?
Pues, bien ¡qué venga!
Si á otros su viaje
causa disgusto,
yo no me arredro,
yo no me asusto.
Goliat le dicen.
Me felicito.
Yo tengo el alma
de un *Davidcito*,
y si él lo duda
demostrar puedo
que, aunque me mire,
no tengo miedo;
yo grito:—¡Envido!
si él grita—Truco!;
no diré nunca:
—¡Que viene el *cuco!*

Quirno Costa
Que le agasajen cuantos le ven
es privilegio del general,
que miro bien
aun cuando dicen que miro mal.

De la Plaza
¡Suerte horrible! ¡Suerte fiera
Roca tan agasajado
¡y yo viviendo olvidado
igual que un chino cualquiera

Figueroa Alcorta
Si á mi lado se queda
me importa poco ó nada;
ya me he *pasteurizado* la mirada,
por lo que ocurrir pueda.

Ramos Mexía
Don Julio me imita á mí
pero no me superó,
pues yo á Salta descubrí
si el Brasil él descubrió.

Tornquist
Tantas fiestas en su honor
me parecen cosa rara,
pues si no juega al golf: ¿para
qué nos sirve ese señor?

Terry
Por todas partes se le aplaudió
con entusiasmo, con frenesí,
y no por ello le envidio yo.
Los grandes hombres somos así.

Magnasco
En ti fío y en ti espero
y lleno de admiración,
Divus Julius, yo te quiero
con todo mi corazón.

Villanueva
Soy actualmente un gran hombre,
aunque no soy un portento,
y disfruto del renombre
que conquistó mi talento.
Mas don Julio va á llegar
pronto, por desgracia mía,
y ahora voy á resultar
prócer de guardarropía.

E. Mitre
No creo que sea un mal
que venga; no soy roquista
ni combato al general:
soy simplemente *Emilista*

Alvear
Me alegro de su viaje
pues de ese modo,
él, que viene de Europa,
verá en seguida
que la ciudad entera
cambió del todo...
quitando las columnas
de la Avenida.

Varios gobernadores
Tras de su jira ¡qué duda cabe!
hoy nos podría prestar socorro,
pues nadie ignora que el zorro sabe
más por ser viejo que por ser zorro.

Gramajo
Con emoción pienso en Roca
y en lo mucho que ha corrido
y en lo mucho que ha comido
¡y se me hace agua la boca!

* * *

Hemos recibido:
«Estudios sociales», por Víctor Arreguine, 2.ª edición.
«La fotografía moderna», por Francisco Pocielo, 1907. Sexta edición.
«Nociones de historia antigua. Oriente. Grecia. Roma», por Silvio Magnasco, 2.ª edición aumentada.
«In Memoriam. Casimiro Prieto Valdés.»
«L'América latina all'Esposizione di Milano 1906.»

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. O. R.—Buenos Aires.—
«Aquí y en todas partes,
serán para los hombres lo primero
las bellas letras y las bellas artes
y las bellas Otero.»

Con esos ingeniosos pensamientos no conseguirá usted ningún triunfo, á no ser que aspire usted modestamente á la «presidencia interina» de la república.

Calino.—Buenos Aires.—
Su artículo demuestra,
señor *Calino*,
que hay ilustres cultores
del desatino.

Estudiante.—Buenos Aires.— Si no recordamos mal, la traducción á que alude nos pareció impublicable por dos razones: porque parecía una adaptación de una novela original de Gautier y porque no había sido esmeradamente traducida por usted. No le hemos contestado antes, y lo hacemos hoy solamente accediendo á lo que usted solicita, porque no somos aficionados á dar malas noticias.

R. B.—Buenos Aires.—
«Y al besarla con delirio
La vi ponerse muy roja
Temblorosa como una hoja
Encendida como un cirio...»

Como un cirio encendido ¿no? Porque si el cirio está apagado, no cabe la comparación; que, dicho sea entre paréntesis, es muy extravagante. *¡Encendida como un cirio!* Imagínese usted, si puede, una mujer á quien le sale una llamita en lo alto de la cabeza. ¿Se atrevería usted á *besarla con delirio?* ¿No creería usted que era una alcoholista ardiendo espontáneamente?

J. C.—Buenos Aires.— Si son de usted no mande la firma; si los ha copiado, envíe la del plagiado, para que tengamos el gusto de saber quien es el hombre de agallas capaz de haber escrito:
«Los rayos se suceden *con sin igual tezón.*»

C. P. S.—Buenos Aires.—
«Mi vida se desliza muy amargamente
al empuje de la dura suerte...»

¿Y qué hay con eso? Más duro de oído es usted, y la suerte no se lo echa en cara.

Héctor Pavito.—Buenos Aires.—
Copiar de Gustavo Droz
ese cuento tan bonito,
nos parece, *Héctor Pavito*,
que es una pavada atroz.

C. L. del P.—Rosario.— Nos duele mucho no encontrar un eufemismo apropiado, gracias al cual pudiésemos decir á usted con elegancia que su soneto es malo.

Para la familia



No sé si halago ó disgusto á mis lectoras al ponerles siempre en las manos algo que hacer; se me ha insinuado que á veces sufren de... pereza; no quiero creerlo; ¡es un defecto tan feo! y luego, es tan agradable poder decir: ¡Esta puntilla, esta corbata, son mis manos las que las han hecho! y verse después felicitada por ello. Ved la parisienne, tan ocupada que no tiene un momento suyo: no obstante, siempre encuentra tiempo para embellecer su «home» y se jacta de proclamar «urbi et orbi» que lo más lindo de su casa es obra de su habilidad.

Os ofrezco hoy el dibujo de un mantel de te, ribeteado y bordado de eglantinas. ¿No creéis que hará mejor efecto sobre vuestra mesa que los manteles impresos que se exhiben en todas las tiendas? Eso sin contar con que el hacerlos os distraerá, pues trabajos así, lejos de molestar, entretienen.

Conozco señoras que se apasionan por el bordado, por la tapicería; y podría citaros á aquel gentilhombre francés que dedicaba todo su tiempo libre, á la tapicería, sus trabajos eran preciosos y hasta llegó á terminar todo un decorado de salón.

Si mis lectoras aman el «chic», les aconsejo este otro mantel todo guarnecido de encaje de Luxeuil; y si no pretenden tanto, les propongo este otro pequeño tapiz para pie de lámpara ó de jardinera, con cuatro motivos bordados; será para ellas un ensayo para trabajos de más paciencia.



En suma, ¿sois del todo opuestas á estas labores manuales, ó preferís los otros? Entonces os propondría el ejemplo de la duquesa de X, que acaba de organizar en Francia un concurso bienhechor y original entre las encajeras de la campaña.

La moda que resucita el encaje, ha sido un precioso auxiliar de la duquesa, y nadie duda que este concurso, estimulando el celo de las obreras, tendrá un espléndido resultado.

¿Y por qué no seguir aquí, en Buenos Aires, ese ejemplo, y fundar un taller para ese trabajo, que allá, en Francia, ocupa 3.500 mujeres y sostiene á tantas familias?

Yo he dicho que la moda, este año, gusta de los encajes como adorno de las «toilettes»; también he dado modelos de pañuelos cuya puntilla realza su elegancia; lo que no he dicho es que, otrora, el pañuelo era redondo. ¿Por qué? Lo ignoro, como ignoro asimismo el fundamento de la ordenanza de Luis XVI estableciendo la cuadratura de tales pañuelos en todo su reino.

. . . .

Nuestras hijas tienen derecho á que pensemos en ellas: presento á mis lectoras cuatro toilettes para niñas de 13 á 16 años.

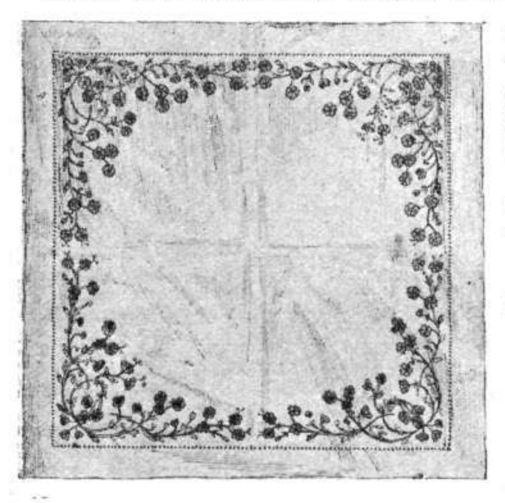
El número 1 es un vestido de lana gris claro, guarnecido de angostos entredoses de Irlanda; el cuello lleva los mismos entredoses y un plegado de linón.

El número 2 es de género ligero ó de «voile sable», guarnecido de pliegues y de guipur amarillo; corbata y cinturón de paño verde-almendra.

El número 3 es de etamine punzó «fruit», con entredoses de puntilla punzó y con volantes adornados de lazos «comète» de seda, punzó también.

Por fin, el número 4 es de género ligero azul apagado; la toilette va guarnecida de calado en cordoné de seda del mismo color.

Para las niñas rubias, aconsejo el número 3, que realzará mucho su tez.



A propósito; las mamás que se preocupan de sus hijas, deben saber que los cabellos negros indican un carácter violento, mientras que los rubios y enrulados son indicio del carácter opuesto.

No lo creo, por más que sea un doctor quien la haya dicho. ¡Esos doctores tienen cada cosa! Como el asegurar que el bostezo es lo más higiénico, que distiende los nervios del pecho y asegura la salud!

Según eso, la molestia que causa el bostezo será un bien, y yo sería vuestra acreedora procurándoos tal ejercicio.

Creo que me dispensaréis de ello ¿verdad, lectoras?

Para terminar esta crónica, quiero hablar algo de vuestra golosina. Os recomiendo, como novedad, las «omelettes aux fleurs». Ya que hay que alimentarse, ¿por qué no hacerlo con cierta poesía? Escuchad, pues, pero sin bostezar. Con las flores amarillas de la escorzonera, tendréis una «omelette» exquisita, muy semejante á la de cogollo de alcaucil. La flor de acacia dejará perfumados los huevos como huevos de sartén, y la sal completará el condimento.

El «non plus ultra», sin embargo, es una mezcla de rosas y violetas para las «omelettes» azucaradas, servidas como entremeses.

LINDA.

De provincias



Mendoza. — Señor Ramón C. Arredondo, fallecido



San Isidro. — Señor Raúl Pedro Luchía fallecido



Señorita Josefina Junca — Señor Silvestre M. Bertomasco
Enlace Junca-Bertomasco



Zárate.—Niños concurrentes á la fiesta realizada en casa del comisario Facio

CIGARRILLOS ESPECIALES

CON HABANO SIN PALO

VUELTA ABAJO

VUELTA ABAJO HABANA 20

HEINS

JUNTA DE SABIOS PROCLAMANDO LA INNEGABLE SUPERIORIDAD DEL "VUELTA ABAJO"



—Este consejo sencillo
que la experiencia me trajo,
seguid, como yo, al dedillo:
¡No fuméis un cigarrillo
que no sea VUELTA ABAJO!



Zárate. — Fiesta en el teatro Hispano-Argentino. El cuadro plástico «Sueño de Murillo»



«El arrullo de los ángeles»



Río Cuarto. — Fiesta en honor de los oficiales del 13.º de infantería. Saliendo de la capilla de la estancia «Sol de Mayo»



Jugando el cricket debajo de los aguarbayes



Por la bondad y pureza de sus ingredientes y la perfecta combinación de éstos, por no encontrarse en él ni rastro de álcali libre, por sus propiedades suavizantes y curativas y por su perfume rico y duradero, á la vez que suave y delicado, el **JABON REUTER** es el ideal de los jabones para el uso de las señoras y los niños y en general para toda persona que se preocupe de la higiene y conservación del cutis.

El legítimo lleva el nombre **JABON REUTER** impreso en la estampilla del impuesto sanitario.

◇ ◇ ◇

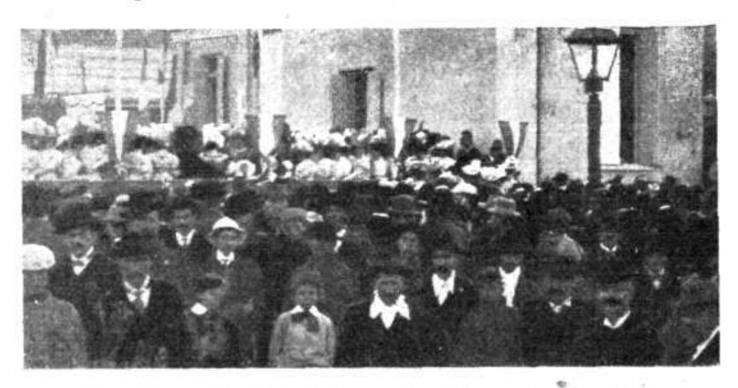
UNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA - Venezuela, 610

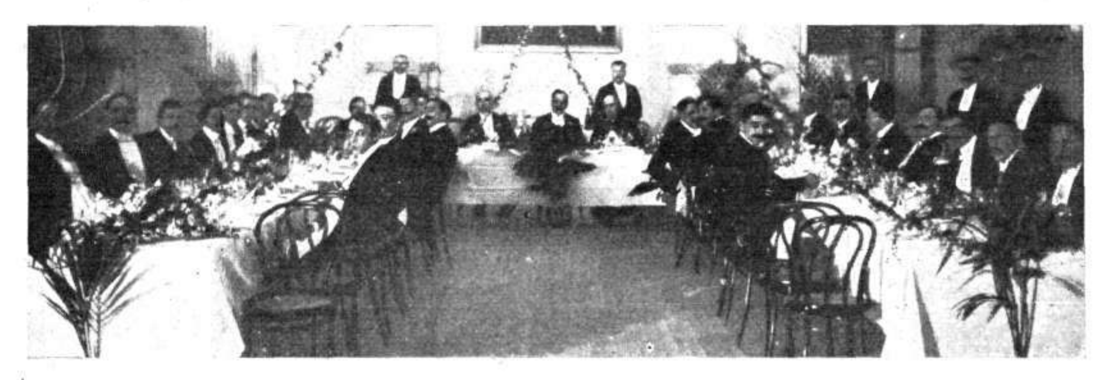
De provincias



Tucumán. — Señora Paula Ortiz de Agüero, fallecida



Las Flores.—Bendición del nuevo hospital por el obispo Terrero



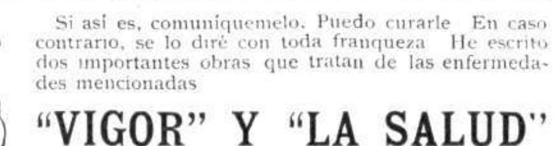
Banquete ofrecido por el doctor Aróztegui al ministro de obras públicas de la provincia



¿Sufre usted

de alguna de las enfermedades siguientes:

REUMATISMO, CIÁTICA, LUMBAGO, RIÑONES, VEJIGA, POBREZA DE LA SANGRE, DEBILIDAD NERVIOSA, EPILEPSIA, APOPLEGÍA, PARÁLISIS, ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS, ETC., ETC.



Si así es, comuníquemelo. Puedo curarle. En caso contrario, se lo diré con toda franqueza. He escrito dos importantes obras que tratan de las enfermedades mencionadas

"VIGOR" Y "LA SALUD"

Deben leerlas.

Llene este cupón y á vuelta de correo se las remitiré gratis, porte pago.

Para eso sólo se requiere su nombre y domicilio.

Dr. T. A. SANDEN

ARTES, 105 - Buenos Aires

Nombre ....

Dirección ....



Generador de Gas Acetileno

GRAN PREMIO MEDALLA DE ORO



EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE ST. LOUIS
ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA



SOLICITE CATÁLOGO ILUSTRADO.

AVENIDA DE MAYO, 1062
BUENOS AIRES

EL GENIO DEL FUSIYAMA

POR E. CARBONE

—¡Jaque al rey!... ¡Qué calor atroz!

Y á estas dos exclamaciones siguió una ruidosa carcajada de satisfacción de mi adversario. Y había motivo: dos horas largas llevábamos inclinados sobre el tablero y el calor, más bien que de primavera, parecía canicular.

Mientras él reía satisfecho, yo me quedé mirándole y, como siempre, mis ojos se detuvieron á observarle con marcada complacencia. Carlos era, en verdad, lo que se llama todo un buen mozo y, además, simpático é inteligentísimo. Su vida era toda una novela: escapado, niño aun, de la casa paterna, para substraerse á los malos tratamientos de una madrastra demasiado joven casada con un padre demasiado viejo, habíase trasladado desde Milán, su ciudad natal, hasta Génova, donde logró embarcarse para Tokio. Al desembarcar en la capital del Japón, pudo colocarse como cadete en un negocio de antigüedades japonesas; su patrón era un provecto «samurai», reducido á aquel comercio por la miseria, pero que pasaba por ser uno de los hombres más doctos del imperio. Notando el interés que en el jovencito despertaban sus artículos, no sólo del punto de vista exclusivamente comercial, sino también del punto de vista artístico, científico é histórico, le enseñó, en los pocos años que estuvieron juntos, todo cuanto sabía, y murió, al fin, dejándole único heredero de cuanto poseía. Al frente de su comercio, Carlos supo entrar en relación con los principales museos de Europa, y en pocos años el modesto negocio se convirtió en la razón social de «R. Patrick and Co.», hoy de reputación universal, especialmente entre los hombres de ciencia.

Yo, que le había conocido en la escuela, era á la sazón secretario de embajada en Tokio; naturalmente, al volvernos á encontrar, renació y se estrechó aun más la mutua simpatía; y he aquí porqué, en aquel cálido día de primavera nos encontrábamos sentados uno frente á otro como competidores, teniendo por armas piezas de ajedrez y por campo de batalla un tablero antiguo que era una maravilla. Y digo una maravilla porque jamás me había sido dado admirar juego de ajedrez trabajado tan finamente, todo taraceado, y esculpido en marfil más puro y en ébano más negro. Mi amigo lo había heredado juntamente con el negocio del viejo «samurai», quien le exigió el previo juramento de que nunca ni por nada lo vendería y murió hablando confusamente de un secreto sagrado, del ajedrez, de un inmenso tesoro y de un genio maléfico. Mi amigo, fiel á su juramento, conservaba siempre celosamente aquella estupenda obra de arte.

La hábil jugada de Carlos me dejó más que embarazado; y mientras mis ojos observaban con atención la colocación de las piezas, mis dedos, maquinalmente, repiqueteaban como sobre un tambor sobre uno de los bordes del tablero. De repente, al hacer presión sobre el rostro de un pequeño Budha que sonreía beatíficamente, le sentí ceder bajo mi dedo y, al mismo tiempo, vimos levantarse un pequeño rectángulo en el centro del tablero mismo, haciendo saltar por el aire el caballo con que Carlos acababa de darme jaque mate.

Pasado el primer momento de sorpresa, entrambos nos inclinamos para observar: Carlos, introduciendo dos dedos en el hueco, sacó de él una laminita que me pareció de marfil, cubierta de caracteres extraños, que se puso á examinar ávidamente. Yo le observaba con curiosidad, cuando de pronto, pegando un salto que echó por tierra tablero y mesita, mi amigo exclamó:

—¡Victoria! ¡El secreto está descubierto! ¡Ah, si viviera todavía mi viejo y buen «samurai»!...

—¿Qué secreto?

—El secreto del tablero; el que, si yo no fuera ya rico, me aseguraría el bienestar para el resto de mis días; el secreto del tesoro y del genio maléfico.

Comprendí, al fin, de qué se trataba y le rogué me descifrase lo escrito: él leyó estas palabras con voz temblorosa:

«Oh, tú, quien quiera que seas, pobre ó rico, japonés ó extranjero: este es el secreto del templo sagrado de Fo-ciú. Cerca de la cumbre de la gran montaña que arroja llamas y en cuya cúspide brilla eternamente la nieve, por el lado donde sale el sol y bajo el pico resplandeciente, tú encontrarás el gran templo que se levanta en medio de las aguas. El genio Sen-ting es su único guarda: él te hará dueño de tesoros que no soñaste jamás. Sólo de noche se aparece al mortal, pero quien le mira pierde la razón, quien le toca, la vida. Para hacerte guiar de él, tienes que apoderarte de la tortuga del pico resplandeciente: la encontrarás en las sagradas aguas del lago. Esto te dice Osaka, bonzo del templo de Fo-ciú».

Yo le escuché con la mayor atención; pero, apenas terminada la lectura, no pude por menos que decirle:

—Y bien: si he de ser sincero, Carlos, no alcanzo la razón de tu alegría. Yo esperaba encontrar indicaciones precisas, y en vez de eso me lees una larga historia de una montaña que arroja llamas, de un pico resplandeciente y de una tortuga: ¿quién entiende eso?

Carlos se echó á reir y, dando á sus palabras cierta irónica gravedad característica:

—Me pasma —respondió— que un diplomático, un joven que ha estudiado en uno de los mejores liceos de Inglaterra, deba recurrir á un comerciante para hacerse explicar cosa tan sencilla. Así pues, examinando por partes la laminita, tenemos en primer lugar una montaña que arroja llamas y sobre cuya cúspide brilla eternamente la nieve; ahora bien, las montañas que arrojan llamas, ó sea volcanes, en el Japón abundan, como lo sabes tan bien como yo: pero los volcanes de altura tal que en su cima existan las nieves perpetuas, no hay, y esto también lo sabes, no hay más que...



—¡Jaque al rey!...

—El Fusiyama, que es el más alto del Japón con una altura de 3.750 metros sobre el nivel del mar.

—Precisamente —confirmó mi amigo, sonriendo ante el énfasis de mi observación.— Encontramos después el pico resplandeciente, un templo que se levanta en medio de las aguas y un genio maléfico: sobre este punto será mejor pedir informaciones á mi pequeño sirviente Okubé, al que, como sabes, traje conmigo de aquel pueblito casi desconocido que he descubierto no lejos de la cumbre del Fusiyama. No hace muchos días, justamente, oyéndole altercar con mi cocinera, que es japonesa también, escuché que la amenazaba con hacerla devorar por el genio Sen-ting.

Y, al decir esto, dió un golpe sobre un tam-tam. Apareció inmediatamente el pequeño montañés, un bellísimo ejemplar de la más pura raza japonesa: pequeño, pero muy robusto, con una larga cara amarilla en que brillaban dos ojos negrísimos, inteligentes, astutos y, al mismo tiempo, llenos de bondad.

Parecía hacerle feliz cada ocasión de poder ser útil á su patrón y, después de haberse inclinado profundamente, esperó sus órdenes.

—Okubé, dime todo lo que sabes respecto al templo de Fo-ciú y al pico resplandeciente del Fusiyama.

El muchacho, dichoso al ver que le evocaban el recuerdo de su hermoso volcán, respondió en seguida:

—Patrón, del templo sólo quedan hoy algunas ruinas, y ni aun los más ancianos entre los ancianos del lugar recuerdan haberlo visto entero. Dicen que fué levantado mucho antes de que hubiera «samurais» en el Japón, y construído en medio de un lago distante seis jornadas de mi pueblo, que es el más alto del Fusiyama.

Y pronunció estas últimas palabras con orgullo, como satisfecho de que su pueblo fuese el más alto del Japón.

—¿Y el pico resplandeciente?

—El pico resplandeciente es una cumbre del Fusiyama, que brilla con mil colores dominando el lago.

—¿Serías tú capaz de conducirnos al templo de Fo-ciú?

—Yo no, pero hay en mi aldea un tal Osama, un hombre malo, un «mole-tigh» (usurero) que acompañó el año pasado á un inglés, el primer extranjero que llegó allá: Osama fué con él hasta el pico resplandeciente.

—Pues bien, Okubé; nosotros hemos decidido visitar ese famoso pico y... te llevaremos con nosotros...

Okubé dió un salto de alegría.

—Pero, á propósito, ¿y el genio Sen-ting?

El semblante de Okubé no había expresado hasta entonces más que el contento; pero su expresión se trocó rápidamente en temor y espanto.

—¡Oh, patrón! ¡el genio maléfico!... El genio mata, ó hace enloquecer: el inglés del año pasado, cuando regresó de nuevo á nuestra aldea, ya tenía la cabeza trastornada; no era más que un niño y, á los pocos días, murió.

—¿Y Osama ni murió ni se volvió loco?

—Osama no ha visto al genio: en la noche de la llegada el inglés, no pudiendo conciliar el sueño, se fué á pasear por las orillas del lago; Osama se había quedado en la carpa; de pronto oyó un alarido desesperado; acudió y halló al inglés sin sentido; cuando volvió en sí, no era otra cosa que un niño; hablaba sin cesar del genio maléfico, de su voz espantosa y de su luz siniestra. Como os he dicho, á los pocos días murió.

—Pues bien, Okubé; nosotros iremos á ver si ese genio consigue también volvernos locos á nosotros, y de paso, veremos si es invulnerable á las balas de nuestras pistolas mauser ó de nuestros fusiles... Y ahora, descorcha esta botella de champagne y llena las copas... ¡Al buen éxito de nuestra expedición!

Y las copas se chocaron con alegre tintineo, y pronto el espumoso y rubio vino hizo á los dos amigos olvidarse del genio para no pensar más que en su hermoso viaje, en plena primavera, á una de las montañas más interesantes del globo. La risa y la alegría asomaron aun á los labios del impasible Okubé.

II

—¡Hurrah!... ¡Hénos, por fin, arriba!... ¡mira qué resplandores!...

Y Carlos, radiante, señaló con la punta de su alpenstock un pico, que á los rayos del sol naciente, resplandecía con todos los colores del prisma.

Ante semejante espectáculo, hambre, cansancio, sed, todo desapareció como por encanto, y mi voz jadeante se unió á la de Carlos en un nuevo y fragoroso ¡hurrah! al que él agregó por su cuenta cinco ó seis interjecciones.

Habían transcurrido ya quince días desde nuestra salida de Tokio, y cinco desde que habíamos dejado el pueblo natal de Okubé. El cual Okubé trepaba como una gamuza en pos de nosotros, llevando cual si fuesen plumas nuestros pesados zurrones de montaña. Su voz chillona se unió á las nuestras.

Osama, que á duras penas podía seguirnos, nos alcanzó al fin, barbotando entre dientes.

(Continuará.)

Dib. de Redondo.



¡Al buen éxito de nuestra expedición!


TRICOFERO
DE BARRY
Conserva, nutre y fortalece el cabello, quita la caspa é impide la calvicie.
Unico importador: RICARDO ILLA = Venezuela, 610





La concurrencia al baile del «Orfeón Coruñés»



Comisión directiva del «Orfeón Gallego»



Comisión directiva del «Orfeón Coruñés»



Madres, Nodrizas

y toda persona al cuidado de criaturas

Debe obtener el interesante librito sobre los Cuidados de los niños, escrito expresamente por eminentes médicos. Millares de ejemplares se han distribuído gratis á las madres en las últimas semanas. Pídase un ejemplar inmediatamente.

Señor F. Edward Harrison, Agente oficial de los señores ALLEN & HANBURYS, LTDA. (LONDON.)
Chacabuco, 431—Buenos Aires.

Muy señor mío:

Sírvanse remitirme gratis y libre de porte el interesante librito sobre la Alimentación de las criaturas con los Alimentos "Allenburys".

Nombre .... *Localidad* ....

Dirección .... *Edad del niño* ....

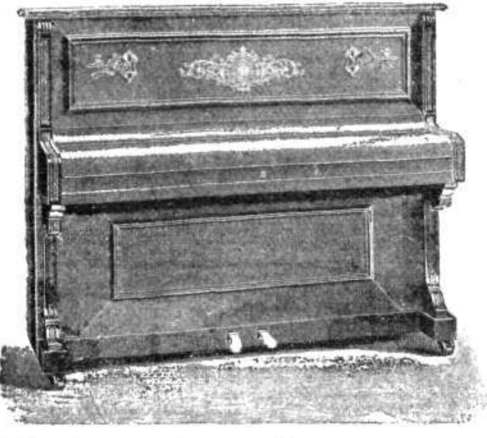
NOTA — Córtese este aviso y remítase en sobre abierto con porte simple de 2 centavos y se recibirá inmediatamente este librito. 23/3/907

ESTABLECIMIENTO MUSICAL

DE

COSTA AMARO

287, BOLIVAR, 287 FUNDADO EN 1852



¡Pianos! marca «Stainer Sohn» armazón en bronce, cuerdas cruzadas con sobresalientes voces, construcción solidísima y muy elegantes, garantidos por 5 años. Al contado, pesos.............. **390**

MANDOLINES núm. 0 para principiantes............ **$ 7.00**
» » 1 mejor construídos .... **$ 9.00**
» » 2 con adorno de nácar......... **$ 12.00**
» » 3 » » » » .... **$ 16.00**
» » 4, 5, 6, 7 y 8 á $ 20, 28, 35, 55 y **$ 75.00**

VIOLINES «Stradivarius», con estuche y arco, modelo de los conservatorios........ .... **$ 22.00**

VIOLINES «Stainer», «Guarnerius», «Amatti», «Villaume», á $ 25, 40, 75 y. .... **$ 100.00**

FLAUTAS madera negra, con cinco llaves......... **$ 8.00**
» ébano marca Noblet á 5 llaves........... **$ 11.00**
» » » » 6 » .... **$ 14.00**
» » » » 8 » .... **$ 20.00**
» » » » con 10 y 12 llaves á $ 28 y **35.00**

OCTAVIN-FLAGEOLET, ingenioso y nuevo instrumento, con su caja .... **$ 12.00**

"El Americano" Nuevo método para aprender á tocar el mandolín sin conocer música y sin necesidad de maestro, con 20 piezas al final......... **$ 1.00**

Catálogos ilustrados se remiten gratis



Función del centro «Los Chiripitifláuticos»



Función y baile de la «Salamanca Primitiva»



Baile de fantasía de la «Lira Nacional»



Páginas infantiles

Tom Pouce



Juan Blanquillo era un muchacho no más alto que un pichicho sentado; razón por la que todos le llamaban Tom Pouce.



Pero, en cambio, era vigoroso y decidido. Un día empezó á arder el granero de un vecino, y Blanquillo corrió á ver al veterinario...



... á quien pidió su gran jeringa. Llenóla de agua en un estanque y...



... el incendio quedó dominado antes de que llegasen los bomberos.



Para bañarse con toda comodidad no precisaba más que la tina de lavar la ropa. ¡Y aun sobraba!



Un día dió un susto gordo á su papá, escondiéndose en el trombón en que éste ensayaba.



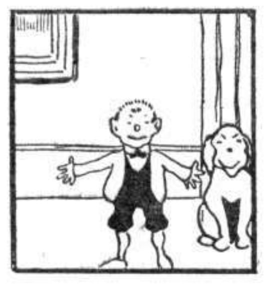
Otra vez, perseguido por un can, al que había pisado la cola, se metió en la cesta del mercado;



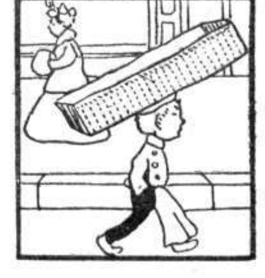
... de la que salió chorreando salsa de tomate, como ven ustedes,



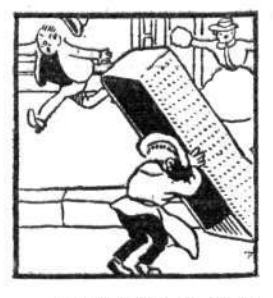
... pero no tuvo necesidad de lavarse, porque el buen perro lo hizo maravillosamente;



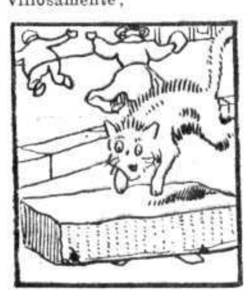
... así quedaron los dos lo más satisfechos.
Cuando Blanquillo fué mayor...



... entró de mandadero en una facturería: y gracias á su corta estatura...



... una vez que un enorme gatazo le salió al encuentro con perversas intenciones...



... echóse al suelo, desapareciendo bajo su caja. El animal pasó de largo, como un rayo.



Al levantarse, dejó asombrado á un chafe, que no podía creer que la casa tuviese un inquilino.



Después se dedicó á más elevadas funciones: véase la muestra.



Y hoy, que es el jockey mimado del hipódromo, gana lo suficiente para prepararse una vejez tranquila.

Cuantos sufren del estómago deben leer las siguientes líneas

«He sufrido toda mi vida, escribe Mme. Louvert, de calambres violentos de estómago. Mi madre y mi abuela han tenido siempre ese padecimiento por lo cual yo le considero un padecimiento de herencia. La menor impresión de frío, la menor emoción, una digestión mala ó difícil despierta inmediatamente esos calambres. Primeramente siento como una bala en el estómago, é inmediatamente después el aliento se hace fétido, se presentan ojeras y la tez se vuelve amarillenta. Algunas veces siento retortijones tan espantosos que no puedo permanecer en ninguna parte: los músculos se me contraen de modo tan violento que todo mi cuerpo experimenta sobresaltos. Estas crisis duran más ó menos tiempo y algunas veces hasta horas enteras. Otras veces desaparecen un momento para volver luego con más violencia, y me dejan naturalmente en una extrema debilidad, siendo lo peor que no veo para ella remedio alguno.»

Un día que esta señora sufría mucho, acertó á verse con una amiga suya que la aconsejó el Carbón de Belloc.

«Desde que tomo este polvo maravilloso, dice, me encuentro mucho mejor; mis digestiones son excelentes y ya no experimento calambre alguno. Las contracciones tan violentas que antes sufría han desaparecido completamente y he recobrado todo mi buen humor y todas mis fuerzas. Me considero dichosa de haber encontrado este remedio perfecto.

Firmado: Felicidad Louvert,
en Aubigné.»



Mme. Felicidad Louvert

El uso del Carbón de Belloc á la dosis de 2 á 3 cucharadas grandes después de cada comida, basta, en efecto, para curar en unos cuantos días los dolores de estómago por antiguos y rebeldes que sean á todo otro remedio.

Produce una sensación agradable en el estómago, excita el apetito, acelera la digestión y hace desaparecer el estreñimiento. Es soberano contra la pesadez de estómago después de las comidas, contra las jaquecas resultantes de malas digestiones, las acedías, los eructos y todas las afecciones nerviosas del estómago y de los intestinos en esas indisposiciones tan frecuentes que no obligan al enfermo á guardar cama pero que, sin embargo, le hacen sufrir mucho.

Es el medio más sencillo y seguro y el menos caro de hacer cesar los crueles dolores que los calambres de estómago producen. Es, en fin, un remedio excelente contra las diarreas y la disentería.

El Carbón de Belloc no puede hacer más que bien, y nunca daño alguno cualquiera que sea la dosis á que se tome. Hállase de venta en todas las farmacias. Fabrícase en París, 19, rue de Jacob.

Hase querido imitar el Carbón de Belloc pero todas las imitaciones son ineficaces y no curan á causa de estar mal preparadas. Para evitar todo error fijarse bien en si la etiqueta del frasco lleva el nombre de Belloc.

Advertencia. — Aquellas personas que no pueden acostumbrarse al uso del polvo de Belloc pueden reemplazar su uso con las Pastillas de Belloc, tomando 2 ó 3 pastillas después de cada comida y cuantas veces el dolor se manifieste. De este modo obtendrán los mismos saludables efectos y una curación tan segura. Dichas pastillas sólo contienen Carbón de Belloc y basta introducirlas en la boca, en donde se deshacen, y después tragar la saliva.

MEJOR
QUE LA MEJOR

CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL

NEGRA Ó BLANCA

Fabricada en Londres de la más pura **Malta, Lúpulo,** etc.; es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (STOUT) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (ALE) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN

ÚNICO AGENTE INTRODUCTOR

CANGALLO, 640 - Bs. As.

Donde se vende por mayor ó por menor.

LA MARAVILLA DEL DÍA

Tintura para el cabello (fórmula del Dr. Ribaud). — **LA MARAVILLA DEL DIA** llena un vacío muy sentido: es de origen vegetal y da al pelo un *color que el peluquero más experto toma por natural.* El doctor J. Cantarell, especialista en enfermedades de la piel, en Buenos Aires, dice en una carta dirigida á una de sus clientes: "**LA** »**MARAVILLA DEL DIA** es la única »tintura que recomiendo, por»que he comprobado que no »contiene substancia alguna »perjudicial para el cabello, la »piel ó el organismo en general». Se aplica en el **Gabinete de la Higiene del Cabello, CALLE MONTEVIDEO, 208,** de 8 á 12 m. y 2 á 6 p. m. *Casa exclusivamente para señoras. No hay caballeros.* En la misma casa se hacen tratamientos maravillosos contra la caída del pelo.





que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por $ 6. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por $ 1, rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, $ 1.40. El par, dando el pelo, $ 0.70. Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ 1.

Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar la fábrica **GRAN DUQUESA,** Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda.

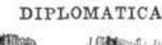
Pidan Catálogo. Las órdenes deberán ser acompañadas de bono postal.



El millonario norteamericano Rockfeller acaba de donar 32.000.000 de pesos al consejo nacional de educación que con los 11.000.000 donados anteriormente hacen un total de 43.000.000. Otros donativos dignos de mención á favor también de la educación, son: Andrew Carnegie, 19.958.700; Mrs. Stanford, 387.000; Stephen Salisbury, 3.000.000; Isaac J. Wister, 2.000.000; E. M. Pasaton, 2.000.000; Mary J. Winthrop, 1.750.000; la familia Mc. Cormick, 1.000.000; F. V. Vanderbilt, 1.000.000; James Willikin, 1.000.000; ó sea, un total de pesos 75.095.700, amén de otros muchísimos donativos y legados de menor importancia.

Un hábil industrial alemán, el doctor O. H. F. Vollbehr, fabrica unos mapas microscópicos en forma de placas positivas que se miran por transparencia por medio de un aparatito especial, y que en las dimensiones de 38 por 51 milímetros representan con perfecta claridad, una superficie de 180 kilómetros cuadrados.

Tres norteamericanos emprendedores están especulando con un «trust» bastante original, el del acopio de perros bulldog. Se han propuesto acaparar una cría especial que ha producido el famoso perro Rodney Stone vendido hacen algunos años á un rico norteamericano por 12.000 $ m|n.





(A su hermana, que quiere jugar á todo trance á los caballitos).—Mira, jugarás con nosotros; tú harás de caballo que se queda en la cuadra. (De *Punch.*)

El emperador de la China es el único habitante del Celeste Imperio que puede emplear el dragón de cinco garras como adorno en sus trajes y objeto de utilidad personal; los simples mortales, que son todos los demás, deben contentarse cuando más con el dragón de cuatro garras.

En el año 1860 había solamente 240 kilometros de vías férreas en Australia. En la actualidad, la isla continente cuenta con más de 19.000 kilometros de vías férreas.

En California se exhibe actualmente un caballo de 56 ctms. de alzada y que pesa solamente 36 kilogramos con las herraduras colocadas.

La mayor profundidad que se ha alcanzado en busca de oro, es de 1.300 metros, en la mina «New Chums» en Australia.

De todos los cuadrúpedos conocidos, el rinoceronte es el que tiene el cuero más grueso. Es de tal espesor y resistencia, que es igualmente impenetrable para las garras del tigre ó del león, como para las armas blancas ó las balas de los fusiles de antiguo modelo.

Según las estadísticas escolares de Dinamarca, no hay en todo el territorio de esa nación, un solo analfabeto.

Una firma de cuchillería de Scheffield, conserva como una gran curiosidad, un cortaplumas de 1.900 hojas.

Las herraduras de los caballos de Islandia, son de cuerno. En el Sudán, las herraduras se reemplazan por una especie de zapato de cuero de camello.

La primera máquina de escribir de aplicación verdaderamente práctica, fué inventada en 1867 por el norteamericano C. Latham Sholes y construída recién en 1873 por la compañía E. Remington y Sons de Nueva York, los conocidos fabricantes de armas de fuego.

Durante los cinco últimos años, el excedente de la importación en nuestro intercambio comercial con Inglaterra, alcanza á 46.995.000 £.



El cazador miope y su perro
(De *Puck.*)

CLASE DE BOTANICA

El profesor.—¿Y cuál es el momento elegido para arracar las cerezas?
El alumno.—El momento en que el perro está atado y el dueño del árbol no está en casa.
(De *Pêle Mêle.*)

6.ª CARRERA **Premio RICHELIEU** **Á LAS 4.30 P. M.**

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 **Pirapó**	alazán	3	57	*Orange*	*Fantasía* ..	ch. granate, gorra verde
Winchester...	2 **G. Plumer**	íd	5	57	*Amianto* ...	*Agnes H*....	ch. punzó, banda y gorra negra
Lowland Boy	3 **El Chacho** ,	colordo	3	55	*Neápolis*	*Ecume*.	ch. turquesa m y gorra granate
Iceache.........	4 **M. Muerta**,	alaz'na	3	51	*Pillito*.......	*Morena*......	ch. blanca, cuello, bot, y g. verde
Griffon	5 **Ornamento**	alazán	4	50	*Orville*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Ayuí	6 **M. Darell**...	zaina	3	48	*Simonside*...	*L. Ormonde*	ch. marrón manga y g. naranja
Los Incas ,...	7 **Eunice**	alaz'na	5	48	*Orange*	*Voladora*....	ch. blanca y lila á r. h., g lila
Montiel.........	8 **Sea Serf**......	to'tada	3	44	*Lactantius*.	*Breaker*......	ch. blanca gorra azul
Montrose ...	9 **Pluton**	alazán	4	40	*Piquet*	*Mirabelle*....	ch. punzó, banda bl. y g. verde

7.ª CARRERA **Premio PATRICIO** **Á LAS 5 P. M**

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 5.000

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Mahoma	1 **Pretend'te.**	zaino	5	61	*Sargento*, ...	*Primavera* .	ch. y g. violeta m roja al. y b. oro
Don Gonzalo	2 **Boreal**.......	alazán	3	60	*Kendal*	*Asteria*	ch. granate gorra verde
Idem	3 **Index**	zaino c	3	53	*G. Hermit*...	*L. the Way*	idem
Ayui	4 **Summer**....	zaino n	3	51	*Simonside*...	*Gitana*	ch. marrón, m y gorra naranja
El Jockey....	5 **Rushlight**..	alazán	5	50	*The Rush*....	*Kalidor*......	ch. oro, gorra verde
Beauclerc......	6 **Robin A**....	zaino	5	50	*Neapolis*	*Cuchufleta*	ch. ver. y turquesa á r. h, g verde
Zubiaurre ...	7 **Geisha**.......	colorda	3	40	*Stiletto*	*Aguila*	ch. blanca á lunares, g azul

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 24 DE MARZO DE 1907

1.ª CARRERA **Premio REMATE** **Á LAS 2.00 P. M.**

Para todo caballo que no haya ganado ningún premio «A venderse».—El ganador á venderse con la base de pesos 8.000.—Peso: 60 kilos.—Descargo de dos kilos por cada 1.000 pesos menos.

Premio $ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Mon Reve	1 **Gran Cap**..	colordo	5	52	*Napoleón* ...	*Coronación*.	ch. marrón y nar á r h, g naranja
Idem	2 **Citoyen**......	zaino	4	50	*G. Hermit*...	*Cantinera*...	ídem
Nautilus	3 **Defensor** ...	zaino	4	50	*Alerta*.........	*Daine*..........	ch. violeta, gorra naranja
La Victoria...	4 **Metileno** ...	alazán	5	50	*Amianto* ..	*Argentina*...	ch azul banda y gorra gris perla
Espoir...	5 **Ohé!**	alazán	5	48	*Orbit*	*Irlanda*.......	ch. oro, m, y gorra azul

2.ª CARRERA — Premio DAFNINA — Á LAS 2.30 P. M.

Para toda yegua que no haya ganado más de pesos 15.000.—Peso: 50 kilos.—Recargo para ganadoras de pesos 4.000 á 8.000, de 3 kilos; 8.001 á 12.000, 6 kilos; de más de $ 12.000, 8 kilos.

Premio: $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Pergamino...	1	Amazona...	zaina	4	56	*Kendal*	*Bandana*....	ch. violeta m. y gorra negra
Monte Carlo	2	Tarantela..	alaz'na	3	59	*Camors*	*Tilimuque*...	ch. granate m, y g. verde nilo
Sea King......	3	Colombina	zaina c	4	56	*S. Anthony*	*Serpentine*..	ch. solferino, manga g. marrón
El Jockey ...	4	Poverty ...	alaz'na	5	56	*Pride*	*Countepart*	ch. oro gorra verde
Idem	5	Lady Geof.	íd	4	56	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ídem
Don Gonzalo	6	La Favorita	íd	3	56	*Kendal*	*Iena*...........	ch granate gorra verde
Idem	7	Deception..	íd	3	53	*Id*	*Promesse*....	ídem
Las Merced's	8	Casta Diva	íd	3	53	*Neapolis*	*Capuchina* .	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Lincoln.........	9	Arona	zaina n	3	53	*Ituzaingó*...	*Cortadera*..	ch. y gorra verde
Prisionero ...	10	Primerose.	íd	3	50	*Sargento* ...	*Primavera*.	ch. nja. m. violeta, g. á cascos
Titán.....	11	Orquídea...	alaz'na	3	50	*Ortegal*	*Sheta*..........	ch. verde y gorra punzó
Pampero......	12	Pintora......	íd	3	50	*Neapolis*.....	*Pitanga*......	ch. celeste m á brazales g azul

3.ª CARRERA — Premio RUBICÓN — Á LAS 3.00 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.000 metros. Entrada $ 35

				edad	kil.			
Arroyo	1	Mudo.........	zaino n	2	54	*Sea King* ...	*Charlatana*.	ch. verde, m y gorra oro
Reyna...........	2	Seguro.......	alazán	2	54	*Wagran*......	*Caliope*	ch g. y tur., á r. h. m., y g. turq.
Independenc,	3	Montesqui'	íd	2	54	*Lego*	*Miette*.........	ch, azul, m. blanca, g. colorada
Villanueva B	4	Soliman....	tordillo	2	54	*Le Sama't'n*	*Artilerie*......	ch, rosa, cuel, bot, puñ, y g. neg.
Cap. Pocker	5	O'Connor...	zaino	2	54	*Orbit*	*Banderola*..	ch, turquesa, m, y g. oro
Vertiente......	6	Abra Ojo....	íd	2	54	*Ojo de Agua*	*Dudee*	ch, blanca á lun negr, g á cascos
El Jockey ...	7	Sullivan ...	zaino n	2	54	*Valero*	*Graziela*......	ch. oro y gorra verde
Mr. Hope......	8	Vaucresson	oscuro	2	54	*Vendome*...	*L. Thurio*...	ch, vde pintas bl g. vde
Aventura ...	9	Evento.......	zaino	2	54	*Valero.*	*Medea*.........	ch, punzó, gorra oro
Tonic	10	Tonico	íd	2	54	*Tonic*	*Rufina*	ch. punzó, m, y g. amarilla
Aramis.........	11	Maremag'.	colordo	2	54	*Vesubio*......	*M. Blossom*	ch. granate m y gorra azul
Suipacha......	12	Arazati......	zaino	2	54	*Alerta*.........	*Altea*.	ch. oro viejo, alm. y g. naranja
Lagrange ...	13	Anis	alazán	2	54	*Orange*	*Alfalfa*	ch naranja, gorra violeta
Sazador	14	Frégoli	zaino	2	54	*Valero*........	*Hibernia* ...	ch verde y blanca á r h g granate

4.ª CARRERA — Premio ENSAYO — Á LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo (con exclusión de yeguas) de tres años y más edad.—Peso por edad.—Recargo para ganadores de pesos 12.000 á 20.000, tres kilos; de más de 20.000, 5 kilos.

Premio: $ 7.000 al 1.º; 700 al 2.º, 350 al 3.º

Distancia: 1 400 metros. Entrada $ 35

				edad	kil			
Dorrego	1	Nazaréno .	colordo	3	57	*L. Sam'tain*	*Morisca*	ch y gorra azul
El Jockey	2	Melgarejo .	alazán	3	62	*Amianto*. ...	*Mimí*...... ...	ch. oro, gorra verde
Lowland Boy	3	El Chacho .	colordo	3	62	*Neápolis* ...	*Ecume*........	ch. turquesa, m. y gorra granate
Suipacha......	4	Feudal,......	alazán	3	57	*El Amigo*...	*Felicité*	ch. oro viejo, alam, y g. naranja

5.ª CARRERA — Premio BOLIVIA — Á LAS 4 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.º de Agosto de 1904.—Peso: 54 kilos.—Recargo de tres kilos á las ganadoras de un premio clásico

Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª, 350 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 35

				edad	kil.			
Abrejo	1	Quiver	zaina	2	54	*Cartouchell*	*Quilda*... ...	ch. violeta gorra granate
Idem	2	Driada	colorda	2	54	*Wagrán*......	*Disipada* ...	ídem
Cp. Hatteras	3	Envidia......	alaz'na	2	54	*Neápolis* ...	*Eva*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Cuaró	4	Zaragoza...	íd	2	54	*B. Fox*	*Zig-Zag*	ch, verde m, rosa, g. amarilla
El Jockey ...	5	Maldicion..	íd	2	54	*Neápolis* ...	*Mimí*	ch. oro g verde
Gral. Lavalle	6	Flor Real...	íd	2	54	*Stiletto*	*Regalona* ...	ch, azul, banda bl y g amarilla
Hawkins	7	Juguetona.	íd	2	54	*Neápolis* ...	*Jenny*...... ...	ch. azul á lunares y gorra punzó
Lagrange ...	8	Cucurucha.	zaina	2	54	*Pililito*.........	*Caprice*,......	ch. naranja gorra violeta
La Torrecita	9	Divette	alaz'na	2	54	*Sargento* ..	*Dévora*	ch. turq y gorra naranja
Lincoln.........	10	Liday	zaina	2	54	*Simonswod*	*Libertad* ...	ch. y gorra verde
Touchstone .	11	Mine	íd	2	54	*Id*	*Conq'std'ra*	ch. verde nilo, m alam, g. salmón
Zubiaurre ...	12	Regia	íd	2	54	*Stiletto*	*Regalina*	ch. blanca á lun. g. azul
Mr. Hope.....	13	Dorila	íd	2	54	*Simonside*...	*Delicia*	ch. verde pintas blancas g verde
Modesta.	14	Poveretta .	íd	2	54	*Neapolis* ...	*Picardía*	ch. y gorra blanca man pun
Royal	15	Moussmé...	tordilla	2	54	*Rústicus*	*Marfisa*......	ch. bl. y punzó á rayas v., g. p
Solitario	16	Ofelia	alaz'na	2	54	*Offembach*.	*Ficha*	ch blanca y ne. á r v gorra blanc
El Platano...	17	Spleen.......	zaina	2	54	*S. Cross*......	*Damasa*......	ch, blanca m. y gorra negra
Suipacha......	18	Budhista ...	íd	2	54	*Alerta*.........	*Budha*	ch. oro viejo alamares y g narja
Titán...........	19	Sidra	íd	2	54	*Wagran*.....	*Orgía*	ch, verde, gorra punzó
El Jazmin....	20	T. Promise	íd	2	54	*Bolivar*	*The Siren*...	ch. azul, banda blanca y g. color
Epsom Lad	21	Azalea ,......	íd	2	54	*Porteño*......	*Aljaba*	ch, y gorra azul, mangas punzó
Iguazú.........	22	Minina	alaz'na	2	54	*Stileto*	*Bebé*	ch. azul y n á r, v, m y g. azul
Floresta	23	La Corona .	zaina n	2	54	*Lafayette*...	*La Corogne*	ch. turquesa, gorra amarilla
La Morada...	24	Honrada ...	colorda	2	57	*Valero*	*Hortensia*...	ch. verde oscuro, b y gorra oro
Reyna	25	Catay.........	alaz'na	2	54	*B. Fox*	*Cativa*	ch, gran y turq á r h m y g. turq



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 30 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Las nuevas máquinas de coser

Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo, por consiguiente, las máquinas las más



RÁPIDAS * SILENCIOSAS * DURABLES



También tenemos todas clases de máquinas de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & Cía.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS



¡No más canas!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de aplicación, Callao y Cangallo; Único Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802.—**Precio: $ 6 la caja.**

Á Nuestros Amigos de Corrientes

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

FOTOGRAFÍA FRANCESA DE LAS BELLAS ARTES

dirigida por el muy conocido artista **ALBERTO INGIMBERT**

Calle Junín, en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil— Corrientes

---

¡¡Ojo!! AFICIONADOS á la FOTOGRAFÍA ¡¡Ojo!!

PRECIOS SIN COMPETENCIA

APARATOS—UTILES—ACCESORIOS

Gran especialidad en productos y especialidades fotográficas

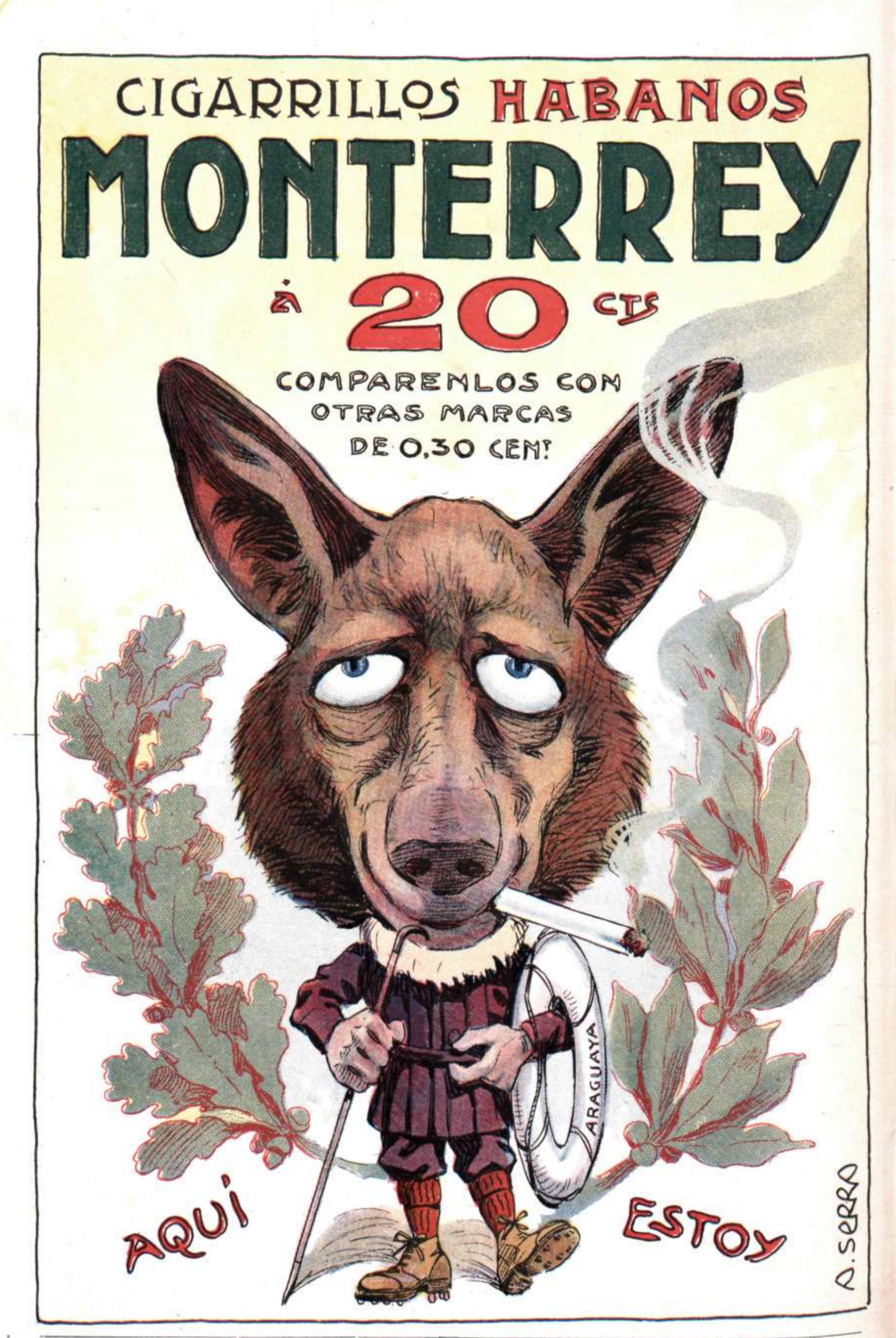
CRISTALLOS

PLACAS-PAPELES-REVELADORES-VIROFIJADORES-REFORZADOR-REDUCTOR-TRICOLOR
ALBUMS-CARTONES-SENSIBILIZADOR-CAMALEON, ETC., ETC.

Pedir Catálogo ilustrado mencionando la revista CARAS y CARETAS

ANDERSON, CLERGET & Cía 135, MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital......... 20 centavos		EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital... 25 »			» Fuera de la capital	50 »